

Resúmenes de las Ponencias

Gonzalo Acosta Bono

Junta de Andalucía

Plan de ordenación del territorio de Andalucía

Resumen

En la presente ponencia se sintetiza el proceso de elaboración del Plan de Ordenación del Territorio de Andalucía y sus contenidos. En el momento actual se encuentran aprobadas por el Consejo de Gobierno las Bases y Estrategias, documento de avance cuya principal aportación es la definición del Modelo Territorial de Andalucía, referencia obligada para la aplicación coherente de las políticas públicas con incidencia territorial. La naturaleza de un plan territorial, de una región como Andalucía, requiere asimismo abordar una serie de asuntos que constituyen el núcleo central del debate sobre el papel del territorio en el desarrollo regional: la competitividad y la cohesión territorial; desarrollo y sostenibilidad (agua, energía, litoral, paisaje); la política de ciudades; los mecanismos de coordinación de las políticas con incidencia en la ordenación del territorio; los modelos de organización político-administrativa de escala subregional. Las implicaciones de estos asuntos en el conjunto de las administraciones, y la propia sociedad, requieren concebir el proceso de elaboración del plan como un proceso continuo de toma de decisiones en el que los mecanismos de participación, coordinación y concertación son la base de una metodología que debe asegurar la posterior gestión del plan.

Carmen Aguado González.

Jefe del Servicio de Medio Ambiente. Ayuntamiento de Gijón

Agenda 21 de Gijón

Resumen

El municipio de Gijón, con una superficie de 182 km² y una población de 269.367 habitantes (1998), está situado a las orillas del Mar Cantábrico en el Norte de la Península Ibérica. Fruto del desarrollo industrial con presencia de industria básica, la ciudad de Gijón creció caóticamente sin una planificación coherente de infraestructuras y equipamientos básicos. A principio de la década de los ochenta y debido al proceso de reconversión industrial de esos años, surge una situación con zonas altamente degradadas situadas en la trama urbana. El Ayuntamiento inicia una serie de actuaciones sectoriales urbanísticas y ambientales con el objetivo de recuperar los espacios degradados y mejorar la calidad ambiental de los ciudadanos. El inicio de la Gestión Ambiental (1985), el Plan General de Ordenación Urbana, (1986), el Plan de Saneamiento Integral (1991), la Rehabilitación de la Costa, conjuntamente con la dotación de equipamientos educativos, culturales, deportivos y los Planes de Empleo, constituyen las herramientas básicas de la recuperación de la ciudad

consustancial con los principios de sostenibilidad de la Declaración de Río. En 1998 el Ayuntamiento firma la Carta de Aalborg, adquiriendo el compromiso de elaborar la Agenda 21 de Gijón. El análisis ambiental de Gijón permite afrontar con optimismo esta labor, dado que ya disponíamos de actuaciones ejecutadas y proyectadas para este fin. Por ello optamos por determinar los indicadores de sostenibilidad que permitirían valorar los proyectos sectoriales que van transformando la ciudad industrial hacia una ciudad de servicios mejorando las condiciones generales de calidad de los ciudadanos. Cabe señalar como proyectos singulares, El Jardín Botánico Atlántico y el Acuario de Poniente. En octubre de 2000, en el marco de las Jornadas Técnicas Agenda 21 de Gijón, con participación de los principales agentes sociales, se presentó una propuesta de 16 indicadores ambientales agrupados en cinco áreas temáticas. Con las aportaciones de los participantes y en el proceso de elaboración del Plan Estratégico, se está trabajando en la definición de los Indicadores de Sostenibilidad de Gijón.

Luis Carlos Agudelo Patiño.
Profesor Universidad Nacional de Colombia.

Indicadores de sostenibilidad y ordenación del territorio. Huella ecológica y ecosistemas estratégicos en Medellín, Colombia

Resumen

En la perspectiva de la sostenibilidad local fuerte, se presenta un análisis de la ciudad sostenible, entendida desde los procesos ecológicos de uso y deterioro de ecosistemas, causados por el funcionamiento urbano. A partir de indicadores de sostenibilidad, se desarrollan los conceptos de *Ecosistemas Estratégicos* y *Ecorregión Urbana*, como propuestas de nuevos ámbitos analíticos para la planificación urbana que conecten el universo aislado de las ciudades que ven los urbanistas, con el medio físico circundante conformado por el territorio que le abastece y disipa sus contaminantes. Esta ponencia se organiza en tres partes. La primera parte presenta el concepto de sostenibilidad bajo una interpretación local de su significado y aplicación. La parte segunda se ocupa de exponer los resultados de la selección y aplicación de indicadores territoriales de sostenibilidad (Huella Ecológica) en el área de estudio y de presentar los *Ecosistemas Estratégicos* y la *Ecorregión Urbana* como espacios integrados a la funcionalidad ecológica de las ciudades. La tercera parte a manera de conclusión, propone ideas sobre las aplicaciones que tendrían los indicadores y conceptos desarrollados, en la Ordenación del Territorio, concretamente en lo que atañe al señalamiento de nuevos ámbitos para la planificación ambiental urbana.

Abstract

In the perspective of the strong local sustainability, an analysis of the sustainability city is presented, understood from the ecological processes of use and deterioration of ecosystems, caused by the urban performance. Beginning with sustainability indicators, the concepts of *Strategic Ecosystems* and *Urban Ecorregión* are developed as proposal of new analytic spatial boundaries for urban planning, to connect the insulated universe of cities, which city planners see, with the surrounding physical medium, shaped for the territory which supply and dissipate its contaminants. This paper is organized in three parts. The first part presents the sustainability concept under a local interpretation of its meaning and application. The second part is concerned to expose the selection and application results of the sustainability territory indicators (Ecological Footprint) in the study area and to present the *Strategic Ecosystems* and the *Urban Ecorregión* as integrated spaces to the ecological functionality of the cities. The third part presents, as conclusions, notions about the applications which indicators and developed concepts would have in the territory organization, specifically what concerns to the signs of new scopes to the environmental urban planning.

Juan Cruz Alberdi Collantes.

Profesor Asociado del Departamento de Geografía de la UPV. Facultad de Filología y Geografía e Historia.

La planificación territorial difiere de la ordenación ambiental: el periurbano de San Sebastián

Resumen

En este artículo profundizamos en la influencia que la presión urbana ejerce sobre el medio rural que le rodea, tomando como referencia el periurbano de San Sebastián. Observamos cómo la ordenación territorial del País Vasco limita las actuaciones urbanísticas en determinadas zonas, atendiendo a criterios de ordenación del medio natural, entre los que habitualmente se incluyen aquellos suelos que presentan un alto valor agrológico. Sin embargo, a la hora de materializarse actuaciones urbanísticas concretas estos criterios habitualmente no son tenidos en cuenta. Es más, en el estudio que realizamos son aquellos suelos que presentan un alto valor agrológico los principalmente afectados por el crecimiento urbano, dificultado en esta comarca el desarrollo de actividades agrícolas e incluso la propia continuidad sectorial.

Abstract

In this paper we study the influence of the city in the urban land of San Sebastian (Basque Country). In this area we see that the Basque country planification patterns limiting the urban action in some areas by their natural qualities and, between there, the grounds that have a big quality agronomic. However, when the urban action going to make their judgements aren't accomplish. So, in this investigation we teach that the ground that has the better agronomic quality is the most affect by the urban increase, difficulty in this area the progress of the farm activities and the all farm sector.

María Pilar Alonso Logroño y Miguel Pazos Oton

Departamento de Geografía. Universidad de Santiago de Compostela

La funcionalidad de la autopista del Atlántico (A-9) en la vertebración y desarrollo económico de Galicia

Resumen

La Autopista del Atlántico (A-9), que une Fene (Ferrol) y Rebullón (Vigo), enlazando entre sí las áreas más dinámicas de Galicia, se ha revelado en las últimas dos décadas como un gran elemento vertebrador de los principales espacios urbanos de Galicia (Ferrol-A Coruña-Santiago-Pontevedra-Vigo-Tui), e indiscutible dinamizador de la Región. Frente a una visión tradicional de que el progreso de Galicia venía desde fuera, la A-9 y la alta movilidad e interacción que posibilita, muestran como el actual crecimiento interno se debe en gran medida a la integración y unificación territorial que esta infraestructura permite. Por primera vez en la Historia, Galicia está consiguiendo un dinamismo interno, formando un eje de expansión lineal (el Eje Urbano Atlántico Gallego), donde esta autopista constituye el principal elemento de conexión. Gracias a ella se recorre con rapidez todo el litoral gallego, enlazando con el dinamismo de la Región Norte de Portugal. Si bien es cierto que todo esto implica la agudización de los desequilibrios litoral-interior en Galicia debido a la marginación creciente del interior, no hay que olvidar que sin este espacio más dinámico esta Comunidad presentaría dificultades económicas más graves.

Abstract

The Autopista del Atlántico (Atlantic Highway) (A-9), which joins Fene (Ferrol) and Rebullón (Vigo), linking between them the most dynamic areas of Galicia, has become in the last years a great vertebrator element of the main urban areas of Galicia (Ferrol-A Coruña-Santiago-Pontevedra-Vigo-Tui), and an indisputable agent of dynamization of the region. In front of a traditional view in which Galicia's progress came always from the exterior, the A-9 and the high mobility and interaction that makes possible, shows how the present growing is overall due to the integration and territorial unification that this infrastructure allows. For the first time in History, Galicia is knowing an internal dynamism, along a lineal-expansion axis (the Urban Atlantic Galician Axis), where this Highway constitute the main element of connection. Thanks to the A-9 it is possible to cover

all the Galician coast, linking it with the dynamism of the portuguese North Region. Although it is true that it involves a sharpening of interior-coastal unbalances, due to the growing marginalization of the interior, we cannot forget that without this more dynamic area, Galicia would suffer more serious difficulties.

Ignacio Alvarez Neches y Pedro Conde González

Una propuesta para el desarrollo sostenible de la comarca cantabra del Ason Agüera

Resumen

Este estudio tiene como objetivo final la ordenación en aras a su reactivación, de una comarca cántabra, la del Asón- Agüera, caracterizada por su ubicación excéntrica respecto de los grandes polos económicos cántabros y por una economía atrasada y marcada por la pervivencia de un sector agrario excesivamente especializado en una ganadería de orientación lechera en crisis, además de por una fuerte dependencia hacia núcleos costeros externos y un marcado envejecimiento y vaciamiento poblacional.

De esta manera, en una primera fase se establecen las capacidades, limitaciones, potencialidades y riesgos concluidos del análisis sectorial de todos los componentes que organizan el territorio a ordenar, para así a continuación poder detectar los principales problemas existentes. Esto va a permitir, a posteriori, y en función de los objetivos a conseguir y los problemas a resolver, poder aportar soluciones a partir de una serie de estrategias de actuación que permitan conseguir un desarrollo sostenible, integrado y sinérgico, que basado en el aprovechamiento racional de los recursos endógenos, permita diversificar la economía, minimizar la regresión demográfica y mejorar la calidad de vida de los habitantes.

De este modo el modelo territorial deseable, es decir, al que se aspira conseguir con la posible aplicación de lo establecido en este Estudio, se basaría en la consecución de una estructura territorial articulada e integrada, que permitiría el funcionamiento de la comarca como conjunto, paliando la dependencia socioeconómica externa potenciando las relaciones intracomarcales y el equilibrio de la red de asentamientos, incrementando la importancia de los núcleos intermedios, estableciéndose así un sistema de núcleos polinuclear con dos cabeceras funcionales en Ampuero y Ramales y varios subcentros zonales.

Abstract

The final purpose of this study is the reorganisation, with the aim of reactivation of a region in Cantabria; Asón-Agüera region, wich is characterized by an excentric location regarding the large economic poles in Cantabria, and by a backward economy, which is marked by the survival of an agrarian sector, excesively specialised in a ranching sector in crisis. Furthermore it has a strong dependence on external coastal population centers, as well as a marked aged and asset stripping population.

In this way, a first stage will establish the capacities, limiting factors, potencialities and risks which concluded after analising in sectors every component which organized the territory to be reorganized and in this way be able to detect the main existing problems. This will permit later on depending the objetives to be achieved an the problems to be solved, to be able to provide solutions, starting a series of actions which will allows to obtain a sustainable, integrated and synergical development which, based on the rational explotation of the endogenous resorces to allow to diversificate the economy, minimize the demografic declaim and improve the quality of live of its inhabitants.

Therefore, the desirable region modelo, that is, the one which is aspired to be achieved with the implementation of that what is established in this study, would be based in obtaining a articulated and integrated territorial structure, which would allow the region to operate as a whole, mittigating its external socioeconomic dependence and promote the relations between regions as well as balanced settlement network increasing the importance of medium centers of population, establishing in this way a polinuclear system of population centers with two main operating headboards in Ampuero and Ramales and several areal subcenters

Sandra Liliana Angel Almario

Efectos estructurales sobre el territorio por la implantación de una estación en una población intermedia entre Guadalajara y Zaragoza en la línea del AVE Madrid-Barcelona-Frontera francesa

Resumen

Los objetivos fundamentales de la presente investigación han sido la selección del núcleo más favorable para la implantación de la posible estación, así mismo, realizar un análisis de los efectos más relevantes que inciden en el territorio por la implantación de dicha estación y establecer una metodología estándar para este tipo de estudios.

Para el logro de cada uno de los objetivos planteados, la investigación inicia con el establecimiento de la metodología y aplicación de la misma en dos grandes fases, así: La primera considera y analiza la zona de influencia determinada como directa, e igualmente se realiza la selección y análisis de núcleos posibles de ubicación, para finalizar con la selección más favorable, y así en la segunda fase concentrar la evaluación en el núcleo o los núcleos seleccionados. La metodología propuesta nos ha llevado a revisar tanto la evolución como la tendencia de aspectos importantes que inciden en el desarrollo regional como la demografía, economía, turismo, vivienda, planeamiento urbanístico, usos del suelo, modelo territorial. Y, con especial énfasis la organización y situación actual del sistema de transporte. Así sea que la infraestructura en estudio es la estación y no la línea ferroviaria, es evidente que entre más elevada es la tecnología de estas infraestructuras de transporte, mayor es su coste y mayores son los impactos generados en el desarrollo regional.

Del análisis de la zona de influencia seleccionada y los posibles núcleos se llegó a la definición de una posible ubicación con la consideración de los principales efectos en la evaluación de impacto estructural.

Abstract

The main subjects in this investigation have been the selection of the more favourable village settlement for the implantation to the possible station, likewise, to do the analysis of the effects more outstanding in the territory for this reason, and it pretends to establish one standard methodology for this kind of studies.

For to get the saying subjects, the investigation begin with the establishment of the methodology in two big phases, in this way: The first, shows and it analyses of the influence zone, likewise in this phase are analysed the means villages settlement of location of the station, for finish with the better selection, and in the second phase centre on evaluation at the choice town. This methodology has guided of the study to check the evolution and tendency of important aspects in the regional development like population, tourism, economy, housing, town planning; with especially emphasis in the actual transport system. In spite of the study is about the station and isn't about railway, between more elevated is the technology, the price is higher and the same way about of the generated effects in the regional development.

After the analysis of the choice influence zone and about means town, the lastly is decide to better town, showing the main effects in the evaluation of structural impact.

Enrique Antequera Terroso

Dpto. de Urbanismo. Universidad Politécnica de Valencia

Dos propuestas para la mejora y racionalización de los procesos de selección de variables y factores en el análisis factorial y para el agrupamiento (cluster) de individuos en el análisis cluster

Resumen

Los análisis multivariantes y dentro de ellos el factorial y el cluster, presentan en su desarrollo elementos de cuya resolución dependen claramente los resultados finales. En el caso del análisis factorial, el proceso de filtrado de las variables e indicadores seleccionadas inicialmente y la posterior selección de factores, son dos

pasos donde la intervención del analista puede resultar decisiva. Algo similar con el análisis cluster, donde la estabilidad de los agrupamientos resultantes es condición indispensable para asegurar la bondad de los resultados.

En esta ponencia se recogen dos propuestas de actuación que intentan racionalizar ambos procesos, mejorando en el primer caso la calidad de los resultados, descartando aquellas variables que lejos de ayudar a mejorar la calidad de los resultados, introducen “ruido” e interferencias que hacen más difícil su interpretación.

Por lo que respecta al análisis cluster, el objetivo final es alcanzar el mayor grado de estabilidad posible en los agrupamientos finales, garantía de la homogeneidad de cada grupo. Dadas las dificultades que supone compaginar e integrar los resultados de diferentes clusters, se propone en esta Ponencia un procedimiento de asignación de las observaciones a los grupos, que empleando una serie de criterios para la agrupación racionaliza todo el proceso.

Abstract

During the development of multivariate analyses, especially factorial and cluster, the final results clearly depend on the solution of some elements. In factorial analysis, the filtering processes of variables and indicators initially selected and the subsequent selection of factors are two steps in which the intervention of the analyst may result decisive. The same as with cluster analysis, where the stability of the resulting groupings is an essential condition to ensure the goodness of the results.

This paper deals with two proposals of performance which try to rationalize both processes, by improving, in the first case, the quality of the results, and dismissing those variables which far from contributing to an improvement of the quality of the results introduce “noise” and interferences which make its interpretation more difficult.

As for the cluster analysis, the final objective is to reach the highest grade of stability possible in the final groupings, which is a guarantee of the homogeneity of each group. Considering the difficulties of combining and integrating the results from different clusters, this paper suggests a procedure for assigning observations to groups, which by means of using a series of criteria for grouping, rationalizes the process.

Enrique Antequera Terroso y Gerardo R. Fernández Fernández
Dpto. Urbanismo y Ordenación del Territorio. Universidad Politécnica de Valencia

Recomendaciones urbanísticas y de gestión de las áreas industriales. Aplicación a las Comarcas Centrales Valencianas

Resumen

El uso industrial, aunque no representa en modo alguno un porcentaje importante de la ocupación del suelo, si que puede generar en su entorno unas notables repercusiones ambientales y económicas.

La idea clásica de polígono industrial como mera superficie donde se localizan actividades propias del sector secundario, ha dado paso a un nuevo concepto, que da cabida a nuevas actividades que van desde el terciario avanzado a las directamente ligadas al ocio. Se une a esto la cada vez mayor presión que tanto una parte importante de los agentes directamente implicados en la actividad industrial, como el conjunto de la sociedad, hacen para mejorar los servicios e instalaciones de los polígonos a fin eliminar o, al menos disminuir, los efectos negativos que su actividad genera.

El polígono industrial lleva paso de convertirse en el espejo de las empresas que se localizan en él. De como sea este reflejo dependerá en gran medida las posibilidades negocio de sus empresas y las de su propio desarrollo y mejora.

En esta Ponencia, tomando como base el estudio de las superficies industriales de las Comarcas Centrales Valencianas, se proponen, por un lado, una serie de actuaciones destinadas a potenciar y mejorar la utilidad de los polígonos, y por otro, diseñar básicamente a partir de la legislación urbanística vigente, un conjunto de mecanismos urbanísticos y administrativos que permitan una base legal sobre la que apoyar las primeras.

Abstract

Although the industrial use does not represent in any wise an important percentage of the ground occupation, it can generate a considerable environmental and economic impact.

The classical concept of industrial area as a surface which concentrates the activities of the secondary sector has led to a new concept, which holds new activities ranging from the tertiary sector to those directly related to leisure. Closely linked to this is the increasing pressure which an important part of the agents directly involved in the industrial activity as well as the whole society exert to improve the services and the installations, in order to eliminate or, at least, lessen the negative effects which its activity generates.

Industrial areas are becoming the reflection of the enterprises located in them. The type of image will greatly depend on the business possibilities of their enterprises and their own development and improvement.

This paper, based on the study of industrial surfaces in the central regions of Valencia suggests, on one hand, a series of actions aimed at promoting and improving the usefulness of industrial areas, and on the other, to design - according to the current urban legislation - a series of urban and administrative mechanisms which allow a legal basis on which such actions can be supported.

Carlos Añó; M^a Victoria Flores; Marta Goberna; Mónica Peris; Juan Antonio Pascual; D^o Juan Sánchez
Centro de Investigaciones sobre Desertificación -CIDE- (CSISC, Universitat de València, Generalitat Valenciana).

Información edáfica para el desarrollo local: *arboretum* Sinarcas (Comunidad Valenciana, España)

Resumen

Los municipios regresivos demográficamente y carentes de dinamismo económico necesitan aprovechar el impulso de actividades alternativas entre las que se encuentran las relacionadas con el turismo rural. Desde este punto de vista, el ayuntamiento de Sinarcas (Comunidad Valenciana, España) apoya la creación de un arboreto con fines de investigación, divulgación y desarrollo del sector turístico. La selección de especies arbóreas y arbustivas y, por tanto, el diseño del arboreto, precisa del conocimiento detallado de las variables biofísicas de la zona. En este trabajo se presenta la caracterización edáfica del área donde se implantará el arboreto. En líneas generales los suelos son básicos, carbonatados, no salinos, franco-arcillosos, pedregosos, saturados en bases y con una incorporación de materia orgánica, estabilidad estructural y capacidad de intercambio catiónico moderadas.

Abstract

One of the main problems of Spanish mountain areas municipalities is the socio-economic depression. Such is the case of Sinarcas (Valencian Region, Spain). Therefore to overcome the problem new activities related with rural tourism are needed. Within this new approach the council town support the creation of an *arboretum*, which has investigation and spreading aims. Furthermore, it allows the development of the tourist sector. The arboreal and shrubs species selection, and the *arboretum* design, needs a detailed knowledge of the biophysics variables. In this paper an edaphic characterisation of the area is presented. The soils analysed are basics, calcareous, non-salines, stoniness, with clay loam texture and saturated in basis, also content in organic matter, structural stability and CEC are moderate.

Jacobo Blanco Fernández
Sociólogo.

Manuel Carrero de Roa
Arquitecto

Desplazamientos domicilio-trabajo en el Área Central de Asturias 1986-1996: pautas y causas

Resumen

Denominamos Área Central de Asturias (ACA) a 20 municipios (concejos) en torno a Oviedo, la capital de Asturias. Su población está en torno a los 850.000 habitantes. Este trabajo intenta analizar sus pautas de viaje domicilio-trabajo.

¿Qué tipo de pautas encontramos? ¿Se ajustan estas pautas aquellas habituales en las áreas metropolitanas de los países desarrollados? ¿Cuáles son sus causas?

Para empezar, las personas que trabajan en municipios distintos al de residencia se han incrementado en más de un 55% en el periodo 1986-1996. Segundo, los viajes centro-periferia crecen más que otros, como los viajes transversales de largo recorrido –que, no obstante, crecen también por encima de la media- y los transversales de corto recorrido, cuyos registros quedan bien por debajo de ella. De hecho, pautas similares a las de otros áreas de países occidentales.

Esta pauta es resultado de: primero, el cambio desde una economía basada en la industria tradicional y el subsidio a otra competitiva y más orientada a los servicios. El incremento de los viajes desde los distritos industriales a los de servicios refleja el cambio, al igual que el descenso en los viajes dirigidos a concejos industriales. Segundo, parece que la rigidez del comportamiento residencial es mayor que la laboral, al menos en los grandes municipios: por ello, los incrementos y decrementos del empleo son superiores a los de la ocupación. Tercero, está la descentralización de algunos servicios, especialmente hacia los pequeños concejos y la centralización de los servicios direccionales en el centro. Finalmente, la población parece que la población prefiere vivir en los grandes municipios.

Abstract

Área Central de Asturias (ACA), is the way we name the area constituted by the 20 municipalities around Oviedo, the capital city of Asturias. It is about 850.000 inhabitants. This paper tries to analyze its commuting to work pattern.

What sort of patterns do we find? Do those patterns fit with the usual one on the developed countries metropolitan areas? What causes them?

First of all, people working in a different municipality to that of residence, is increased a 55% in the 1986-1996 period. Second, commuting from outskirts to the core increases faster than others, like non-core commuting – which growth is over the average, anyway- or the non-to-center short run trips (less than 10-12 Kms), with figures far away of the average. In fact, similar to other metro areas in the western countries.

This pattern is the outcome of: first, the change from a traditional industry and subsidized based economy to other, a competitive and service oriented one. The increase on the commuting from industrial to services districts reflects the change, such as the decrease in the trips to industrial ones. Secondly, it seems that the rigidity of the residential pattern is bigger than that on the labour one, in the big municipalities at least: due to it employment growth and decrease tends to be faster than the workforce one Thirdly is the employment decentralization pattern in some services, specially to rural zones and the increasing centralization of the directional services in the core. Finally, people seem preferring urban districts to rural ones to live.

Manuel Benabent F. de Córdoba
Geógrafo-Urbanista. Arenal Grupo Consultor, S.L. , Sevilla

La Ordenación del Territorio en el estado de las autonomías. Algunas conclusiones provisionales

Resumen

La Ordenación del Territorio es una función pública de competencia de las Comunidades Autónomas que éstas han asumido plenamente con la aprobación de unos textos normativos que regulan la materia y la articulan con el resto de las competencias propias.

La Ordenación del Territorio se efectúa mediante la formulación de planes, siendo bien pocos los aprobados; por tanto, no es posible aún determinar nítidamente su grado de efectividad y encaje en el seno de unas Administraciones Públicas fuertemente sectorializadas y divididas en varios niveles político-administrativos.

La comunicación plantea que la Ordenación del Territorio antes de la Constitución de 1978 se confundía con el Urbanismo teniendo escasos resultados prácticos. Su puesta en marcha, sin una experiencia previa consolidada hace que en la actualidad, se replanteen los presupuestos básicos de algunos planes, lo que ha dado lugar a la modificación de normativas para ajustar mejor sus previsiones.

La comunicación establece de forma sintética, cuales son los principales problemas que se plantean en la implementación de la Ordenación del Territorio a partir del análisis de las normativas aprobadas.

Abstract

Regional Planning is a public function, competence of the Autonomous Regions, which was fully assumed by them when passing the laws which regulate this item and articulate it with the other matters of their concern.

Regional Planning is carried out by formulating plans of which very few have been approved today. Therefore, the correct determination of its degree of efficiency and fitting, within a civil service which is strongly fractionated and divided in several administrative-political levels, is still not possible.

The communication proposes that Regional Planning before the 1978 Constitution was confused with Town Planning, having very few practical results. Their putting into practice, without any previous experience obtained, has recently caused the reconsideration of the budgets of some of the plans, which has led to modifications of laws, adjusting them better to their previsions.

The communication summarises the principal problems created by the implementation of the Regional Planning by analysing approved laws.

José María Benlliure Moreno

Director General de Urbanismo y Ordenación Territorial. Consellería de Obras, Publicas, Urbanismo y Transportes

José María Selva Ros

Jefe de División de Ordenación y Coordinación Territorial. Consellería de Obras, Publicas, Urbanismo y Transportes

Fernando Ricart Rodrigo

Jefe del Servicio de Ordenación Territorial. Consellería de Obras, Publicas, Urbanismo y Transportes

El PATRICOVA: un ejemplo del tratamiento del riesgo de inundacion en la Ordenacion del Territorio

Resumen

La Comunidad Valenciana es una de las regiones españolas más afectada por el riesgo de inundación. La singularidad del clima, su morfología o el no haber considerado el riesgo en los procesos de planificación son factores determinantes de los daños producidos. Tradicionalmente han sido las grandes catástrofes las que

han impuesto el destino de las inversiones públicas. El PATRICOVA pretende, además de proseguir con la política inversora, desarrollar una labor preventiva frente a las inundaciones.

La metodología empleada en su elaboración consiste en delimitar el riesgo, obtener el impacto actual y futuro producido por las inundaciones y desarrollar un programa de actuaciones para reducirlo a niveles aceptables.

El mapa de riesgos contempla 6 niveles por combinación dos variables, la frecuencia de la inundación y el calado o altura alcanzado por las aguas. Cruzando el riesgo con los usos actuales se obtiene el impacto actual de las inundaciones. Haciendo lo propio con los usos planificados, se calcula el impacto futuro.

A continuación se diseñan las actuaciones para actuar frente al impacto. Las medidas previstas son de tres tipos: estructurales, de restauración hidrológico-forestal y en materia de ordenación urbanístico-territorial. Las dos primeras dan lugar al Programa de Actuaciones del Plan; las terceras constituyen su Normativa.

Las actuaciones estructurales tienen un carácter correctivo y están encaminadas a resolver los problemas actuales. Las de restauración hidrológico-forestal contribuyen a disminuir el riesgo y aportan unos beneficios añadidos. Las urbanístico-territoriales son de carácter preventivo y se dirigen a impedir el impacto futuro de las inundaciones.

Abstract

The Autonomous Region of Valencia is one of the most affected regions by flood risk. The peculiarity of its weather, its morphology of the fact of not having considered this risk on the planning processes are determining factors of the damages caused. Traditionally, big catastrophes have imposed the destination of public investments. PATRICOVA seeks to continue with the investment policy, in addition to developing a preventive activity against floods.

The methodology used on its making consists of establishing risk limits, obtaining the actual and future impact produced by floods, and developing an action programme in order to reduce it to acceptable levels.

The risk map contemplates 6 levels by the combination of two variables, the flood frequency and the draft or height reached by the waters. The actual flood impact is obtained by crossing the risk with the actual use. By doing the planned uses, the future impact is calculated.

Next, the actions to react against the impact are designed. The foreseen actions are of three types: structural ones, hydrological-forestry restoration ones, and those regarding to city-planning and territorial arrangement. The first two ones cause the Plan Actions Programme; the third ones constitute its Regulation.

The structural actions have corrective character and are aimed resolving the actual problems. The hydrological-forestry restorations ones contribute to reduce the risk and bring added benefits. The city-planning and territorial ones have preventive nature and are aimed at avoiding the future flood impact.

Paz Benito del Pozo

Departamento de Geografía. Universidad de León.

Sonsoles Benito del Pozo

Ayuntamiento de Piélagos (Cantabria)

Rasgos institucionales de la planificación y gestión del suelo industrial en España

Resumen

En esta comunicación se da cuenta de la importancia del suelo industrial planificado en el desarrollo regional así como su incidencia en la ordenación del territorio, poniendo el acento en los principales aspectos de su planificación y gestión desde el punto de vista de los organismos e instituciones públicas que en España, y en particular en el seno de las comunidades autónomas, asumen dicha función, siendo de destacar la presencia e intervención de las agencias de desarrollo regional en los casos de promociones de suelo industrial público.

Félix Benito González
Arquitecto Urbanista, Especialista en Ordenación del Territorio.

Alberto Colino
Ingeniero Agrónomo, Especialista en Gestión Ambiental.

El plan de desarrollo territorial para el valle de San Andres. El Salvador

Resumen

La presente ponencia presenta los trabajos correspondientes al Plan de Desarrollo Territorial para el Valle de San Andrés, desarrollado en la cuenca hidrográfica del Río Sucio, que se localiza en las proximidades de San Salvador (El Salvador), entre Abril de 1999 y Septiembre de 2000.

Este Plan de Ordenación Territorial fue desarrollado por un equipo multidisciplinar de profesionales españoles y salvadoreños, coordinado por la empresa consultora Española Informes y Proyectos S.A. (Inypsa), adjudicataria de este Plan que fue promovido por el Viceministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano de la República de El Salvador.

Se recoge en esta presentación, además de una descripción de la zona donde se desarrollaron los trabajos, un breve resumen de los principales resultados de la fase de diagnóstico de este Plan y una descripción de los que fueron principales productos finales del Estudio: Plan de Ordenación ambiental (POA) y Plan de Ordenación Territorial Urbano (PTU).

En ambos casos, POA y PTU, se describen brevemente los principales contenidos de los mismos, haciendo hincapié en los productos fundamentales desarrollados en ellos: la zonificación de área de estudio, la normativa de usos del suelo correspondiente a esta zonificación, y el Programa de Intervención desarrollado para la zona. Se enumeran, asimismo, cada uno de los subprogramas que conformaron el mencionado programa de Intervención.

Abstract

The present paper describes the final products of the "Plan de Desarrollo Territorial para el Valle de San Andrés" (San Andres Valley Development Plan). This Plan was developed in the Sucio River basin, nearby San Salvador (El Salvador), between April 1999 and September 2000.

This Development Plan was carried out by an interdisciplinary team managed by the Spanish consultant firm Inypsa, which was the one responsible to develop this Plan promoted by El Salvador government.

This paper starts with a presentation of the area where the study was done, and after that, it resumes the main results of the Diagnosis Phase of the Plan and describes the final products of the study: Environmental Plan (POA) and Urban Plan (PTU).

In both, POA and PTU, the authors briefly describe the main contents of them, specially the final products: Zonification, rules and regulations for this zonification and Programs to develop. They also list the subprograms that are include in the Planning Program.

V. Bielza de Ory.
Catedrático. Geografía y Ordenación Territorio. Universidad Zaragoza

Experiencias y retos europeos de la ordenacion del territorio en relacion con la ciudad

Resumen

Se parte de un repaso de las experiencias habidas en los países de Europa Occidental hasta la crisis de 1973, cuando las políticas territoriales individualizadas de los diferentes Estados tendieron a priorizar, bien el desarrollo equilibrado de las regiones o la organización física del espacio, mediante planes, en muchos casos centralistas, rígidos, desarrollistas, poco participativos e incluso irrealizables. A la salida de la crisis económica, crisis que orilló la planificación en los Estados, la Carta Europea del 83, en la línea de la visión holística de la geografía clásica y aplicada de D. Stamp se plantea la convergencia de los dos objetivos de la

Ordenación del territorio – políticas regional y de usos del suelo- y las notas de democrática, global, funcional y prospectiva. En los comienzos de los años 90 los científicos –caso francés- abrieron un debate sobre la nueva prospectiva, explicitando la necesidad de planes descentralizados, sostenibles, democrático-participativos, flexibles como procesos permanentes, negociables ...Dichas notas impregnaron la nueva ley francesa del 95 y la documentación emanada de la U.E. que desembocará en la Estrategia Territorial Europea de 1999 en la que se plantean seis grandes retos en relación con el desarrollo territorial equilibrado y sostenible, desde un sistema de ciudades policéntrico y las nuevas relaciones campo-ciudad.

Carmen Blasco Sánchez y Francisco Juan Martínez Pérez

Grupo de I+D+I de la Universidad Politécnica de Valencia. Urbanismo Industrial e Infraestructura Urbana

La planificación del suelo industrial frente al desarrollo territorial y al crecimiento económico

Resumen

El trabajo que presentamos parte de una experiencia concreta sobre las posibilidades de reconversión de un territorio amplio destinado a uso industrial en la provincia de Castellón. Las instalaciones productivas adquieren una importancia especialmente relevante dentro de las denominadas comarcas azulejeras, no sólo por su dinamismo y peso específico dentro del marco económico del país y de la Comunidad Valenciana, sino también por su propia especificidad en los requerimientos espaciales y en las formas de afección sobre un amplio margen del territorio implicado.

La investigación nos ha llevado a valorar de forma especial la participación de las zonas industriales en la planificación urbanística y a la necesidad de incidir en su puesta al día frente a un desarrollo territorial coherente y sostenible a medio y largo plazo. La ordenación del suelo industrial cuenta con un bagaje disciplinar más limitado en el tiempo y en los modelos de ordenación que otras componentes urbanas y territoriales, lo que no quiere decir que, en realidad, se trate de un campo de actuación limitado, o que no tenga elementos de interés a la hora de incidir de un modo u otro sobre el territorio. Todo lo contrario, las posibilidades de avanzar sobre su situación actual son casi inagotables y los sistemas que aplican los nuevos modelos de intervención tan claros, que difícilmente se puede malinterpretar o menospreciar su papel organizador.

Abstract

The work that we present begins of a concrete experience about the possibilities of transformation of a wide territory dedicated to industrial use in the county of Castellón. The productive facilities acquire a specially excellent importance inside the denominated ceramic districts, not only for their dynamism and specific weight inside the economic mark of the Comunidad Valenciana and Spain, but also for their own specificity in the space requirements and in the affection forms on a wide margin of the implied territory.

The investigation has taken us to value in a special way the participation of the industrial areas in the urban planning and to the necessity of remark in its setting a day in front of a coherent and sustainable territorial development to half and long release term. The ordination of the industrial areas has a baggage to discipline more limited in the time and in the ordination models that other urban and territorial components, what doesn't mean that, in fact, be a limited performance field, or that it doesn't have elements of interest when impacting in one way or another on the territory. Just the opposite, the possibilities to advance on their current situation are almost inexhaustible and the systems that the new intervention models so clear apply that difficultly you can misinterpret or to minimize their organizing paper.

Sergio Boisier

Conocimiento social y gestión territorial

Resumen

El conocimiento o “capital cognitivo” y su tasa de incremento son las claves del Siglo XXI, no sólo del crecimiento económico sino también del lugar que países, regiones y ciudades ocuparán en el ordenamiento futuro de territorios “ganadores y perdedores” en el brutal juego competitivo de la globalización. La así llamada *Sociedad de la Información* o más ampliamente la *Sociedad del Conocimiento* como la denominó Sakaiya, se basa en el permanente avance de las *Tecnologías de la Información y de las Comunicaciones*, configurada éstas por dos ramas de actividad: a) informática, es decir el paquete de hardware, software y servicios de mantenimiento y; b) telecomunicaciones, también conformado por un paquete de equipos y servicios. Las Tecnologías de la Información y de las Comunicaciones (TIC) consolidan el conocimiento como nuevo factor de producción básico para diferentes organizaciones. La acumulación de conocimiento determina la capacidad para innovar en un entorno de facilidades crecientes de acceso a la información y de una extensión más rápida de la tecnología derivada del uso de las TIC. El documento pasa revista a la incorporación de estas ideas en el campo del desarrollo territorial, en el cual comienza a configurarse un nuevo paradigma de desarrollo cuyos elementos claves son la interconexión y la interactividad, la acción colectiva, la escala geográfica reducida, la escala virtual amplia, el constructivismo, la inter-subjetividad, el conocimiento, y las innovaciones. A su turno estos elementos requieren como caldo de cultivo la generación de confianza y la creación de varias formas de capital colectivo. A lo largo del documento se plantea que el tema del conocimiento ha penetrado bien el campo del sistema productivo, de la competitividad y del posicionamiento del propio territorio, pero todavía resta por articular mejor el conocimiento propiamente social, conocimiento casi *tácito*, con la estructura de las propuestas de desarrollo formuladas generalmente a nivel de regiones. A mejorar dicha articulación se dirige la argumentación que sigue.

Héctor Alberto Bomba

Arquitecto. Instituto de Planeamiento y Desarrollo Urbano. Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Universidad Nacional de Tucumán, Argentina

Un megaproyecto residencial en un área de expansión urbana. El gran San Miguel de Tucumán como metrópolis regional del noroeste argentino

Resumen

Mediante este trabajo se persigue poner de manifiesto la gravitación que tiene la carencia estructural de la falta de planificación en los procesos de urbanización y expansión urbana en la calidad de vida de la población, considerando en el caso concreto de un megaproyecto residencial en Municipio de Tafí Viejo en la Provincia de Tucumán, República Argentina.

Esta ponencia tiene como marco referencial el proyecto de Investigación: “Pautas y criterios para la formulación de directrices de ordenación del territorio metropolitano del Gran San Miguel de Tucumán” dentro del programa de Investigación Ordenación del Territorio y Medio Ambiente y Formación de Recursos Humanos en la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad Nacional de Tucumán. Y surge como una preocupación concreta a raíz de la participación del autor, en representación de la Facultad de Arquitectura de la UNT, en una comisión interdisciplinaria constituida en el municipio de Tafí Viejo, para la reformulación de las ordenanzas de uso del suelo del sector comprendido entre las aglomeraciones de Tafí Viejo y San Miguel de Tucumán.

Abstract

The aim of this paper is to point out the consequences of the structural lack of planning in urban and expansive processes on the quality of life of the population in the particular case of the residential megaproject in the Tafí Viejo Municipality, province of Tucuman, Argentina.

The referential frame of this paper is the research project “Guidelines and criteria to formulate directives of metropolitan territory arrangement of the Great San Miguel de Tucuman”. This project is part of the research

program "Territory arrangement and Environment and human resources qualification" of the Secretary of Science and Technique of the National University of Tucuman (UNT). The origin of this paper is the participation of its author, as a representative member on behalf the Faculty of Architecture of the UNT, in an interdisciplinary commission of the Municipality of Tafi Viejo constituted in order to reformulate of the laws of land use in the area between the cities of Tafi Viejo and San Miguel de Tucuman.

Manuel Burraco Barrera

Dirección General de Ordenación del Territorio y Urbanismo. Junta de Andalucía

El sistema de información del planeamiento urbanístico de Andalucía (SIPUA)

Resumen

El Sistema de Información del Planeamiento Urbanístico de Andalucía (SIPUA) es un proyecto de la Dirección General de Ordenación del Territorio y Urbanismo de la Junta de Andalucía, que tiene como objetivo establecer un registro digital de la información básica del planeamiento general municipal, referida a su situación administrativa y a los principales parámetros de ordenación y gestión. El proyecto forma parte del Inventario de Ordenación del Territorio previsto en la Ley de Ordenación del Territorio de Andalucía.

El sistema se extiende a los 770 municipios andaluces y a sus respectivos núcleos e incluye como información básica: la clasificación y calificación del suelo, figuras de planeamiento y gestión y sistemas generales. La información se soporta en una Base de datos GIS (gráfica-alfanumérica), sobre plataforma ArcInfo, referida a "Entidades Urbanísticas" como unidad básica de información.

A nivel operativo, el sistema se concibe con una doble función: como canal de información urbanística de carácter general y, como herramienta de trabajo interna, de apoyo a las funciones técnicas y administrativas, evaluación de los procesos urbanos en la región y análisis de coherencia de las determinaciones del planeamiento municipal en ámbitos determinados.

Finalmente, se resalta la necesidad de llevar a cabo una reforma sustancial de los sistemas de información y de gestión pública, con el objetivo a medio plazo de normalizar y estandarizar los documentos de planeamiento urbanístico.

Manuel Calvo Salazar y Fernando Sancho Royo

Universidad de Sevilla.

Estimación de la huella ecológica de andalucía y su aplicación a la aglomeración urbana de Sevilla

Resumen

El presente documento es una síntesis de un estudio de igual nombre financiado por la Dirección General de Ordenación del Territorio de la Consejería de Ordenación del Territorio y Urbanismo de la Junta de Andalucía. Se incluyen aquí las ideas más importantes que soportan al concepto de Huella Ecológica como indicador de sostenibilidad, una breve descripción de la metodología utilizada, las aplicaciones que se han llevado a cabo así como los resultados finales más interesantes. En el trabajo original, en publicación, se realiza una crítica detallada a la metodología propuesta por los autores del indicador y se desarrollan modificaciones concretas en diversos aspectos del mismo. Con ello se construye una base sólida para realizar interpretaciones del funcionamiento de la sociedad en cuanto a sostenibilidad ambiental se refiere.

Marta Casares

Arquitecta, Especialista en Ordenación del Territorio y Medio Ambiente. Profesor Adjunto Urbanismo

Raúl V. Torres Zuccardi.

Arquitecto, Ms. en Cs. en Planeamiento Urbano y Regional. Profesor Titular disciplina Urbanismo. Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Universidad Nacional de Tucumán, Argentina

La problemática de la ordenación del territorio en regiones del mundo periférico

Resumen

Ante la ausencia de políticas de Estado y marcos regulatorios sobre Ordenamiento del Territorio (OT), desarrollo urbano y regional, por las características propias de la estructura política y social, la normativa de Evaluación de Impacto Ambiental (EIA) aparece en las actuales circunstancias como el único instrumento disponible para incidir sobre la cuestión territorial y ambiental, aunque se reconoce el carácter limitado y casuístico de su aplicación.

La necesidad de los EIA no apareció como resultado de un proceso evolutivo e interno de la sociedad. Se ha establecido como un requerimiento a cumplir, para satisfacer normas internacionales en términos de calidad ambiental, para la obtención de financiamiento de fuentes internacionales.

En el escenario actual consideramos que la escala de la microrregión aparece como la vía operativa más propicia para establecer estrategias de gestión integradas, de Ordenación de Territorio, fundadas en el empoderamiento de la sociedad local.

Abstract

In spite of their case-based character and own limitations, Environmental Impact Assessment regulations (EIA) have become the only available instruments to deal with territorial and environmental issues, due to the lack of policies and regulatory frameworks in the fields of Territorial Ordering (TO) and regional and urban development, along with the prevailing socio-political structure.

The need for EIA did not come up as a result of an internal, evolutionary process in society. Rather, it has been established as a requirement to comply with, as a way to meet international environmental quality standards to become eligible by international donor agencies.

In the present scenario we believe that the scale of the micro-region becomes the most appropriate operational avenue to integrated TO management strategies, based on the empowerment of local communities.

Ángel Luis Cayuela Prieto

Dr. Ingeniero de Caminos. Departamento de Urbanismo y Ordenación del Territorio. E.T.S. Ingenieros de Caminos. Universidad Politécnica de Valencia

Las medidas de intervención para el control de riesgo en áreas inundables. La virtualidad de las estrategias de carácter integrado

Resumen

La problemática de inundabilidad que con carácter recurrente afecta a gran número de zonas de la geografía española constituye un condicionamiento territorial de primer orden en las zonas más expuestas. Esta problemática, históricamente, ha sido abordada mediante actuaciones centradas en la realización de obras de defensa y/o corrección de cauces, cuyo objeto característico está constituido por el control de los mecanismos de propagación de la lámina de agua, alejándola de áreas pobladas, confinándola en zonas controladas, o alterando la forma de los hidrogramas de descarga.

Se carece sin embargo en gran medida de un cuerpo de análisis que movilice la totalidad de las variables que intervienen en un proceso caracterizado por su elevada complejidad. A esta carencia manifiesta contribuyen sin duda enfoques metodológicos con un marcado carácter sectorializado, que contemplan de manera aislada

las variables propiamente hidrológicas involucradas en la determinación de las magnitudes de flujo en una cuenca, de los aspectos propiamente territoriales que definen la estructura de ocupación de suelo en las áreas potencialmente afectadas, expresivas directamente del objeto a proteger.

La presente ponencia tiene como finalidad poner de manifiesto cómo determinadas estrategias de actuación basadas en medidas denominadas no estructurales, articuladas en la metodología convencional de la planificación territorial, pueden contribuir a tratar esta problemática desde un enfoque integrado de los diferentes factores intervinientes.

Abstract

The problem of flooding which periodically affects a great number of the Spanish regions is a land condition of first order of magnitude in those areas more highly exposed to it. Historically this problem has been approached by developing a number of measures which involved protection works and/or riverbed modifications in order to control the mechanisms of propagation of the film of water, driving it away from populated areas, keeping it in controlled sites, or altering the discharge hydrograms.

There is however no methodological approach which covers all the variables involved in such a complex process. Undoubtedly the methodological approaches based on sectorial analysis have contributed to the lack of a general approach as they analyse specifically those hydrological variables involved in the determination of the basin waterflow magnitudes, and in the land aspects which define the structure of land-use in the areas potentially affected, which are the most important areas to be protected.

The aim of this paper is to point out how some specific strategies based on non-structural measures and within the frame of the conventional methodology of land planning, may contribute to analyse different intervening factors.

Inés Calvo Martín

Geógrafa, Directora de Programas de la Unidad de Desarrollo Territorial del Ministerio de Medio Ambiente (España)

Las aguas continentales en la Unión Europea. Hacia una planificación y gestión conjunta del agua y del territorio

Resumen

La importancia del recurso agua, en sus aspectos cuantitativos y cualitativos para el desarrollo de un país obliga a plantearse conjuntamente los problemas hídricos de un territorio y su desarrollo socioeconómico. El carácter transnacional del problema y la posibilidad de obtener nuevos conceptos y modelos de gestión que permitan mejorar su uso son los motivos por los que el Ministerio de Medio Ambiente promovió el estudio de las Aguas Continentales en la Europa Mediterránea. Ante el éxito de esta iniciativa y los buenos resultados obtenidos se extendió el ámbito geográfico del trabajo al resto de los estados miembros de la Unión Europea. Las propuestas que se deriven del mismo serán de obligada referencia a la hora de implementar orientaciones en una gestión integral de los recursos hídricos en el marco de un desarrollo territorial equilibrado y sostenible.

Inés Calvo Martín

Geógrafa, Directora de Programas de la Unidad de Desarrollo Territorial del Ministerio de Medio Ambiente (España)

Contribución del atlas de los paisajes de España a la integración del paisaje en planificación y desarrollo territorial

Resumen

El paisaje como recurso natural y patrimonio cultural colectivo debe formar parte de las variables a tener en cuenta en las políticas e instrumentos de ordenación y desarrollo territorial. Su gestión plantea tres tipos de actuaciones: las de protección, las de restauración y las de conservación. En este contexto, el estudio Caracterización e Identificación de los paisajes en una gestión integrada en los diferentes niveles de planificación. La definición y delimitación de unidades de paisaje permitirá su utilización en el proceso de

ordenación. El objetivo final del estudio es la publicación del Atlas de los Paisajes de España. Los resultados que se obtengan serán, sin duda, un claro referente para una gestión sostenible de los paisajes, tanto en el marco de las políticas sectoriales como en el futuro ámbito de una política concreta del paisaje.

J. Alberto Colino Fernández y Luis Cavanillas Lasala

Determinación de la capacidad de acogida poblacional de un territorio en base a la productividad del sector primario en un escenario de desarrollo sostenible

Resumen

En la presente comunicación se describe una metodología para la determinación de la capacidad de acogida poblacional de un territorio en función de la capacidad generadora de empleo del sector primario en una hipótesis de desarrollo sostenible.

Se comienza por describir cual es el objeto de la metodología, a continuación se justifica la necesidad de este tipo de metodologías en los estudios de Ordenación del Territorio, después se procede a introducir los principios teóricos básicos en los que se basa la metodología, a continuación se describe la metodología desarrollando cada una de las fases que comprende y finalmente se muestra la aplicación de esta metodología un caso concreto y real.

Esta metodología permite cuantificar la población que es capaz de acoger un territorio determinado para un escenario temporal definido, basándose en una serie de hipótesis de partida, fundamentalmente basadas en el modelo de desarrollo agrícola/ganadero/forestal que se prevé en la zona y el modelo de desarrollo económico/social que se quiera alcanzar en el escenario temporal definido.

Finalmente se concluye que, aún teniendo ciertas debilidades, especialmente en el hecho de hacer simplificaciones y supuestos, que pueden no darse en el desarrollo futuro de la zona de estudio, esta metodología puede ser una herramienta útil para el planificador para hacer proyecciones de población con un criterio territorial basado en los recursos naturales existentes en la zona.

Abstract

This paper describes a methodology to determine the amount of population that a region can support based on the capacity of job generation on the primary sector under a sustainable development scenario.

The paper starts describing the methodology's object and the necessity of it, introduces the theoretical background on which is based, develops the methodology itself, and applies it to a real case.

The present methodology allows to quantify the population able to live on a certain territory in a defined temporal scenario, based on a determinate number of development hypothesis of the primary sector for the chosen temporal target.

Finally, the paper concludes with an analysis about the utility of this kind of methodology to determine the variable "population" based on the natural resources available in a chosen area.

Antonio E. Cuartas Suárez

Arquitecto Urbanista y Diplomado en Ordenación del Territorio.

Un nuevo uso en el suelo no urbanizable asturiano. Los parques eólicos

Resumen

Ante la demanda para la puesta en funcionamiento de instalaciones de Parques Eólicos, considerados como las instalaciones destinadas a la obtención de energía eléctrica a través del viento, se plantea la necesidad de una regulación administrativa y urbanística de esta nueva actividad a implantar en el suelo no urbanizable, por lo que se dicta el Decreto 13/1999, de 11 de marzo, por el que se regula el procedimiento para la instalación de parques eólicos en el Principado de Asturias.

Este Decreto, además de delimitar los Parques Eólicos en una potencia instalada igual o inferior a 50 MW., define la tramitación administrativa ante los diferentes organismos competentes, señalando los documentos necesarios y sus contenidos, desde la Consulta Urbanística Previa ante la CUOTA, la Evaluación de Impacto Ambiental, la Declaración de Utilidad Pública, la solicitud de Autorización Administrativa de las Instalaciones, el Plan Especial Urbanístico y el Proyecto de Ejecución.

La implantación en el territorio es objeto del Plan Especial Urbanístico, que con las consideraciones urbanísticas diferenciadas para cada instalación por su ubicación en el territorio y las aportaciones de los diferentes organismos competentes (Medio Ambiente, Agricultura, Cultura, etc), se delimita el espacio vinculado al Parque Eólico y se dan determinaciones para los subespacios o zonas resultantes propuestas, como la zona de Reforestación Ambiental, la zona de Cortafuegos, la zona de Infraestructuras Eólicas, la zona de Protección del Patrimonio Histórico y Cultural, y la zona de Atenuación de Impactos en los Núcleos Rurales.

Abstract

Because of the demand for developing Wind Farms, facilities using wind as energy source, an administrative and urbanistic regulation is requested for the development of this new activity placed on nonurbanizeable areas, this is the reason of the 13/1999 Decree of the 11th of march, that rules the installation of wind farms in the Principado de Asturias.

This decree, limit the wind farms power up to 50 MW., as well as the administrative proceedings, defining the required documents as their contents, starting from the previous Urbanistic Consult to the CUOTA, the Environment Impact Evaluation, Public Utility Document, the Application to get Administrative Authorisation for the facilities, the Special Urbanistic Plan and the the Execution Project.

An Special Urbanistic Plan rules the territorial implantation, giving the specific statements for every facility depending on his emplacement, and the contributions of the governmental institutions (Medio Ambiente, Agricultura, Cultura, etc). This Plan settle the spatial distribution of the Wind Farm, by delimiting specific subspaces such as the Environment Reforestation Area, the Firewalls, the Wind Power Generators Facilities, the Historic and Cultural Heritage Protected Area, and the Environment Impact Attenuation Area in Rural districts.

Rosa Lina Cuozzo

Instituto de Planeamiento y Desarrollo Urbano. Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Universidad Nacional de Tucumán. Argentina.

La ciudad y su entorno natural. El gran San Miguel de Tucumán y su interrelación con la Sierra de San Javier

Resumen

El área urbana de mayor importancia del territorio de la provincia de Tucumán, denominada Gran San Miguel de Tucumán, se encuentra apoyada sobre un sistema montañoso, la Sierra de San Javier. Este último le brinda todos los recursos necesarios para las actividades humanas. Se establece entre ambos un conjunto de interrelaciones. De ellas surgen conflictos que ponen en peligro los recursos naturales que brinda la Sierra y afectan la calidad de vida urbana. Del estudios de esta problemática surgirán las posibles soluciones para mejorar la conservación del ecosistema natural y social en su totalidad.

Abstract

The most important urban area of the province of Tucumán is called, Gran San Miguel de Tucumán. It leans on a mountain chain, the Sierra de San Javier. The latter provides this urban area all the resources that it need in order to develop itself and there is a close relationship between them because of this. Conflicts come up from this relationship and they endanger the natural resources of the Sierra de San Javier and affect the urban life, too. These conflicts have to be solved in order to ensure the good condition and working of the social and natural systems. That is why the suitable solutions to these conflicts will come out from this study.

Maria Danies Silva
Ingeniera Industrial. P.U. Javeriana. Colombia.

Las infraestructuras y su incidencia en el desarrollo

Resumen

El desarrollo como proceso, requiere de elementos que hagan de él un sistema dinámico en el cual el crecimiento económico marca las pautas del desarrollo de una región. Por consiguiente, la dotación de infraestructuras en una región condicionan el desarrollo económico, por ello el papel importante que juegan las políticas públicas en una región, para reducir los desequilibrios territoriales.

Abstract

The development as process require elements to be for it a dynamic sistem, whose the economical growth is determinate for the development. The economical development in a region is conditioned by the endowty infrastructure so that, publics pilitics are important to reduce territories unbalances.

Alfonso M. Doctor Cabrera
Universidad de Huelva

La agenda local 21 de la ciudad de Huelva

Resumen

El pasado 21 de mayo se hizo público el documento base de la Agenda 21 del municipio de Huelva, un espacio con graves problemas ambientales. La presente comunicación analiza dicho documento, tanto desde el punto de vista estrictamente técnico como de en términos de sostenibilidad, encontrando una serie de carencias entre las que se destaca la inadecuación del marco de actuación municipal, a causa de la distribución espacial de la industria química básica y de la gestación de un área metropolitana. Tampoco es positiva la valoración de las medidas tendentes a conseguir la corresponsabilización ciudadana.

Abstract

Last may 21st, The 21 Notebook base document about Huelva municipality – an area with deep environmental problems –was published. This paper analyses this document from a technical point of view and in terms of sustainability. Some deficiencies have been found, for instance, an inappropriate choice of the action framework, caused by the spatial distribution of chemical and basic industries and the generation of a metropolitan area. The evaluation of the measures about citizen coresponsability is not positive either.

Fabián de la Fuente, Raúl Pieroni, Gustavo Simeonoff y Fernando Verdaguer

Parque Tecnológico San Martín. Una estrategia de desarrollo económico local, basado en el conocimiento y la innovación

Resumen

El presente documento constituye una propuesta coordinada de acciones entre la Universidad Nacional de General San Martín (UNSAM) y el Organismo Nacional de Administración de Bienes (ONABE) para promover el desarrollo del Parque Tecnológico San Martín, cuyo emplazamiento se prevé en la antigua Terminal de Cargas Ferroviarias Migueletes, en el Partido de Gral. San Martín, Provincia de Buenos Aires, Argentina.

De este modo, a partir del reconocimiento de una situación de oportunidad, se promueve la competitividad territorial, la cohesión espacial, y el desarrollo económico.

El Parque será un solar privilegiado para la instalación de empresas de tecnología avanzada, centros de I+D, museo de tecnología y centros de formación universitaria y capacitación de recursos humanos para las empresas, complementándolo con usos conexos como residencia, ocio y esparcimiento, dotando al sector de un carácter distintivo, constituyendo así un nuevo escenario urbano dispuesto a ganar protagonismo dentro del Área Metropolitana de Buenos Aires (AMBA).

La creación del *Parque Tecnológico San Martín*, constituirá un foco de generación, apoyo e irradiación de acciones innovadoras para la expansión y modernización del sistema productivo de alta tecnología, fuertemente vinculado con la actividad productiva industrial tradicional, alentando el desarrollo económico y la cohesión espacial en un territorio hoy fuertemente fragmentado, como es característico de los suburbios de ciudades latino americanas.

Con este emprendimiento la Universidad Nacional de General San Martín, pretende constituirse así, en un agente de promoción del desarrollo local, produciendo una importante transferencia de conocimiento hacia la sociedad.

Abstract

This document is a coordinated action proposal, built between the University of General San Martin (UNSAM), and the Organismo Nacional de Administración de Bienes (ONABE), to promote de development of the San Martin Technological Park, located in the old Migueletes Cargo Railway Station, In the San Martin District, Bs. As., Argentina. This way, recognizing an unique opportunity, is promoted the competitiveness of the territory, the Spatial Cohesion, promoting the Economic Development.

The park will be a privileged lot to promote the installation of Vanguard Technologies Companies, I+D Centers, Technology Museum and University Centers, adding related uses as Dwelling and Leisure, providing the area with a distinctive character, becoming a new urban scene, to win a new protagonism in the Buenos Aires Metropolitan Area.

Creating the Technological Park will constitute a development focus, support and irradiation of innovative actions, for the expansion and modernization of the High Tech productivity system, with strong ties to the in the traditional industry activity, promoting de economic development and de spatial cohesion in a today mainly shattered territory, typical from the Latin-American city suburbs. The University so becomes an agent from the local growth, and generates important information transference into the Society.

Esteban de Manuel Jerez, Lucía Olmedo Verd, Pablo de Soto Suárez, Yolanda Tarrida, Mercedes Salido Suárez, César Ubero Ambel

Taller de Asesoramiento Técnico a los Barrios de la ONG Arquitectura y Compromiso Social.

Aplicaciones de la investigación-acción participativa al análisis de barrios periféricos de autoconstrucción en Sevilla: los casos de La Bachillera, El Cerro del Águila y Su Eminencia

Resumen

La elaboración del nuevo Plan Municipal de Ordenación de Sevilla representa una oportunidad para repensar la ciudad. La ciudad del siglo XXI ha de resolver las cuestiones que el siglo XX ha dejado pendientes, fundamentalmente las relativas a mejorar sensiblemente su sostenibilidad social y ambiental y su habitabilidad. Ello implica la necesidad de generar un debate ciudadano en torno a cómo mejorar la cohesión social, el equilibrio dotacional y de usos, la identidad de sus barrios, la movilidad, el aprovechamiento de los recursos naturales, el reciclaje de residuos, etc. Por ello la participación ciudadana ha de ser la clave del proceso y es preciso entenderla como una oportunidad de formación ciudadana, de recuperación del espacio de reflexión y acción colectiva.

La ONG-D universitaria Arquitectura y Compromiso Social ha promovido, junto con otras entidades, la Red ciudadana "La Sevilla que queremos" con objeto de impulsar estos objetivos. Nuestra principal aportación a esta red ha sido la puesta en marcha del Taller de Asesoramiento Técnico a los Barrios en la Escuela de Arquitectura de Sevilla. Nuestro objetivo es apoyar a las asociaciones vecinales de la red que han puesto en marcha procesos de acción-reflexión para la mejora de sus barrios. Esta colaboración se ha concretado en el análisis de tres barrios periféricos que tienen en común su origen autoconstructor. La Bachillera, El Cerro del Águila y Su Eminencia presentan además otro rasgo común, su fuerte cohesión social pese a la persistencia de situaciones de exclusión.

El trabajo del taller ha consistido en la elaboración de un diagnóstico de dichos barrios poniendo de relieve sus problemas, potencialidades y oportunidades para facilitar a los vecinos su participación en la elaboración del plan desde sus primeras fases. Dicho diagnóstico, que ha sido realizado con el respaldo de la Oficina del Plan de Sevilla, se ha basado en un trabajo de campo en el que se han empleado métodos propios de la

investigación acción participativa, tales como las entrevistas, la observación participante y los cuestionarios domiciliarios.

Nila de Taranco Segovia

Ordenación y sostenibilidad ambiental: estudio de caso “El Paisaje en la Sierra de Espadán”

Resumen

A raíz de la elaboración por parte de la Dirección General de Recursos Forestales - Consellería de Medio Ambiente de la Generalitat Valenciana de un “Anteproyecto de Selvicultura preventiva en el Parque Natural de la Sierra de Espadán (Castellón)”, la Dirección General de Planificación y Gestión del Medio de la misma Consellería encargó un estudio que cuantificara el impacto paisajístico derivado de la ejecución de dicho proyecto.

La presente ponencia constituye una reflexión derivada del “Estudio de paisaje de la Sierra de Espadán” encargado por la citada Dirección General, en la que se expone cómo la conservación del Paisaje puede ser un medio para desarrollar una adecuada Ordenación Ambiental, contribuyendo a que los proyectos que se acometan en un espacio protegido, sean acordes con la filosofía de sostenibilidad global del territorio y cómo la colaboración entre las distintas Administraciones es crucial en este proceso.

Abstract

Soon after the elaboration of “Firewalls Preliminary Plan for Espadan Mountain Range (Castellón-Spain)” (Forest Resource Department of the Environmental Ministry of the Generalitat Valenciana), the Environmental Management Department of the same Ministry requested for a study in order to quantify the Landscape impact of this project.

This report is a reflection on the “Landscape Study for Espadan Mountain Range”, ask for the Environmental Management Department, where it is expounded how the Landscape conservation may be a way to improve the Environmental Management; it may contribute to adapt the plans for Natural Areas to the Land Use philosophy, and finally, how the collaboration between the different Civil Services is decisive in this process.

Fernando Dos Reis Condesso

Os fundamentos conceptuais do ordenamento e da planificação do território e o etc

Resumen

El territorio, conjunto integrado de elementos en evolución, ha creado una atribución pública nueva, la ordenación física, asiente en conceptos aún no sedimentados, debido a las diferentes interpretaciones que viene recibiendo, pero que siempre impone una intervención materializadora de un dado modelo racionalizador de transformación por objetivos, en que el aspecto operativo fundamental debe estar basado en la garantía de una dupla coordinación macrofinalística de factores territoriales con los económico-sociales y de las actuaciones de las Administraciones (intervención programadora y planificadora), y de los ciudadanos. Entre los tres principales fundamentos teleológicos de la ordenación, simultáneamente protectivo-promocionales, apuntados ya por la Carta del OT de 1983, están el desarrollo equilibrado de las distintas regiones y la protección ambiental en sentido amplio. Ya no hay lugar para el planeamiento aislado, pues su éxito implica cooperación. La OT implica la política y la economía regional, como trasparece del ETE, que aparece en un contexto de importancia creciente de las comunidades locales y regionales en el desarrollo espacial. Pero, la futura Unión alargada a los PECO, más desequilibrada regionalmente, impone nuevos esfuerzos de promoción de perecuación territorial, ahora también al leste pero sin perjuicio del apoyo a las regiones occidentales menos desarrolladas, sobre todo las periféricas, que podrían mismo reagredir, volviendo en atrasos relativos ante los países europeos más ricos, aún más acentuados que los existentes en el inicio del proceso integrador.

Abstract

The territory, integrated group of elements in evolution, it has created a new public attribution, the physical planning, it even not agrees in concepts deposited, due to the different interpretations that this concept comes receiving, but that it always imposes a materialized intervention of a rational model die of transformation for objectives on that the fundamental operative aspect should be based in the guarantee of a double coordination of territorial factors with the socio-economic ones and of the performances of the Administrations (intervention broadcaster and spatial planning), and of the citizens. Among the three main vindicative foundations of the spatial planning, already pointed by the Letter of the Spatial Planning of 1983, they are the balanced development of the different regions and the environmental protection in wide sense. There is no longer place for the isolated spatial planning, because their success implies cooperation. The spatial planning implies the politics and the regional economy, like he comes from the European Spatial Development Perspective, that appears in a context of growing importance of the local and regional communities in the space development. But, the future Union lengthened to PECOS them, more unbalanced regionally, it imposes new efforts of promotion of territorial equalization, now also to the European East, but without damage of the support to the western regions fewer developed, mainly the outlying ones that would rot same to go back, returning in relative back development before the richest, even accented, European countries that the existent ones in the beginning of the integrative process.

Carlos Díaz Carmona

Factores sociológicos y psicológicos en la elección de modos de transporte no motorizados en áreas urbanas

Resumen

En el presente trabajo se analiza el fenómeno del transporte urbano desde el punto de vista de los modos no motorizados, y, dentro de él, los factores de índole sociológica o psicológica que determinan la elección modal.

En una primera parte se delimita el campo de estudio, los movimientos recurrentes intra-urbanos, se definen los distintos modos de transporte y se expone el mecanismo de elección modal que realiza cada individuo antes de efectuar un desplazamiento.

La segunda parte analiza la primera decisión que debe tomar el usuario antes de realizar el desplazamiento: la opción entre transportes individuales y colectivos. Esta opción está predeterminada por la existencia del automóvil en favor de los individuales.

En la tercera parte se estudian los factores que influyen en la elección de modos no motorizados frente a los motorizados individuales. La imagen que el ciudadano tiene de la ciudad, con la consiguiente influencia que esto supone en la percepción de distancias y tiempos de desplazamiento, es el factor fundamental. La consideración de dichos factores, junto con el análisis de las políticas públicas en materia de transporte urbano que se realiza en la cuarta parte, nos muestra las posibilidades de actuación con objeto de establecer las medidas de fomento del transporte no motorizado, que pasan inevitablemente por la necesidad de una restricción indirecta del automóvil por medio de una limitación del espacio de viario disponible para la circulación.

Abstract

In the present report, the urban transport has been analysed from the point of view of the non-motorised manners; and, inside this object, the social and psychological aspects that determine the choice of the manner.

Firstable, the range of the study has been delimited: recurrent intra-urban movements. Different manners of transport were defined, and the mechanisms of choice that everybody uses before make a trip.

Secondly, the first decision the user must take before starting the travel (the individual transport option against collective transport option) has been analysed. This way is predetermined by the presence of the car behalf of the individuals.

On the third place, it has been studied the factors that take part in the choice of non-motorised manners in front of individual-motorised. The image of the city that citizens have, with the consequent influence over the perception of distances and times of the move, is the main factor.

The consideration of those factors, with the analyse of public policies in urban transport, has been made in fourth place. It shows the possibilities to act trying to stablish steps to improve non-motorised transport. Those steps have to consider, unavoidable, the need to restrict indirectly the use of the car by means of a limitation of the road space available for traffic.

José Díaz Quidiello y Ignacio Pozuelo Meño

Grupo Entorno S.L. Miembros del Equipo redactor del Plan de Ordenación del Territorio de Andalucía.

El sistema de centros regionales en el Plan de Ordenación del Territorio de Andalucía

Resumen

Una de las particularidades del territorio andaluz es la existencia de un importante número de ciudades medias-grandes. Estas ciudades (las capitales provinciales más Jerez y Algeciras) y sus entornos urbanos han crecido hasta formar aglomeraciones urbanas o áreas metropolitanas de cada vez mayor complejidad física y funcional. En el sistema de ciudades andaluz este conjunto de espacios urbanos constituye los Centros Regionales, los elementos nucleares de cualquier esquema de articulación territorial. En el Plan de Ordenación del Territorio de Andalucía se reafirma la necesidad de consolidar a los Centros Regionales como base de un sistema polinuclear de grandes ciudades, con evidentes disparidades de tamaño y peso económico, pero capaces de actuar de manera coordinada y de cooperar para un proyecto regional común.

Fernando Esteban Moratilla

Dr. Ingeniero de Caminos Canales y Puertos. Miembro del Comité de Desarrollo Territorial de la Unión Europea

La Estrategia Territorial Europea. Una dimensión prospectiva del desarrollo regional

Resumen

Los Ministros responsables de la ordenación del territorio de la Unión Europea y la Comisión Europea han adoptado el documento de la Estrategia Territorial Europea como un modelo común para el futuro desarrollo territorial de la UE.

La ETE es un marco de orientación para las políticas sectoriales con impacto territorial de la Comunidad, los Estados miembros y las autoridades regionales y locales, a fin de conseguir un desarrollo equilibrado y sostenible del territorio europeo. Asimismo, la ETE constituye un documento de referencia para el fomento de la colaboración e integración de actuaciones, con pleno respeto al principio de subsidiariedad.

Abstract

The Ministers responsible for Spatial Planning of the European Union and the European Commission have adopted the document the European Spatial Development Prospective as a common model for the future territorial development of the EU.

The ESDP is an orientation framework for the sectoral policies with territorial impact of the Community, the member States and the regional and local authorities, in order to obtain a balanced and sustainable development of the European territory. Also, the ESDP constitutes a reference document for the promotion of the collaboration and actions integration, with full respect to the principle of subsidiarity.

Fernando Esteban Moratilla

Dr. Ingeniero de Caminos Canales y Puertos. Miembro del Comité de Desarrollo Territorial de la Unión Europea

Las políticas de Ordenación del Territorio y la gestión del agua

Resumen

El agua, desde la óptica de la ordenación y el desarrollo del territorio, debe ser considerada como un medio físico-natural del territorio. La protección y la conservación del medio, mediante una gestión eficaz y sostenible del agua, son elementos clave de las estrategias integradas de ordenación y desarrollo territorial.

Además de la necesaria gestión integrada del recurso en el marco general de una política de ordenación y desarrollo territorial, es necesario establecer una priorización de los usos susceptibles del agua.

Las medidas encaminadas a la gestión integrada del medio físico hídrico, en un marco de una estrategia de desarrollo territorial sostenible, deben dirigirse a la prevención de riesgos como inundaciones, erosión, sequía, o desertificación; la prevención de los impactos negativos sobre los ecosistemas; la mejora de la gestión de la demanda de agua para el abastecimiento de la población y al uso prudente del agua para los procesos productivos.

Carmen M^a Fernández, Amaya González y Ana Suárez.

Ayuntamiento de Corvera.

Plan especial de protección de la garganta de L'escañoriu

Resumen

Corvera ofrece al exterior una imagen netamente industrial con áreas naturales, de interés ambiental, deterioradas. Por ello, se hace necesario la implantación de medidas de ordenación que garanticen el uso adecuado de los espacios naturales que aún conserva, proponiendo un esquema que permita armonizar las funciones productiva, protectora y recreativa a desarrollar en ellos.

Con este fin, la Administración Local, ha creado un Plan Especial de Protección de la Garganta de L'Escañoriu.

La citada Garganta, se encuentra en el sector occidental del concejo de Corvera de Asturias, en la cuenca fluvial del río Arlós. Tiene una longitud de 2,5 Km y en su interior alberga un importante número de especies vegetales y faunísticas de interés, para cuya conservación es necesario designar zonas de especial protección. Así, se han delimitado cinco zonas de ordenación:

- 1^a Área restringida de protección
- 2^a Área de protección paisajística
- 3^a Área de interés arqueológico
- 4^a Área de equipamientos
- 5^a Área de descanso

Para las cuales se han definido usos permitidos, usos autorizables y usos prohibidos, así como toda una serie de medidas a llevar a cabo con el fin de lograr una serie de objetivos, cuyo detalle (de alguno de los mismos) se expone a continuación:

- 1º Declaración de este espacio como Monumento Natural
- 2º Protección de los recursos biológicos, geológicos, paisajísticos, e histórico-culturales existentes

M^a Teresa Fernández de Liencres Cerezuela
Asesora Jurídica de Urbanismo del Ayuntamiento de Leganés (Madrid).

Nuevas fórmulas de ejecución del planeamiento urbanístico: la actuación urbanística a través de consorcios urbanísticos y los convenios urbanísticos. El caso de Leganés (Madrid)

Resumen

El objeto de la presente ponencia es, en primer lugar, analizar dos fórmulas de ejecución del planeamiento urbanístico contempladas en la legislación urbanística madrileña que establece una regulación más detallada, dotándolas de nuevo alcance y contenido, como son los Consorcios Urbanísticos y los Convenios Urbanísticos.

En segundo lugar, se hace un estudio de la aplicación por parte del Ayuntamiento de Leganés de esas dos figuras, mediante la descripción de operaciones urbanísticas concretas, extrayendo unas conclusiones generales sobre la eficacia de las mismas.

Abstract

The objet of the present paper is, in the first place, to analyse two ways of ejecution of the city-planning contemplated in the city-planning legislation of Madrid, that gives a more detailed regulation, giving them a new scope and content: the City-planning Consortiums and Covenants.

In second place, is made a study of the application of these two figures by the Leganés county, through the description of concrete city-planning operations, and taking out a general conclusions about their efficacy.

Arturo Fernandez-Vigil
Abogado. Tecnico Urbanista (AETU)

Formacion del concepto de desarrollo sostenible

Resumen

La idea de desarrollo sostenible es una cuestión muy en boga, hoy en día. No se trata de instaurar una especie de utopía, sino al contrario, lo que se pretende es intentar hacer compatible el crecimiento económico con el respeto de un entorno biofísico adecuado.

En esta comunicación, el concepto de desarrollo sostenible o de sostenibilidad se ha tratado desde la perspectiva de poder determinar el origen y evolución del término y la evolución del significado del mismo a lo largo del tiempo.

Inicialmente, nos remontamos a la denominada Primera Revolución Ambiental de los años 60 y la actividad de la ONU (1968). Posteriormente, debemos referirnos a la que también se denominó Segunda revolución Ambiental, previamente a la conocida Conferencia de Estocolmo (1972). Junto a estos, se ratificaron muchos otros Tratados en el marco de la ONU, destacando también en este marco la Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente (Res. 38/161 AG de la ONU de 1983).

Más tarde, La Conferencia de Río de Janeiro de 1997 debe ser especialmente destacada. Posteriormente viene el Programa 21 y las Declaraciones del Consejo de Europa y de la Unión Europea (Acta Unica Europea, 1992.)

El Tratado de la Unión en Europa, además del V Programa deben de relacionarse con los diferentes Tratados que se han celebrado desde Río hasta Nueva York (Sobre Pesca y Cambio Climático, 1995) y Kyoto (1997).

Todo ha estado preparado para la irrupción de la AGENDA 21 de desarrollo local y territorial.

Abstract

The idea of sustainable development is a highly typical question nowadays. It has nothing to do with utopia, unlike this, it consists on trying to make economic growth compatible with an adequate biophysical atmosphere.

In this communication, sustainability concept has been tried out in order to set up its origins and evolution as a gradual development.

Starting with The First Environmental Revolution (60s), afterwards, the activities of the United Nations Organisation (1968) treated about these ideas. Subsequently, we must talk about the Second Environmental Revolution, just before The Estocolm Conference (1972) and many other which had been held in the framework of the United Nations Organisation, standing out the world Environment Commission in 1983.

Lately, Rio de Janeiro Conference (1997) must be stood out, coming after the Programme 21 and the Europe Union Declarations and Bill of Rights (European Unique Act, 1992)

The Union Treaty in Europe, besides the V programme, must be connected with the different treaties which had been held since Rio de Janeiro to Nueva York (1995, Fishing and Climatic Change) and Kyoto (1997).

All had been done for the Agenda 21 of the Local and territorial development.

Arturo Fernandez-Vigil.
Abogado Urbanista

Cuestiones practicas sobre valoraciones urbanisticas e inmobiliarias

Resumen

En primer lugar, se aborda el régimen relativo a los valores de suelo no urbanizable y urbanizable no sectorizado. Respecto a los mismos, el método al que hay que acudir, por imperativo legal, será el comparativo de mercado.

Este método es expuesto, desde una perspectiva práctica y según humilde interpretación legal del autor, con vistas a evitar problemas en su aplicación y efectividad.

Por otra parte, también son tratadas las valoraciones, según la legislación española, del suelo urbano así como, desde una perspectiva especial, las valoraciones que se llevan a cabo en las expropiaciones.

También se abordan las valoraciones en los expedientes de ruina en sus vertientes de ruina técnica, económica y urbanística o asimilables a éstas.

Finalmente, todo ello desde un planteamiento referido a datos prácticos derivados de las diferentes valoraciones, se aborda la valoración a efectos de ITPAJD y Catastro. Cuestiones todas ellas, vistas desde la legislación española.

Abstract

Regarding to rustic land, it has to be used the "comparative" method.

This system is showed in order to avoid problems.

Besides, capitalization method is also treated for agrarian incomes from land.

On the other hand, Valuation in Urban ground, in expropriations and architectural and economic ruin of buildings are exposed in detail.

Lastly, valuation about real-state transmission taxes have been treated under the point of view of the Spanish Regulation.

Reforma de la Ley de Aguas y estado normativo actual de la cuenca hidrografica. Antecedentes del Plan Hidrológico Nacional: el libro blanco del agua, la reforma de la ley de aguas. La regulacion del Plan Hidrológico del Norte

Resumen

Con anterioridad al actual y tan polémico Plan Hidrológico Nacional que entra en vigor dentro de unos días, existen algunas regulaciones y normativas que han de tenerse en cuenta tales como “El Libro Blanco del Agua” (December, 1998) y la reforma española de 1999 de la Ley de Aguas vigente.

En primer lugar, El Libro Blanco del Agua, según el Gobierno, fue presentado como documento de trabajo para ser sometido a discusión y debate público y ser perfeccionado colectivamente mediante este proceso participativo. Se contemplan en él los usos específicos y planificación de cada cuenca, km² a km².

Con respecto a la reforma de 1999 de la Ley de Aguas, el aspecto más importante a destacar es el denominado y conflictivo “mercado del Agua” que, según cierta doctrina, choca con el espíritu inicial de la Ley de concepto “público” del agua.

El último tema que se aborda en esta comunicación no es otro que la regulación y los diferentes usos que se dan a los ríos inmersos en el Plan Hidrológico de la Cuenca Hidrográfica del Norte, especialmente con respecto a los de la región de Asturias.

Abstract

Preceding the actual and hotly debating National Hydrological Plan, there are some regulations to take into account as the “White Book o water”(1998, December) and the reform in the legislation relating to water.

First of all, “the White Book of water” was opened to be liable to changes and suggestions in order to get better. It included all the planning of each basin kilometre by kilometre.

Concerning the reform of the water legislation, the most important aspect is the called “market of water” which fights with the public conception of water.

The last area of the communication is about the different planning and uses of the rivers of the Hydrographical North Basin regulation, specially under the point of view of the region of Asturias.

Pablo Fidalgo García y José Luis Nicolás Rodrigo

Las areas urbanas españolas. Características y tendencias

Resumen

En las últimas décadas se ha consolidado el proceso de concentración de la población en las zonas urbanas en España. Este proceso se ha caracterizado por realizarse principalmente sobre el sistema de ciudades que existía en nuestro país a mediados de siglo. Las Áreas urbanas de finales de siglo son más grandes, más complejas y más extensas no solo por el crecimiento de las ciudades sino sobre todo por la extensión del fenómeno urbano a límites espaciales cada vez más lejanos y difusos.

Por un lado, en las Áreas urbanas más maduras, las ciudades cabecera han cedido el crecimiento demográfico a la red de ciudades que forman sus diferentes coronas mientras que ellas pierden población a medida que aumenta su especialización en usos residenciales y terciarios en detrimento de los industriales. Así mismo, el modelo de desarrollo urbano se está difuminando espacialmente y las coronas no solo soportan desarrollos basados principalmente en tipologías de construcciones de alta densidad, sino que aquellas zonas de las mismas que presentan un mayor atractivo ambiental o de localización se caracterizan por bajas densidades residenciales de tipologías preferentemente unifamiliares y con grandes consumos espaciales.

Por otro lado continúan consolidándose formas de crecimiento urbano asociadas a iniciativas turísticas sobre nuestro litoral a medida que el crecimiento de la vivienda secundaria y terciaria se han expandido en los

últimos años, a partir de la demanda de la población no solo española sino también de algunos países de la Unión Europea.

Por último reseñar el impulso que están demostrando las pequeñas y medianas áreas urbanas en detrimento de las grandes que ,en términos generales, han sufrido un estancamiento, aunque hay que constatar la *madurez* de las áreas urbanas septentrionales en contraste con las meridionales, más jóvenes y con un mayor potencial de crecimiento interno.

Abstract

During the past decades it has been consolidated the population concentration process in urban areas in Spain. This process has been considered by being accomplished mainly, on the existing cities system, in our country by the mid of the century. The urban Areas at the end of the century are larger, more complex and vaster not only because of the growth of the cities, but above all because of the extension of the urban phenomenon, to increasingly distant and diffuse spatial limits.

On one hand, in the more mature urban Areas, the head cities have relinquished the demographic growth to the cities network that form their different wreaths, while they lose population as it focuses in residential and tertiary uses increases, in detriment of industrial uses, likewise, the urban development pattern is being spatially stumped and its wreaths support, not only developments mainly based on high density type constructions, but those areas of the wreaths that show an attractive environmental or location, are characterized by low density residential types, mainly single family housing with great spatial consumption.

On the other hand it keeps on consolidating urban growing forms associated to tourist initiatives on our coast-line, while the secondary and tertiary housing growth have been expanded on the last years, starting from the population's demand not only the Spaniards but also that of some countries of the EU citizens.

Finally, to outline the pressure that are showing the small and medium size urban areas in detriment of the large ones that, in general terms, they have suffered an stagnation, though it is necessary to verify the maturity of the northern urban areas in contrasting with the southern younger areas and with a great potential of inner growth.

F. Galiana Galán, A. Martí Cortina y M. Balaguer Puig
Escola Politècnica Superior de Gandia. Universidad Politècnica de Valencia.

La fragilidad del paisaje en el entorno metropolitano de Alicante y Elche (Alicante)

Resumen

Se propone un modelo de fragilidad del paisaje para el entorno metropolitano de Alicante y Elche en el marco de un Plan de Acción Territorial. Este territorio abarca las comarcas de L'Alicantí y del Baix Vinalopó (Comunidad Valenciana, España). con unidades irregulares de referencia previas y el empleo de un SIG vectorial se define valores medios para cada unidad de paisaje. Los resultados versan sobre la metodología aplicada, integración por combinación lineal, y la ordenación de las unidades de paisaje respecto a un índice transformado sencillo de la fragilidad.

Abstract

A landscape fragility model surrounding metropolitana area of Alicante and Elche within Land Management Authority Plan is proposed. This area that enclosure the land regions of L'Alicantí and Baix Vinalopo (Alicante, Spain). Previous units and a GIS procedure are used to calculate average value on each landscape unit. Results of applied methodology by a linear model and the landscape units ordination by a transformation index are produced.

Esther Gamero Ceballos-Zúñiga.
Junta de Extremadura.

El sistema de ciudades de Extremadura

Resumen

En el momento actual, en que se asiste a un proceso de desconcentración de equipamientos y servicios públicos y a una mejora de la accesibilidad territorial desde la perspectiva de la Comunidad Autónoma, se hace conveniente interpretar la lógica territorial que genera la estructura de localizaciones de las distintas funciones públicas y privadas y su incidencia en el sistema de asentamientos.

La determinación de un modelo de organización del territorio requiere conocer previamente cuales son las tendencias existentes y determinar en que medida estas tendencias son acordes con unos determinados objetivos de ordenación territorial.

En el presente trabajo se aborda el sistema de asentamientos mediante el análisis de sus funciones urbanas, que permite conocer la jerarquía o potencial funcional de cada uno de los núcleos; de la estructura de comportamiento de los consumidores y usuarios, que permite dibujar cuales son las tendencias y flujos que se producen en el territorio para satisfacer las necesidades de consumo o de acceso a servicios; y de las relaciones de centralidad/dependencia, que permite estimar cuales son los asentamientos que, con independencia de su potencial y su lugar en la jerarquía juegan un importante papel territorial por su posición en las distintas morfoestructuras de asentamientos.

El conjunto de los análisis efectuados permite no solo aprender el funcionamiento del sistema de ciudades en sus distintos componentes, sino efectuar un diagnóstico territorial que permite efectuar criterios y recomendaciones para la escala regional y subregional.

Esther Gamero Ceballos-Zúñiga.
Junta de Extremadura

Análisis de las relaciones transfronterizas y transnacionales en el sistema de ciudades de Extremadura

Resumen

El proyecto de cooperación transnacional denominado "Proyecto Marco del Sistema Urbano del Sudoeste Europeo". Ha permitido disponer de un escenario de reflexión que da cabida tanto a las relaciones transfronterizas y transnacionales, como a la aplicación de las recomendaciones de la Estrategia Territorial Europea en relación con las ciudades.

El objeto del presente informe consiste en analizar las relaciones transfronterizas en Extremadura y Portugal y las oportunidades de las ciudades extremeñas en el Sistema de Ciudades del Sudoeste Europeo.

Cada uno de esos epígrafes tiene el siguiente contenido:

Análisis de las relaciones comarcales transfronterizas hispano-portuguesas.

Este análisis pone de manifiesto las analogías y diferencias sustantivas que se registran entre las características socioeconómicas y las dinámicas de las ciudades de uno y otro lado de la frontera, así como la identificación de morfoestructuras en los dos ámbitos.

A partir de la caracterización de estas ciudades y de la identificación de sus subestructuras, se realiza un análisis de las relaciones potenciales sobre base cualitativa. A este análisis se le incorpora la base cuantitativa de la que se ha podido disponer.

Oportunidades de Extremadura en las relaciones del sistema de ciudades del sudoeste europeo.

Este análisis versa sobre dos componentes bien diferenciados:

El potencial de desarrollo funcional urbano de las ciudades extremeñas en el eje Lisboa-Madrid.

El potencial de desarrollo de actividades vinculadas a la red de ciudades medias y a la red complementaria relacionadas con la demanda de espacios de ocio en el Sudoeste Europeo.

Como producto final se elaboran las conclusiones sobre las pautas de comportamiento y su distribución espacial en el Sudoeste Europeo y se formulan recomendaciones para el mejor aprovechamiento de las oportunidades de Extremadura.

Esther Gamero Ceballos-Zúñiga y Cristina Rodríguez Lahuerta
Junta de Extremadura

Experiencia en la elaboración de una guía de recomendaciones para una mejor gestión del agua en las regiones de la Diagonal Continental

Resumen

El proyecto se propuso en el contexto de Interreg IIC y ha constituido la primera fase de un programa global que se divide en dos partes:

1ª parte: Puesta en común de experiencias de dos de los tres países de la Diagonal Continental (España y Francia) y elaboración un documento de gestión de los conflictos provocados por los distintos usos del agua.

2ª parte: Con las conclusiones de la primera parte, se posibilita el establecer algunos proyectos pilotos aplicables a las particularidades de las regiones de la Diagonal Continental.

El análisis histórico y comparativo de la gestión del agua en Francia y España permitiría adoptar soluciones para que los conflictos entre los distintos usos, sean compatibles entre si y con la sostenibilidad del medio.

Los problemas más relevantes analizados son:

- Detectar los desequilibrios: conflictos de usos y demandas y respuestas que se dan en los tres países.
- El agua como factor de producción, el desarrollo turístico, el regadío.
- La gestión cuantitativa y cualitativa del agua, estiaje, el papel de la gestión en las zonas húmedas, las estructuras y herramientas de la gestión del agua.
- Los riesgos, la prevención y protección ante crecidas e inundaciones, así como en los periodos de sequía.

Esta puesta en común pretende desembocar en proposiciones de planificación y acciones en relación a la utilización de los recursos hídricos y ocupación del suelo, y a los conflictos de usos a lo largo de los cursos de agua.

La guía de recomendaciones elaborada en este contexto representa las proposiciones en una lógica de:

- Gestión integrada de los recursos hídricos.
- Coherencia en las políticas de agua y desarrollo territorial.
- Desarrollo sostenible de las regiones.

Ramón Garachana Alonso
Ing. Caminos

Javier Elizalde Pérez-Gruoso
Arquitecto

Reflexiones sobre el futuro de la nueva ciudad de Tres Cantos

Resumen

La Ponencia versa sobre la forma de crecimiento de una Nueva Ciudad existente, en este caso, Tres Cantos, en Madrid. Los autores han seguido durante los últimos seis años las vicisitudes de la revisión de su planeamiento urbano, y sobre esa base reflexionan en torno a varias cuestiones que indican la diferencia para el planeamiento de desarrollo de una Nueva Ciudad ya existente, respecto al planeamiento de la expansión de otras ciudades en España:

- Los pobladores carecen de vínculos históricos y de propiedad del suelo con la nueva ciudad: no existe una necesidad social de crecer.
- El crecimiento espacial ha de respetar y reproducir los escasos hitos de la ciudad existente, y su calidad en términos de zonas verdes y dotaciones públicas, aún cuando ésta sea muy superior a los estándares legales en vigor.
- La Nueva Ciudad tiene mayor interés en conservar sus señas de identidad, que las ciudades más antiguas.
- Hay una alta participación vecinal en el planeamiento relacionado con el funcionamiento urbano.
- En el planeamiento del crecimiento de la ciudad, se tiende a mantener la tradición de la intervención pública, tanto en diseño como en obtención del suelo por expropiación.

Abstract

The Paper features the way an existing New Town grows, with reference to Tres Cantos, in Madrid, Spain. The authors bear on their six year experience reviewing Tres Cantos' Comprehensive Plan, to comment on several issues that outline the different planning schemas for an existing New Town than for a traditional town. In a new town:

- Residents have no historical nor real estate links with the new town. Town growth is not felt as a social need.
- Spatial growth shall respect and reproduce the scarce existing landmarks, as well as maintaining and duplicating existing standards on public parks and public facilities, even if these are far higher than the legal planning standards.
- A deeper concern to maintaining local identity is found in new towns than in old towns.
- Higher levels of neighbor participation in the planning process related to urban activity
- When planning the growth of an existing new town, there is a trend to maintain the tradition of public intervention on urban design and public acquirement of land.

Ana García Rámila

La ordenación de las actividades de ocio y turismo en el litoral: el caso de Laredo (Cantabria)

Resumen

El estudio realizado versa sobre la ordenación territorial del turismo en nuestro país, concretamente centrado en las áreas litorales. Se analizan las políticas seguidas para su ordenación en España y se ha comparado con la política seguida en un municipio del litoral cántabro donde la evolución ha sido semejante a la

experimentada en el litoral mediterráneo. A partir de las conclusiones extraídas de las experiencias seguidas a nivel nacional y las que se han realizado en el municipio cántabro, se ha pretendido establecer una serie de directrices o ejes básicos a seguir para una administración y ordenación adecuada de este sector desde el punto de vista espacial.

Abstract

This study treats about the planification of tourism in our country, it centres in littoral areas. It analyzes the politics carries out to plan this sector in Spain and it has compared with the politic has achieved a municipality in Cantabria (north of Spain) where the evolution has been similar to Mediterranean littoral. From the conclusions extracted of the experiences carried out in Spain (national level) and the politics in the Cantabrian municipality , it has tried to establish guidelines and basic objectives to carry out a good administration and planning of tourism in the territory.

Susana García Sánchez

Estrategias de desarrollo en el Valle del Ambroz

Resumen

La estrategia de desarrollo sostenible y sus resultados, llevada a cabo por la Asociación para el Desarrollo Integral del Valle del Ambroz (DIVA), que gestiona un Programa de Desarrollo (PRODER) es el tema fundamental de esta comunicación. Un pequeño resumen de la comarca, análisis de sus necesidades, objetivos y estrategias planteadas , así como sus resultados

Abstract

The development sustainable and the results, diriged by Asociación para el Desarrollo Integral del Valle del Ambroz (DIVA), are the priority themes of this comunicación. Un small summy of the Valle del Ambroz, análisis of needs, objetics and strategits in un first moment, and the finally results.

F. J. Gómez, J.A. Gutiérrez, J. M. Paniagua, A. Jiménez, M. M. Rufo, J. Moreno, A. Antolín
Universidad de Extremadura

Sistema de información geográfica para el estudio de campos magnéticos en la ciudad de Cáceres

Resumen

El objetivo de este trabajo es el de crear un Sistema de Información Geográfica, como soporte en el análisis del campo magnético existente en la ciudad de Cáceres.

Este proyecto multidisciplinar, formado por los departamentos de Física, Expresión Gráfica e Informática, pretende agrupar conocimientos de cada una de las disciplinas implicadas, con el fin abordar desde distintos puntos de vista la observación del fenómeno que se pretende analizar.

De esta forma, se pretende crear un sistema que facilite el conocimiento del campo magnético sobre la ciudad de Cáceres, sistema que puede servir de base para otros estudios que determinen la incidencia del citado campo.

Abstract

The objective of this work is that of creating a System of Geographical Information, how support in the analysis of the magnetic existent field in the city of Cáceres.

This project , formed by the departments of Physics, Graphic Expression and computer science, she seek to contain knowledge of each one of the implied disciplines, with the end approach the observation of the phenomenon that is sought from different point of view to analyze.

In this way, it is sought to create a system that facilitates the knowledge of the magnetic field on the city of Ceres, system that could be used as base for other studies that they determine the incidence of the mentioned field.

M^o Luisa Gómez Jiménez

Prof. Asoc. de Derecho Administrativo. Universidad de Málaga.

La ausencia de una expresión jurídica de ciudad

Resumen

Aunque histórica y socialmente aceptado, el término ciudad es sin embargo extraño a nuestra actual expresión jurídica. Con esta primera reflexión, y en estas líneas, sin ánimo de exhaustividad se introduce el acercamiento al concepto de ciudad desde su expresión histórica, en tanto que demanda histórica objetiva así como desde la posibilidad de articulación de los núcleos de población hacia el denominado sistema de Ciudades.

Abstract

Although Social and Historical accepted, "city" is a strange word in our legal system. By this paper and throughout these lines we try to follow the city concept evolution from its historical definition- as an historical demand, so as the Population settlement joint possibility towards the cities system.

M^o Luisa Gómez Jiménez

Prof. Asoc. Derecho Administrativo. Universidad de Málaga

La rehabilitación urbana de los centros históricos. Algunas valoraciones desde la ordenación del territorio en Andalucía

Resumen

Es una realidad constatable que el centro histórico de nuestras ciudades presenta una serie de deficiencias estructurales (como áreas degradadas) que limitan y condicionan el desarrollo de una adecuada calidad de vida, y que exige una intervención decidida desde las políticas de Rehabilitación Urbana. En este sentido, tanto la legislación urbanística como la normativa sobre vivienda han venido a incorporar un concepto de rehabilitación Urbana que excede de la intervención sectorial, para definir áreas de rehabilitación integrada. Si bien, la terminología y la casuística es extensa, pues son las Comunidades Autónomas las que han asumido competencia en la materia, complementariamente a las facultades de gestión y ordenación urbanística municipal, con la presente comunicación no se pretende llevar a cabo un análisis exhaustivo de la normativa y sus implicaciones, sino de constatar la incidencia que la necesaria rehabilitación integral plantea en el diseño de estrategias a nivel de Ordenación del Territorio. Esto es, desde la coherencia del Sistema de Ciudades.

Abstract

It's known that our inner cities have several structural lacks (as undeveloped areas) able to difficult a properly life quality. That situation have involved a public intervention from Urban Rehabilitation policy. Due to this, both urbanism acts and housing acts, have come to integrate rehabilitation concept in its mains contents. But, rehabilitation must be an integral one. So that you can take account not just a part but the whole city. By this paper we do not try to deal with all the Comunidades Autónomas competences or municipal task in this matter, but to test the real relationship we can find between integral urban rehabilitation and Land Organisation, from an integrated management strategy. That is, from City's System coherence.

Claudia Gómez López

Instituto de Planeamiento y Desarrollo Urbano. Universidad Nacional de Tucumán – Argentina

Vivienda y sostenibilidad. La urbanización expansiva en las ciudades latinoamericanas. El caso de San Miguel de Tucumán.

Resumen

El presente ponencia plantea una reflexión sobre el desarrollo físico descontrolado y creciente de las ciudades latinoamericanas a través del análisis de la ciudad de San Miguel de Tucumán.

De una revisión crítica de las formas de crecimiento de las áreas suburbanas se plantea el estudio y necesaria definición que debiera hacerse desde el planeamiento, de las tipologías edificatorias que se debieran alentar para las mismas.

Ya no se discute la necesidad de densificar nuestra periferia, única manera de sustentar los servicios e inversiones que se reclaman. La misma debe hacerse en un marco que contemple: densidades razonables de población, estructuras funcionales que respondan a los modos de vida locales, que puedan adaptarse a las disponibilidades de áreas vacantes urbanas, con la estructura parcelaria existente, sin producir problemas de incompatibilidad tipológica con los tejidos existentes.

Abstract

By using the analysis of the city of San Miguel de Tucumán, Argentina, this paper introduces a critical view of the uncontrolled and increasing spatial growing of latinoamerican cities.

From the analyzing of growing patterns in Tucuman's suburban areas, this work induces the requirement of planning to reinforce minimum density rates that supports investments on infrastructure and services. To achieve this goal it is necessary to research and perform a typological-morphological analysis to define building typologies wich use the plan should encourage.

However, this action should constrain to reasonable density rates, it should reinforce functional structures adapted to local customs and it should be applicable to available vacancy of urban areas without typological conflict with current urban scheme.

M^a Pilar Gomez Ortiz

Algunas conclusiones sobre los efectos territoriales en Cantabria de los nuevos accesos ferroviarios desde Madrid a Santander

Resumen

El futuro del ferrocarril en Cantabria para que sea competitivo con otros medios de transporte, en especial el avión, pasa por reducir apreciablemente el tiempo de viaje y en un aumento de la comodidad, que se concreta en la construcción de la línea de Alta Velocidad Madrid-Valladolid y la modernización del ferrocarril Santander-Palencia.

La mejora de la accesibilidad externa de Cantabria permitirá potenciar la proyección nacional e internacional de sus ventajas competitivas, como la oferta de una elevada calidad de vida y de servicios relacionados con el ocio, la cultura y el medio ambiente. La mayor accesibilidad fortalecerá, además, el carácter suprarregional e internacional de los principios activos cántabros, como su Universidad.

“No es necesario ponderar más las virtudes de una buena red ferroviaria. La carretera es indispensable pero, en un país situado en la UE, el ferrocarril también lo es. Sus ventajas de ahorro energético, de seguridad tanto en el movimiento de viajeros como en el transporte de mercancías peligrosas, de respeto al medio ambiente, de muy escasa ocupación del territorio en comparación con la anchura de la banda de terreno exigida por una autopista son rotundas”. (ARENAS DE PABLO, Juan José). La tendencia a la saturación de tráfico en los ejes carreteros es general en toda Europa, lo que va a llevar ineludiblemente a recurrir y apoyar al ferrocarril.

La disponibilidad de una óptima infraestructura de comunicación representa una necesidad básica para una región pequeña y con reducido peso económico y político, como es el caso de Cantabria. Además, la situación geográfica de Cantabria le impide integrarse en ejes de desarrollo como el del Valle del Ebro y el que conecta Madrid con el País Vasco.

Abstrat

The future of the train in Cantabria to be competitive with other transport modern, specially the aeroplane, pass by reduce the times of travel and to increase the comfort. Both things can be satisfied at the same time with the installation of the High Speed railway between Madrid and Valladolid; and with the modernisation of the railway Santander-Paencia.

The improvement of the accessibility to Cantabria will permit to grow the national and international conception of his competitive advantages; as well as to after a high quality of live, a good set of services of leisure, culture and environmental aspects. The better accessibility also will make stranger some important elements of Cantabria, as the University, the harbour, the airport,...

“Its not necessary to weigh more the virtues of a good railway. The roads are indispensable but, for a country inside de UE, the train is too. The advantage of the train on energy economy, the security of travellers and transport of the dangerous merchandises, the respect to the environment, the lower occupation of territory comparing with the width of the land needed for a highway, are peremptory” (ARENAS DE PABLO, Juan José)

The tendency to the traffic saturation on road axes is general over Europe. That is going to make revert and help the train transport.

The availability of an optimum infrastructure of communication is a basically need for an small territory with low economic and politic power as Cantabria. Furthermore, the geographical situation of Cantabria does not let her to belong to the main axes of development as those ones like the Valle del Ebro and the one that connects Madrid with the País Vasco.

Jaime Gómez Solar

La construcción de un espacio rural cántabro: los municipios de Arnuero, Argoños y Noja

Resumen

El objetivo de esta monografía consiste en el análisis de las transformaciones aparecidas en un espacio que comprende tres municipios del litoral oriental de Cantabria; Noja, Argoños y Arnuero, a través de los distintos elementos que entran en juego, desde los condicionantes naturales hasta la ocupación del espacio, todos ellos están en mayor o menor grado, en relación con el turismo, fenómeno que en Cantabria se deja sentir atenuado por las propias limitaciones de su localización atlántica.

En el espacio que aquí se trata se presentan las manifestaciones negativas del modelo turístico tradicional (sol y playa) basado en la masividad y los precios bajos, consecuencia de la falta de planificación y ordenación. Facilitado aquí por su proximidad temporal y espacial a dos importantes áreas urbanas, como son Santander (a 45 km.) y Bilbao (a 75 km.), más aún desde la puesta en marcha de la Autovía del Cantábrico y con la consiguiente pérdida de atractivos de muchos de los espacios, así como la saturación de otros que hace temer que repercuta, a medio plazo, en el plano económico. De todo ello se desprende la necesidad de buscar soluciones alternativas que hagan compatibles los diferentes usos del territorio.

Abstract

The subject of this monograph consists in the analyse of the transformations appeared in the land between three town councils of the East side on Cantabria; Noja, Argoños and Arnuero, through the elements playing (from natural conditions to the land use, all are, more and less, relateded with a tourism development. This phenomenon appears softy, in the Atlantic sites, where are limited.

On this territory, here explained, the negatives manifestations of the traditional tourism model (sun & beach), based in the massive come of people and low prices, is presented, consequence of the absence of planification and organisation. Furthermore these are helped by the proximity in time and space of two important urban areas: Santander (45 km.) and Bilbao (75 km.). Even more after the start of the Cantabrico highway and the loss of the charmers of lot of, and the saturation of other ones. That can have repercussion on economics. From all those things, it releases the need to look for alternative solutions that will make compatible the different land uses.

Francisco González Buendía.

Director General de Ordenación del Territorio y Urbanismo del Principado de Asturias.

El proyecto de ley del Principado de Asturias de regimen del suelo y ordenación urbanística. Objetivos y características

Resumen

Introducción:

- a) La competencia exclusiva de las Autonomías españolas en materia de urbanismo, vivienda, y ordenación territorial.
- b) Los títulos competenciales del Estado.
- c) La legislación Autonómica Asturiana en materia de ordenación territorial y urbanismo; Leyes y Disposiciones de carácter general.
- d) La legislación estatal central española en la materia.

Objetivos del proyecto:

- Reducir la complejidad normativa existente regulando la actividad urbanística en su conjunto.
- Adaptar la normativa urbanística a las características y especialidades del territorio del Principado de Asturias.
- Incorporar a la actividad urbanística principios exigidos con fuerza por la sociedad como la coordinación interadministrativa, la transparencia administrativa y el fomento de la cohesión social.
- Afirmar la consideración del urbanismo como función pública.
- Conectar las políticas de suelo y vivienda.

Características del proyecto:

- Es un Proyecto de carácter municipalista, que establece un reparto competencial que descansa en los principios de atribución expresa para el Principado de Asturias y de presunción general para las Entidades Locales, en consecuencia el Principado unicamente tiene las competencias que se le atribuyen expresamente por Ley.
- Se adapta a la realidad territorial asturiana.
- Simplifica y agiliza el planeamiento.
- Asimismo simplifica y agiliza la gestión urbanística, creando los llamados suelos urbanizables prioritarios y las figuras de los agentes urbanizadores, edificadores y rehabilitadores, estableciendo mecanismos para evitar la retención indebida del suelo, consciente el legislador que el principal problema es la lentitud de los mecanismos actuales para producir suelo urbanizado en cantidad y condiciones adecuadas.
- El Proyecto apuesta por una decidida intervención pública en el mercado del suelo regulando diversos mecanismos como los Patrimonios Públicos de Suelo.

Conclusiones:

Estamos ante un proyecto de Ley innovador, realista en el que ha participado activamente la llamada sociedad civil y que dota a los actores urbanísticos de unos instrumentos claros y precisos para el desarrollo de sus funciones y para la obtención de los objetivos de favorecer un desarrollo cohesionado y equilibrado de los núcleos urbanos y rurales en términos sociales, económicos, culturales y ambientales, con el objetivo último de mantener y mejorar las condiciones y calidad de vida de todos los ciudadanos.

Francisco González Buendía
DG de Ordenación del Territorio y Urbanismo. Principado de Asturias

José Ramón Mora Viver
DG de Organización y Sistemas de Información. Principado de Asturias

Alberto Peón Peláez
Jefe de Serv. de Cartografía Principado de Asturias.

Víctor Manuel González Marroquín
SADIM

José Ramón Rodríguez Menéndez
SADIM

El Sistema Territorial del Principado de Asturias (SITPA) como elemento de integración de la información geográfica. Aplicación práctica al urbanismo

Resumen

El sistema territorial del Principado de Asturias (SITPA) nace de la necesidad de dar una respuesta coherente y unívoca al requerimiento del intercambio de información territorial en el Principado de Asturias.

El Decreto 25/2000 de 9 de Marzo por el que se regula la Organización y Funcionamiento de la Comisión Cartográfica Principado de Asturias define Información Territorial como aquella que tiene como soporte coordenadas geográficas. Esta definición es tan extensa como exacta y bajo su cobertura tienen cabida múltiples bases de datos territoriales de Consejerías, Ayuntamientos, Entes Autónomos, etc.

SITPA es la herramienta que plasma en modo práctico esta finalidad. Para realizarla se convocó un concurso público que ganó la empresa SADIM. El proyecto ganador proponía realizar una primera aproximación a través de una Auditoría para conocer el estado de los datos territoriales. A continuación una Consultoría que analice las tareas a realizar para la optimización en el tratamiento de los datos territoriales digitales y, por fin, un proyecto piloto en un municipio para poner en práctica los principios de actuación propuestos.

Este artículo también incluye un ejemplo de utilización de la misma arquitectura para la gestión urbana de municipios.

Abstract

SITPA (Asturias Principality Land Information System) is the solution for the Land Data of Asturias Principality information requirement in a efficient and coherent way.

Land Information issues are describe like an information supported by Geographic Coordinates . This wide spread definition involves several Boards like Municipalities, Autonomic or Central Governs or Public Societies. The coordination in the Asturias territory is managed by the Mars 9th of 2000 Asturian Law dealing with the creation and constitution of Cartographic Commission.

The Commission has the SITPA as a tool that supplies a useful mean. The SADIM Company was the winner of the Concurance to build such a tool. The Contract had three steps:

AUDITING in order to supply a well founded knowledge about how is the state-of-art of Digital Land Information.

CONSULTING solutions for integrating data in a corporate system.

A PILOT PROJECT that involves the full implementation in the Corvera Municipality of the solution defined and chosen from the steps above described.

This Paper describes the whole processing and remarks. An Urban application with same architecture is also included.

Joaquín González Daimiel

Dirección General de Ordenación del Territorio y Urbanismo. Junta de Andalucía

Andalucía ante el riesgo de inundaciones. La perspectiva de la Ordenación del Territorio

Resumen

Las inundaciones son el principal problema en materia de riesgos naturales que afecta a Andalucía, en la que concurren las características propias del clima mediterráneo -torrencialidad e irregularidad espacial y temporal en las precipitaciones- junto a una intensa ocupación y utilización del espacio en determinados ámbitos y un elevado nivel medio de erosión. Hacer frente a esta problemática requiere la conjunción de medidas de carácter infraestructural con, especialmente, medidas estructurales ligadas a la ordenación del territorio y el urbanismo, como instrumentos eficaces para la prevención. El insuficiente conocimiento del fenómeno limita la eficacia de las acciones a llevar a cabo.

La Junta de Andalucía lleva a cabo un ambicioso programa de estudios y actuaciones en materia de prevención de avenidas e inundaciones, de cara a dar respuesta a este problema desde la ordenación del territorio, la protección civil y las actuaciones en infraestructuras necesarias.

Se presentan y discuten, sintéticamente, la metodología y los resultados del amplio estudio llevado a cabo en todos los núcleos de población con riesgo de inundaciones urbanas -más de 1.000-, y su distribución tanto provincial como en función del nivel de riesgo que presenta. Se incorporan los criterios elegidos para la definición de los cuatro niveles de riesgo establecidos.

Se persigue una efectiva coordinación y participación entre todas las administraciones implicadas para la puesta en marcha de un programa de actuaciones en materia de prevención. Especial significación tienen las medidas a desarrollar en el marco de la ordenación del territorio y planeamiento urbanístico -el plan de ordenación del territorio de Andalucía prevé estrategias y determinaciones al respecto-, para el que se prevé un desarrollo técnico y normativo amplio para su integración en los citados instrumentos.

Miguel Ángel González Iglesias

Universidad de Salamanca

Los principios de articulación de la planificación hidrológica y de la Ordenación del Territorio

Resumen

La gestión y planificación de las aguas de una forma particularizada, es decir, sin conexión con la planificación de otras actuaciones administrativas no tiene actualmente sentido. Así lo entiende desde su propia Exposición de Motivos nuestra vigente Ley de Aguas cuando al reconocer la incidencia de los Planes Hidrológicos respecto a otras planificaciones, entre ellas la territorial, viene a señalar que el agua es un recurso que ha de estar disponible de acuerdo con las previsiones de la ordenación territorial. Por lo tanto, una planificación de los recursos hidráulicos sin tener en cuenta las previsiones de la ordenación del territorio está condenada al fracaso.

Ahora bien, la articulación entre la ordenación del territorio y la planificación hidrológica no deja de ser un problema complejo y difícil de resolver en un Estado compuesto y descentralizado como el nuestro, en el que hay que tener en cuenta las competencias de una pluralidad de niveles de gobierno y administración

autónomos que inciden sobre el objeto propio de la ordenación territorial, de la planificación hidrológica o de una y otra a la vez. Precisamente por ello, el Tribunal Constitucional ha recalado la exigencia de colaboración y coordinación entre el Estado y las Comunidades Autónomas en el ejercicio de sus respectivas competencias cuando operan sobre un mismo espacio territorial y afectan a unos mismos recursos naturales desde diferentes perspectivas. Por último, no podemos olvidar el carácter prevalente de la protección medioambiental sobre la planificación hidrológica y la ordenación del territorio.

Abstract

Management and planning water resources in particular cases without connection with other Administrative plannings is not reasonable nowadays. In the Statement of current Spanish "Water Resources Law" (Ley de Aguas) appears this idea when admits the influence of Hydrologic Planns in other plannings, as territorial concepcion, pointing that water, as natural resource, must be available according to territorial foresights. In this sense, it's necessary a previous hydraulic water resources plan related with territorial plans. But, the relationship between territorial plans and hydrologic plans it's a complex and difficult problem to solve in a descentralization Nation as Spain, in which we have to know the competences of differents government levels in this matters. In this case the Spanish Constitutional Court has stressed the logical demand of colaboration and coordination between the State and the Autonomous Communities in the exercise of their respectives competences when they work in the same matters over the same territorial space and affect natural resources from differents points of view. At least we musn't forget the priority of enviromental proteccion over hydrological and territorial plans.

Juan José González Trueba

La utilidad del enfoque geoecológico en la ordenación y gestión de los espacios naturales protegidos: el caso del Parque Nacional de los Picos de Europa

Resumen

Se expone la utilidad del enfoque geoecológico, por su carácter integrador, en la planificación territorial de los espacios naturales protegidos. Como caso de estudio se ha seleccionado el Parque Nacional de los Picos de Europa, situado en la Cordillera Cantábrica (N-O, España). El primer parque nacional de España (Parque Nacional de Covadonga, 1918), objeto de protección por parte del Gobierno de Asturias, Cantabria y Castilla – León desde 1995.

Abstract

The usefulness of the geological approach in the land-use planning in protected natural areas is exposed. As study case we have selected the National Park of Picos de Europa, placed in «Cordillera Cantábrica» (N-O Spain). The first national park of Spain (National Park of Covadonga, 1918), subject of protection from the governement of Asturias, Cantabria and Castilla-León since 1995.

Victor Guerra

Coordinador Plan Ciclista de Gijón

Programas de movilidad y calidad territorial como paso previo a la planificación ciclista

Resumen

A través de este trabajo se quiere realizar una visión retrospectiva de las políticas de movilidad ciclista en España y de las directrices que hoy la sociedad y el mercado están imponiendo en temas de planificación territorial urbana tanto para ciclistas como para peatones.

Alejandro Luis Grindlay Moreno

Profesor Asociado del Área de Urbanismo y Ordenación del Territorio. E.T.S.I. Caminos, C. y P., Universidad de Granada.

Aproximación a la participación territorial de los tráficos portuarios. Aplicación a la fachada mediterránea española

Resumen

Dentro de la directa relación existente entre los tráficos portuarios y la actividad económica de su ámbito territorial de relación -como aspecto destacable de la incidencia territorial de estas infraestructuras-, se presentan una serie de índices que los caracterizan, junto a los resultados concluyentes de los recientes estudios desarrollados en nuestro país relativos al impacto de un puerto (o conjunto de puertos) sobre la economía regional -enmarcados en la actual promoción portuaria de una imagen pública positiva de su actividad y esquemas de desarrollo-, así como los de otros que relacionan los tráficos y la actividad económica del entorno, llegándose a la consideración de que una mayor participación del tráfico de mercancía general en un determinado puerto (o grupo de puertos) respecto a los tráficos de graneles proporciona una cierta aproximación al grado de participación territorial de dicho puerto, es decir, de la mayor o menor proyección social y económica de sus tráficos. Se define un índice -que es denominado Grado de Participación Territorial- relativo a la proporción de la mercancía general de carácter territorial -que es intercambiada con el territorio- en relación con la estructura básica de sus tráficos. Su aplicación al frente portuario mediterráneo nacional revela importantes desigualdades de esta relación territorial de la actividad portuaria con sus respectivas áreas de influencia, destacándose en este ranking cuatro de los nueve puertos analizados. Las similares magnitudes obtenidas de la comparación de los resultados de los estudios de impacto económico y del índice propuesto para los mismos puertos denotan, pese a su sencillez, la adecuación de esta aproximación.

Abstract

Inside the direct existent relationship among the port traffics and a certain extent of the economic activity of their territorial environment of relationship -like prominent aspect of the territorial incidence of these infrastructures-, they are presented a series of indexes that characterise them, next to the conclusive results of the recent studies developed in our country relatives to the impact of a port (or group of ports) about the regional economy -framed in the current port promotion of a positive public image of their activity and development outlines-, as well as those of others that relate the traffics and the economic activity of the environment, being arrived to the consideration that a bigger participation of the traffic of general merchandise in a certain port (or group of ports) regarding the traffics of bulks it provides a certain approach to the degree of territorial participation of this port, that is to say, of the biggest or smaller social and economic projection in their traffics. It is defined an index -that is denominated Degree of Territorial Participation- relative to the proportion of the general merchandise of territorial character -that is exchanged with the territory - in connection with the basic structure of its traffics. Its application to the national Mediterranean port front reveals important inequalities of this territorial relationship of the port activity with its respective influence areas, among those that will only highlight four of the nine analysed ports. The similar obtained magnitudes of the comparison of the results of the studies of economic impact and of the index proposed for the same ports it denotes, in spite of their simplicity, the adaptation of this approach.

Alejandro Luis Grindlay Moreno y Luis Miguel Valenzuela Montes

Profesores Asociados del Área de Urbanismo y Ordenación del Territorio. Universidad de Granada

Paisaje y obra pública

Resumen

Se presenta parte de la investigación Paisaje y Obra Pública que abarca diversos ámbitos sectoriales del territorio andaluz (presas, puertos, carreteras...). Concretamente, aquí mostramos los capítulos dedicados a los puertos pesquero-deportivos y a las carreteras urbanas. Así, la comunicación expone, por una parte, una perspectiva de análisis de los paisajes de la accesibilidad urbana que explora diversos métodos que

pretenden converger en la definición de estrategias o recomendaciones para la integración de la vialidad en el paisaje urbano, y cuyos argumentos principales giran en torno a la identificación y/o proposición de una serie de categorías conceptuales que pretenden aportar un mayor conocimiento de las interacciones entre carretera y ciudad. Por otra, se analiza la integración de los puertos pesquero-deportivos en el paisaje litoral, tanto desde una panorámica formal, a través de una serie de parámetros que caracterizan la configuración geométrica portuaria y la morfología costera, como desde una aproximación a su participación en la transformación del litoral y su paisaje por la expansión de la urbanización y la afección a las playas contiguas, y una valoración cualitativa final de su reducida incidencia visual.

Abstract

It is presented part of the investigation Landscape and Public Work that it embraces diverse sectoral environments of the Andalusian territory (dams, ports, highways...). Concretely, here we show the chapters dedicated fishing-sport ports and urban roads. This way, the communication exposes, on one hand a perspective of analysis of the landscapes of the urban accessibility that explores diverse methods that seek to converge in the definition of strategies or recommendations for the integration of the road works in the urban landscape, and whose main arguments rotate around the identification and/or proposition of a series of conceptual categories that they want to contribute a bigger knowledge of the interactions between road and city. For other, the integration of the fishing-sport ports is analysed in the coast landscape, so much from a formal panoramic, through a series of parameters that they characterise the port geometric configuration and the coastal morphology, like from an approach to its participation in the transformation of the coast and its landscape for the expansion of the housing development and the affection to the adjoining beaches, and a final estimation of its low visual incidence.

José Antonio Gutiérrez Álvarez, María Eugenia Polo García, Francisco Javier Gómez Morcillo,
Departamento de Expresión Gráfica. Universidad de Extremadura

Sistema de información geográfica para la optimización de la recogida selectiva de residuos sólidos urbanos en la comunidad autónoma de Extremadura

Resumen

El objetivo de nuestro Proyecto de Investigación consiste en la implementación de un sistema cartomático que permita la optimización de las tareas de recogida selectiva de residuos sólidos urbanos, atendiendo a la complejidad que este tipo de procesos tienen en una región tan extensa como la de Extremadura.

Para ello se van a evaluar los diferentes procesos de organización que requieren estos trabajos, así como su distribución geográfica. También se hará una revisión de los sistemas de información geográfica que se pueden aplicar en el desarrollo de los trabajos, para que, una vez seleccionado uno de ellos, mejorar el interface y adaptarlo a los posibles usuarios.

Esta tarea se lleva a cabo dentro del proyecto de investigación denominado "Optimización de rutas para la recogida de Residuos Sólidos Urbanos", financiado por la Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Extremadura, dentro del Primer Plan Regional de Investigación.

Abstract

The objective of our Project of Investigation consists of the creation of a system cartographic that allows to facilitate the tasks of picking up selective of solid urban residuals, assisting to the complexity that this type of processes has in an as extensive region as that of Extremadura.

They for this are been going to evaluate the several processes of organization that require these works, as well as their geographical distribution. We will revise the systems of geographical information that one could apply in the development of the works, so that, once selected one of them, improve the interface and adapt it to the possible users.

This task is carried out inside the project of denominated investigation "Optimization of routes for the collection of Solid Urban Residuals," financed by the Consejería of Education and Science of the "Junta de Extremadura", inside the First Regional Plan of Investigation

Cristian Henriquez

Geógrafo, Doctorando en Ciencias Ambientales, Centro EULA, Universidad de Concepción, Chile

Gerardo Azocar

Geógrafo, Dr. en Ciencias Ambientales, Centro EULA, Universidad de Concepción, Chile

El componente socio-economico en la sustentabilidad ambiental de ciudades intermedias en Chile central; estudio de la ciudad de Chillán

Resumen

Se realizó un diagnóstico de la realidad socioeconómica de la ciudad intermedia de Chillán, VIII Región, Chile, utilizando la metodología propuesta por CEPAL para determinar Necesidades Básicas Insatisfechas (NBI) considerando variables de carencias y vulnerabilidad de viviendas. Se analizaron los datos del Censo de Población y de Vivienda, del Instituto Nacional de Estadística (INE) en 1992, y se procesó la información con el programa REDATAM; posteriormente, se cartografió mediante el SIG Arcview. Se obtuvo que casi un 40% de las viviendas de la ciudad se encuentran en alguna de las categorías de pobreza definidas; crítica, inercial y reciente, una mayor concentración de pobreza en los sectores periféricos de Chillán y Chillán Viejo y una relación entre pobreza y mala calidad ambiental.

Abstract

It was carried out a diagnosis of the socioeconomic reality for a intermediate city, Chillán, VIII Region, Chile, using the methodology proposed by ECLAC to determine Unsatisfied Basic Necessities (NBI) considering variables of lacks and vulnerability of housings. The data population's census were analyzed and of housing, carried out by (INE, 1992), and the information was processed with the REDATAM program; hereafter, it cartographed by means of the SIG Arcview. It was obtained that almost 40% of the city's housings is in some of the defined categories of poverty; critic, inertial and recent, a bigger concentration of poverty in the outlying sectors of Chillán and Old Chillán and a relationship between poverty and bad environmental quality.

Gloria Hernández Berciano y M^a del Pilar Pérez Fernández

URBYPLAN

El problema de las parcelaciones ilegales en Castilla y León

Resumen

Como otros fenómenos territoriales generados por los núcleos urbanos, la parcelación ilegal presenta un carácter extraordinariamente selectivo en su distribución espacial; afectando de forma desigual al extenso territorio regional. Sólo aquellos espacios que por sus características reúnen condiciones suficientes (proximidad a los núcleos donde se origina la demanda, accesibilidad, atractivo paisajístico, entre otros) se convierten en ámbitos susceptibles de ocupación por el fenómeno de la parcelación ilegal. Su alcance es limitado y su incidencia es llamativa sólo en determinados casos, donde por su extensión o porque se desarrolla sobre áreas con características singulares, representa un problema serio que exige actuaciones urgentes. Sin embargo, su importancia global estriba más en el efecto "llamada" que supone al convertirse, a menudo, en la punta de lanza de la indisciplina urbanística.

Enrique Hernández Gómez-Arbolea

Dr Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos. Profesor Titular de Universidad del Area de Urbanística y Ordenación del Territorio. Universidad de Granada.

Emplazamiento de la obra pública y sus efectos territoriales

Resumen

Las ideas recogidas en esta comunicación se incluyen en el Capítulo 8. El Emplazamiento de la obra pública y el paisaje del trabajo de investigación Paisaje y Obra Pública realizado para la Consejería de Obras Públicas de la Junta de Andalucía por el Grupo de Investigación RNM 237 "Proyectos Territoriales y Urbanos" de la Universidad de Granada.

El resumen del mismo podría ser que para obtener un buen emplazamiento de la obra civil debe tenerse en cuenta su función, forma, tamaño y escala, así como su integración en el entorno próximo y lejano, para lo cual es imprescindible un detallado conocimiento del territorio en que se va a insertar y una amplia reflexión sobre cada obra pública, que debe ser considerada como una obra singular

Abstract

The ideas picked up in this communication are included in the Chapter 8. The Location of the public work and the landscape of the work of investigation Landscape and Public Work carried out for the Consejería of Public Works of the Junta of Andalusia by the Group of Investigation RNM 237 "Territorial and Urban Projects" of the University of Granada.

The summary of the same one could be that to obtain a good location of the civil work it should be kept in mind its function, its form, size and its climb, as well as its integration in the next and distant environment, for that which is indispensable a detailed knowledge of the territory in that it will insert and a wide reflection on each public work that should be considered as a singular work

M^a del Puerto Hernández López

Evolución del Sector Turístico en la Comarca de la Vera (Cáceres)

Resumen

El turismo en la Comarca de la Vera a lo largo de seis años ha experimentado una gran evolución, con un aumento considerable del turismo rural y el agroturismo, así como de actividades complementarias (rutas a caballo, senderismo, etc).

Todo ello ha sido posible con una buena campaña de promoción, con la cual se ha dado a conocer la Comarca de la Vera, tanto dentro como fuera de España, ya que se ha asistido a diversas ferias a lo largo de los años.

Los empresarios han dejado el individualismo y se han unido para crear una asociación con fines colectivos.

En cuanto a las plazas hoteleras han aumentado considerablemente ya que los empresarios han invertido en la creación y la mejora de las infraestructuras.

Ha disminuido el desequilibrio territorial al aumentar el número de establecimientos en pequeños municipios.

Se ha tenido el apoyo de las instituciones públicas con la colaboración en programas de desarrollo como el PRODER, que ha tenido una gran importancia tanto en la promoción de la comarca como en la concesión de subvenciones para la mejora de infraestructuras.

En los últimos años se ha producido un importante desarrollo económico en el sector turístico, que ha hecho que aumente la inversión en el mismo, con un predominio de la calidad.

Summary

The tourism in the Distric of the Vera (Cáceres) along six years has experienced a great evolution, with a considerable increase of the rural tourism, as well as of complementary activities.

Everything this has been possible with a good campaign of promotion with which the district has been made known, so much inside of how from Spain, with the attendance to diverse fairs along the year, and always with the managers' great union, which they have created their own association.

The hotels squares have increased considerably since the managers have invested in the creation and the improvement of the infrastructures, because the tourist demands an old comfort.

The territorial unbalance has diminished upon increasing the hotels establishments in municipalities in which before there was not.

The support of the public institutions has been had, that they have collaborated in programs of development of rural zones, like the PRODER program, that has had a great importance, so much in the promotion of the district like in the concession of grants for the improvement of infrastructures.

In the last years an important development has taken place that it have made that the investment in tourism increases, but with prevalence of the quality.

Silvia María Hernández Marcos

Gestión medioambiental de pymes extremeñas

Resumen

La integración del Medio Ambiente en la gestión de las PYMES. Un nuevo factor comienza a revelarse como crucial dentro del ya complicado panorama de la gestión empresarial: la protección del medio ambiente. Protección, que hasta ahora se ha centrado, en el mejor de los casos, en la actuación reparadora o correctora de los problemas ambientales causados por la actividad industrial, en los años venideros tratará, sobre todo, de la prevención.

Por ello, en las empresas empieza a aparecer una corriente de protección y defensa del medio ambiente tan intensa y tan amplia que constituye ya un elemento importante del plan estratégico y del esquema de organización, tratando de anticiparse e integrarse dentro de una nueva concepción social de la actividad empresarial.

Introducir la gestión medioambiental del entorno de una organización empresarial actual exige un enfoque múltiple y una actuación multidisciplinar, integrando estas cuestiones en todos los niveles de "toma de decisión". La gestión no se centra sólo en controlar la contaminación, sino en prevenir también problemas de medio ambiente.

Abstract

Environmental integration into smes management. A new factor is becoming increasingly important amongst the field of the environmental management: the protection of the environment. Up to now, it has been focused on repairing actions of the environmental problems caused by industrial activity. In the future, it will deal primarily with prevention.

Therefore, the environmental defence and protection is starting to be a paramount element of strategic planning and anticipation and integration into a new social concept of the entrepreneur activity.

Introducing the environmental management into an enterprise environment requires a multiple approach and variety of actions and must be done by integrating such an issue at every level of the decision making. Management is not only focused on supervising pollution, but also on the prevention of potential environmental problems.

Esther Higuera

Dr. Arquitecto. Profesor de Urbanismo del Departamento de Urbanística y Ordenación del Territorio. ETSAM. UPM.

El reto medio ambiental desde la planificación local

Resumen

El texto describe la interrelación entre el medio natural y el medio urbano, en un tiempo en el cual, los principios generales de sostenibilidad y equilibrio medio ambiental son reivindicados desde numerosas disciplinas. Las particulares consideraciones del medio ambiente, necesitan una concreción materializada en un territorio, para poder ser válidas y específicas. En este sentido, se ha elegido la escala local para ejemplificar las consideraciones generales establecidas en la primera parte del texto y de ahí sacar las conclusiones finales.

Abstract

The paper describes the relationship between the urban areas and their environment in a world community aware of the ill-conceived energy ideas of this watery century, to an era of efficient and sustainable energy systems. The environmental preoccupation is on every discipline and in this paper rethinks about planning, and environment in the local scale. On urban planning the answers must be very particular to the place and local conditions, and it is the local planning the proposal analyzed in this paper.

Antonio Hoyuela Jayo

Arquitecto. Especialista en Urbanismo (CEU - Fundación San Pablo). Director del Área de Sistemas de Información de Inzamac Asistencias Técnicas. Miembro del Instituto de Urbanística. Universidad de Valladolid

La ordenación del territorio ante el reto de la convergencia tecnológica en materia de información y comunicación

Resumen

Carecemos aún de perspectiva histórica, pero es importante plantearse las consecuencias de la incorporación en el seno de la sociedad contemporánea de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación. Sin profundizar explícitamente en ellas, pues sería tema de otra reflexión, estas tecnologías están transformando los objetos de nuestro trabajo, fundamentalmente el lugar, la casa, la ciudad y el territorio¹ mucho más allá del relativo impacto visual que producen en nuestros paisajes sus infraestructuras. A la vez que nos están sirviendo como instrumentos disciplinares para el fomento y la consolidación de los procesos de participación pública y difusión de los planes y nos sirven igualmente para su medición, análisis y modelización en soportes informáticos cada vez más potentes creando un sistema de planificación potencialmente más flexible y más interactivo, “planes mediáticos versus realidades virtuales”.

Los cambios sociales, económicos, culturales y espaciales que se están produciendo en la sociedad actual hacen a algunos autores acuñar el término de sociedad informacional, telépolis o espacio de flujos. Un nuevo lugar atemporal y aespacial que nos invita a la reflexión positiva y al recelo pesimista casi al mismo tiempo, casi con la misma intensidad donde la desaparición del espacio como lugar de producción como base económica deja lugar a una nueva consideración del territorio y del espacio, del real y del imaginado.

M^a Victoria Jiménez Palacios

La relevancia del paisaje como recurso de desarrollo local, generación de renta y empleo en el siglo XXI

Resumen

Este trabajo, “La Relevancia del Paisaje como recurso de desarrollo local, generación de renta y empleo en el s. XXI”, concibe el paisaje como una parte del territorio, tal como se percibe por sus habitantes y cuyo aspecto

resulta de la acción humana sobre el entorno natural. El paisaje entendido como un bien de dominio público, patrimonio del conjunto de la sociedad. El paisaje es, por ende, un recurso social, económico y cultural para el que su correcta gestión es indispensable si se quiere asegurar un desarrollo sostenible y la permanencia de la población en el territorio.

Desde estos conceptos y teniendo en cuenta las políticas a favor de la preservación y mejora de la Unión Europea en los últimos años, creía necesario hacer una reflexión sobre determinadas actuaciones contrarias al medio ambiente: construcción de carreteras, ferrocarril, líneas eléctricas o telefónicas, los viajeros, los cambios arquitectónicos, etc., con la finalidad de reconocer los valores y funciones de los que son portadores los paisajes y de su papel relevante en la contribución de creación de empleo en la nueva sociedad del “tiempo libre”.

La conservación del paisaje, en general, no sólo mantiene la riqueza y diversidad paisajística, sino que, al mismo tiempo, contribuye a la preservación de otros valores ambientales, los ecosistemas, la fauna y la flora, y la salud y el bienestar de las poblaciones.

Además, todas las teorías, reflexiones provienen del surgimiento de una política nueva del Paisaje en toda Europa, que se interrelaciona con otras políticas, como la de urbanismo, ordenación del territorio, turismo, etc.

Abstract

When I thought about this work, “The outstanding importance of landscape as part of the territory as a way of local development, as promotion of income and employment in the XXIst century”, I thought on the landscape as a part of the territory, such as it is observed by their citizens. The landscape like public property's goods with a wide social sense.

From these ideas, an bearing in mind the lately European Union's politics, I thought useful to do some thoughts on behaviours against environment, such as: roads, railways, overhead cables, travellers, architectonic changes, etc., etc., in order to show the values the landscape's got.

The landscapes' conservation helps the protection of environmental values, different environs, the state of health and the welfare of people. In short, to talk about a new politics of landscape all over the European Union.

Juan Antonio Lázaro Menéndez y Manuel Angel Sendín García

La producción de suelo industrial a través del ejemplo de Gijón

Resumen

Pocos elementos personalizan más nítidamente el paisaje que las aglomeraciones industriales. Casi inseparables del medio urbano, han condicionado en buena medida su desarrollo y morfología. Las fábricas de humeantes chimeneas, nacidas en el siglo XIX, insertas en el corazón de los espacios habitados han ido dado paso, en las últimas cuatro décadas, a otro concepto de establecimiento manufacturero, menos extensivo en cuanto a la ocupación de suelo, orientado a empresas dedicadas por lo general a fabricaciones ligeras vinculadas a la elaboración de bienes de consumo y al almacenamiento. Unas y otras están encuadradas en unidades urbanísticas, los polígonos industriales, racionalizadas, de localización periférica y bien comunicadas. Los polígonos industriales han visto reforzado su papel en los últimos años como consecuencia de haberse convertido en receptores de industrias enclavadas en las áreas céntricas de las ciudades, permitiendo de ese modo la puesta en marcha de actuaciones regeneradoras y la consiguiente revalorización inmobiliaria de zonas hasta entonces degradadas. Bien es cierto que no siempre se ha producido esa sustitución territorial pues las reconversiones industriales de los años ochenta, que afectan de lleno a los sectores manufactureros tradicionales, sólo han significado, en la mayoría de los casos, una labor destructiva. Hoy la asignatura pendiente es la integración de los asentamientos industriales en el entorno urbano, generalmente periférico, donde se desarrollan a través de actuaciones que no perjudiquen, e incluso mejoren la calidad ambiental y estética de los espacios residenciales circundantes.

Gestión de los Recursos Hídricos de la zona del Bajo Guadiana

Resumen

Este documento tiene como principal objetivo el aportar una serie de consideraciones acerca de las directrices necesarias a aplicar de cara a realizar una gestión eficaz de los recursos hídricos en la zona del Bajo Guadiana.

La gestión eficiente del agua es un aspecto que cada vez está tomando una mayor importancia dentro de la planificación territorial, principalmente en los países cuya climatología no ofrece cantidades ilimitadas de agua, y cuya demanda puede sobrepasar los recursos disponibles, sobre todo en periodos de sequía, que suelen presentarse de una manera cíclica en países como los de la cuenca Mediterránea.

En este documento se analizan distintos instrumentos de gestión, así como los recursos disponibles en un territorio, el de la desembocadura del Guadiana. Mediante el análisis de los recursos disponibles, y estimando una demanda, se efectúa un diagnóstico. Dicho diagnóstico, en este caso tomado de los Planes Hidrológicos de Cuenca, muestra una aproximación general a la situación de la oferta frente a la demanda de agua. Ante los riesgos derivados de posibles desequilibrios entre la demanda de agua y los recursos disponibles, una correcta y eficaz gestión de los mismos se muestra como la mejor solución para evitar los problemas derivados, que surgen sobre todo en épocas de sequía. Una eficaz gestión no sólo debe atender a satisfacer las demandas aumentando la oferta mediante la realización de infraestructuras, sino que debe procurar reducir las citadas demandas mediante otro tipo de acciones que reduzcan consumos, aumenten la eficiencia de los sistemas y distribuyan lo mejor posible los recursos. Solamente así se puede acceder a una gestión de los recursos hídricos de forma sostenible, respetando y no degradando el medio.

El cambio de mentalidad respecto al medio ambiente, y la toma de conciencia acerca de la limitación de los recursos disponibles, aparece también en lo que a la gestión del agua se refiere. Esto implica que los consumos cada vez tendrán que ser más racionales.

Abstract

The main subject of this report is to bring some considerations about the tools that must be applied to manage efficiency the water resources in the area of Bajo Guadiana.

An efficient management of the water resources is an aspect that is getting more importance as a part of the land use, mainly in some countries where climatology does not offer unlimited quantities of water, demands over the offer, specially in drought periods that usually appear cyclically in some countries as those ones of the Mediterranean sea.

In this report, some management tools, and the disposition of the water resources in the territory of the mouth of the river Guadiana were analysed. With this analyse of the disposition of water resources, and estimating the overall demand, a diagnostic has been made. This diagnostic, in this case took from the hidrological plans, shows an approximated general view over the situation between the offer and the demand of water. Against the risk from disappoints between demand of water and the resources, a correct and efficient management appears as the best way to avoid the originated problems, specially in drought ness periods. Not only an efficient management must satisfy the demands increasing the offer with infrastructures, but must decrease the demands with other actions like to reduce the consumes, to increase the efficiency of the systems and to distribute better the resources. Only in this way, a sustainable management can be followed, respecting the environment.

A change of the mentality over the environmental aspects, and the need to take care about the limited capacity of resources, appear also in water management. That implies consumes in a more reasonable way.

Eva María López Tubía

Principio non bis in idem y cuestiones prejudiciales, condicionantes del Capítulo Primero del Título XVI, Código Penal Español de 1995, sobre los delitos relativos a la Ordenación del Territorio

Abstract

The Non bis in idem Principle is a corrent principle able to the penal law and administrative law, specially the administrative penalty law-application. The chaptel One of the Title XVI, Penal Code of 1995, article 319 y 320, about the town and country planning crimes, are established by the legal good protegée: the nature, because this is a kind of ecologic crime according to different authors. The active subject are the Promotors, they must paid the responsibility for the promotional activity, and also the constructors, because they are who build the "non-authorized building".That is the concept, the "non-authorized building rule" on the town and regional planning legislation, but in the real fact they are diverse cases of non-authorized buildings. The Technical-director are also able to be subject on the town and regional planning crimes. And a special case of crime is the prevarication, this kind of crime are ruled by the 320 ant 404 articles, and the author could be a officer or the Administrations. Where are realized the non-authorized building, it is the distintion between the normal rate, the crimes insert on the 319 article, first or second paragraph. Finally, about the guilty, the 319 and 320 articles impose several penalty, the professional disability, the prision and the legal demolition, called "remedial measures". Against this remedial measures, the requiring prejudications are interesting to play in order to removing this process, because the requiring prejudications are the juridical questions previously or during the criminal procedure.

David Machón Torrado

Licenciado en Ciencias Ambientales

Eloisa Salguero Díaz

Ing. Caminos, Canales y Puertos

Los estudios de impacto ambiental en Extremadura. Disfunciones en su realización

Resumen

Dentro del ámbito Europeo, el concepto de EIA (Evaluación de Impacto Ambiental) aparece por primera vez en la Directiva 85/337/CEE, y lo hace creando expectativas muy favorables de cara a una futura protección del medio ambiente.

Desde entonces han pasado ya mas de quince años, y para muchas de las personas que de algún modo estamos relacionados con este tema, las expectativas continúan siendo simplemente futuras. En este documento se pretende poner de manifiesto cuales son aquellos puntos débiles y disfunciones que impiden que los EsIA (Estudio de Impacto Ambiental) sean una herramienta con la eficiencia con la que se concibió en sus orígenes.

Para conseguir plasmar la situación real de la figura del EsIA se ha encuestado a técnicos dedicados a la elaboración de los mismos en la comunidad autónoma de Extremadura. El presente documento pone de manifiesto los resultados de dichas encuestas y trata de realizar una aproximación crítica a las causas del deficiente funcionamiento del procedimiento de EIA.

Abstract

In Europe, the idea of EIA (survey about the impact on the environment), was created for the first time under the Guideline 85/337/EEC, and it produced very good expectations as far as the protection of the environment was concerned.

However, those efforts made in defense of the environment have been futile and still, there has not been many progress in that aim fifteen years later. Therefore, the weak points and the dysfunctions which constitute the main reason of this ineffectiveness are analyzed in this survey.

Furthermore, specialists on the subject were polled in the region of Extremadura in order to study the actual role of the EIA. Poll results and possible causes of the shortcomings of this work can be found in this document.

Carmen Marced Cañete

Jefa de Servicio de Ordenación del Territorio y Urbanismo de Cádiz. Junta de Andalucía.

Comunicación sobre oficina de disciplina del litoral de la provincia de Cádiz

Resumen

El litoral de la Provincia de Cádiz se encuentra en gran parte transformado por el proceso de urbanización o bien clasificado como suelo urbanizable por el planeamiento urbanístico, ello hace imprescindible la adopción de medidas eficaces para que las decisiones que se adopten sobre el espacio aún libre de edificación sean lo más adecuadas posibles, tanto por el carácter ambiental, cultural o económico de estos espacios.

A su vez estamos ante un territorio sobre el que han proliferado asentamientos ilegales, fundamentalmente de segunda residencia de la población que habita en las ciudades próximas e inclusive, a medida que mejoran las infraestructuras del transporte, de cualquier parte.

Para paliar esta situación se ha creado la Oficina de Disciplina del Litoral, que adscrita al Servicio de Ordenación del Territorio y Urbanismo de la Junta de Andalucía en la provincia, tendrá como objetivos fundamentales:

Profundizar en el conocimiento y análisis del litoral, para cuyo efecto ha realizado Diagnósticos urbanísticos del litoral de cada municipios costero.

Servir de vehículo de coordinación e intercambio de información de las distintas actuaciones a realizar por los órganos de la Junta de Andalucía en el litoral gaditano.

Velar por el cumplimiento del planeamiento urbanístico, como único cauce democrático que sirve para canalizar las aspiraciones de los pueblos en la ocupación y transformación del territorio.

Abstract

The Cádiz Province seaboard has been transformed in a large part because of the urban development process and classified as building land according to the town-planning. This situation forces to adopt the effective measures in order to take suitable decisions about the free sites without constructions. It must be considered the environmental, cultural and economic condition of these.

We are besides in a territory with a lot of unlawful sites. These are, basically, second home of people from nearby cities, or from everywhere because of the best transport infrastructures.

It has been create a Seaboard Discipline Office, charged to mitigate the present situation. It belongs to The 'Junta de Andalucía' Territory and Urban Development Arranging Service in the province. Its targets are:

To go deeply into the knowledge and the analysis of the littoral. Actually, it has been done town-planning diagnostic to every seaboard township.

To coordinate and to interchange information about the different actions from the 'Junta de Andalucía' organs in the Cádiz seaboard.

To keep watch over town-planning fulfilment, as the sole democratic way in order to direct the people aspirations to take up and to change the territory.

Manuel Marcos Ramón
Arquitecto Municipal responsable de la Revisión del PGOU

Cristina Pampillón
Responsable del Proyecto Agenda 21 local de Segovia

El caso de Segovia: agenda 21 local y revisión del plan general de ordenación urbanística

Resumen

En la ciudad de Segovia se ha iniciado casi de forma simultánea dos procesos que resultan de suma importancia para el futuro de la ciudad: la revisión del Plan General de Ordenación Urbanística y el proceso de Agenda 21 local. Aunque esta coincidencia es fruto de la casualidad, existe en los cuerpos técnicos del Ayuntamiento el deseo de enlazar ambos procesos con vistas a lograr una planificación sostenible desde la escala local y con la participación ciudadana. Este deseo deberá vencer la resistencia de la clase política a los procesos participativos y la inercia de la ciudadanía a involucrarse en un gran debate sobre la ciudad que anhelan sus habitantes. Se analizan como se han iniciado y cómo se están desarrollando los procesos de Agenda 21 y de la Revisión del PGOU, y se concluye con los retos y las incertidumbres en que se debaten ambos procesos.

Alberto A. Marin Marin
Delegación Provincial de Almería. Consejería de Obras Públicas y Transportes de la Junta de Andalucía

Antonio Fajardo de la Fuente
Dirección General de Ordenación del Territorio y Urbanismo. Consejería de Obras Públicas y Transportes de la Junta de Andalucía

José A. Cañete Perez
Tecnología de la Naturaleza, S.L. (TECNA)

El Plan de Ordenación del Territorio de ámbito subregional de la Comarca del Poniente de la provincia de Almería (España)

Resumen

La comarca del Poniente de la Provincia de Almería es un territorio caracterizado por un fuerte dinamismo socioeconómico, fundamentado en su potencialidad para el desarrollo turístico y sobre todo, para la agricultura forzada extratemprana

El desarrollo de esta última actividad, que constituye el principal motor de su economía, ha provocado una transformación radical de este territorio, incidiendo negativamente sobre un soporte físico frágil, provocando deterioros ambientales, riesgos sanitarios y confusión en cuanto a las infraestructuras y demás elementos de articulación y estructura de la comarca. La dependencia de esta agricultura respecto a los recursos territoriales, suelo y agua principalmente, y las crecientes necesidades de los mismos, puede suponer también estrangulamientos en el futuro y conflictos respecto al desarrollo de las iniciativas turísticas de la zona.

A la luz de la Ley 1/1994 de Ordenación del Territorio de la Comunidad Autónoma de Andalucía, se acuerda en 1996 la formulación del Plan de Ordenación del Territorio de ámbito subregional de esta comarca del Poniente de la provincia de Almería, que pretende de modo general, la resolución de los problemas y aprovechar las oportunidades derivadas de las nuevas actuaciones que en materia de infraestructuras se realizan en la zona, resulta necesario desarrollar una propuesta integral para la estructuración y organización de este ámbito territorial, que permita la coordinación de las políticas sectoriales y urbanísticas a desarrollar en el futuro. Todo ello para conseguir un territorio más eficaz y competitivo que contribuya a garantizar las mejores condiciones de bienestar y calidad de vida para los habitantes de este ámbito territorial.

En la elaboración de dicho Plan han participado todas las administraciones implicadas en razón de sus competencias y muy especialmente los Ayuntamientos de la comarca.

Abstract

The region of the Poniente of the Province of Almería (Spain) is a territory characterized by a strong social and economic dynamism, founded in the potential for the tourist development and above all, to the forced agriculture

The development of this last activity, that constitutes the main motor of its economy has provoked a radical transformation of this territory, influencing negatively upon a fragile physical backup, provoking environmental deterioration, sanitary risks and confusion in its infrastructures and other elements of articulation and structure of the region. The dependence of this agriculture regarding the resources of territory, soil and water mainly, and the growing needs of the same, can suppose also bottleneck in the future and conflicts regarding the development of the initiatives tourist of the zone.

For the resolution of these problems and to take advantage of the opportunities derived from the new actions that in matter of infrastructures are carried out in the zone, turns out to be necessary to develop an wholemeal proposal for the structure and organization of this territory, that permit the coordination of different politicals to develop in the future. All it to obtain one more efficient and more competitive territory and that contribute to guarantee the better conditions of welfare and quality of life for the inhabitants of this territory.

To such end, in agreement with the Law 1/1994 of Territory Planning of the Autonomous Community of Andalucía, agreed in 1996 the formulation of this Plan of Territory Planning, in whose elaboration all the administrations implied with regard to their competences have participated and especially the region Councils.

José R. Martí Vargas

Dpto. de Ingeniería de la Construcción y de Proyectos de Ingeniería Civil. Universidad Politécnica de Valencia

Lidia Pérez González

Ministerio de Medio Ambiente. Demarcación de Costas de Valencia

Condicionantes ambientales en la ordenación del territorio: un ejemplo de la consideración de la inestabilidad de laderas

Resumen

La ordenación del territorio debe contemplar la adecuación del territorio para dar soporte a los usos y actividades previstas. La capacidad de soporte del territorio viene condicionada, en parte, por riesgos ambientales, entre ellos la inestabilidad de laderas. Se ha aplicado una metodología para determinar, sobre la extensión geográfica abarcada por una Hoja del Mapa Geológico de España a escala 1:50.000, las zonas estables, metaestables e inestables, atendiendo al riesgo ambiental de deslizamientos de ladera según las pendientes y las litologías de cada zona. Concretamente, dicho análisis se ha aplicado en la comarca de Camp de Turia (Valencia).

Se ha realizado una recopilación de los valores límite de pendientes estables e inestables para distintos materiales y litologías recogidos en la bibliografía, bien como resultados de estudios realizados por diversos autores, bien como recopilación de casos reales de deslizamientos. Se han ordenado adecuadamente los datos tomados de la Hoja del Mapa Geológico en matrices para sistematizar el cálculo de pendientes según las direcciones de estudio Oeste-Este, Norte-Sur, Noroeste-Sureste y Noreste-Suroeste, concluyendo con la determinación de las pendientes más desfavorables. A continuación se han establecido los criterios de *estabilidad*, *metaestabilidad* e *inestabilidad* y, seguidamente, se ha procedido al estudio de las distintas zonas según la pendiente máxima obtenida y la litología. Una vez clasificadas matricialmente las zonas expuestas a riesgos de movimiento de laderas, se han representado gráficamente los resultados obtenidos, resultando un Mapa de Estabilidad/Inestabilidad. Asimismo, se han determinado las zonas de peligrosidad y las afecciones a vías de comunicación, cultivos y núcleos urbanos.

Summary

The organization of the territory must contemplate the adequacy of the territory to support the foreseen uses and activities. The capacity of the territory support is partly determined by environmental hazards, for example hillside instability. A methodology was applied to determine, within the geographic stretch comprised in a sheet of the Geological Map of Spain at a scale of 1:50,000, the stable, metastable and instable areas, taking into consideration the environmental hazard of hillside landslides according to the slopes and lithologies of each area. Such analysis was applied in the region of Camp de Turia (Valencia).

We carried out a compilation of the limit values of stable and instable slopes for the different materials and lithologies found in the literature, either as results of studies previously performed by several authors, or as a compilation of actual cases of landslides. Data from the sheet of the Geologic Map was then appropriately sorted in matrices in order to systematize the calculation of slopes according to the West-East, North-South, Northwest-southwest and Northeast-Southeast directions of the study, to finally determine the most unfavorable slopes. Next, the criteria of stability, metastability and instability were established, and then, we proceeded to the study of the different areas according to the lithology and the maximum slope obtained. After the areas exposed to risks of hillside movements were classified, the results obtained were graphically represented, resulting, thus, in a map of Stability/Instability. Likewise, the hazardous areas and affections to roads, crops and urban nuclei were determined.

I. Martínez Tarazona, F. Galiana Galán y J. Camacho Palencia
Escola Politècnica Superior de Gandia. Universidad Politècnica de Valencia. (Valencia);.

Adecuación del sendero turístico "sendero camino de Aníbal" ubicado entre las poblaciones de Sagunt y Alginet (Valencia)

Resumen

Se establece la propuesta de un sendero orientado a la práctica del deporte y el turismo rural. La traza une la población de Sagunt y Alginet, adaptándose en la mayor medida a las vías pecuarias y caminos rurales. Se recorre un itinerario del interior de la plana costera de Valencia recordando el paso del general cartaginés Aníbal. Se comenta la metodología para una propuesta de su señalización desde el punto de vista turístico, cultural e histórico, de la reparación de los firmes y de la adecuación ecológico-paisajística de la senda, mediante la realización de plantaciones vegetales de diversas tipologías en su entorno. El diseño del itinerario se adapta principalmente al uso de la bicicleta, el senderismo e incluso al uso ecuestre.

Abstract

This project establishes a path oriented to the sport and rural tourism practice. The track initiates in the Sagunt town and ends in the Alginet town with a mostly adaptation to cattle paths and countryside tracks net. The itinerary goes through the interior flats coast of Valencia to remember that the Carthaginian general Hannibal passed by. It is commented the methodology for a proposal to signpost from a touristy, cultural and historic point of view, track surface repair and an ecological-landscape adequacy of the path by means of the realization of vegetable plantations surroundings of several typologies. The itinerary design is mainly adapted to the use of bicycle and hill walking and even to the equestrian use.

José M^a Menéndez Martínez, Ana Rivas Álvarez, José M^a Coronado Tordesillas
E.T.S.I. Caminos Canales y Puertos de Ciudad Real. Universidad de Castilla-La Mancha

El AVE Madrid - Sevilla: efectos territoriales e intermodalidad en el entorno de Ciudad Real y Puertollano

Resumen

El ferrocarril de Alta Velocidad ha supuesto una mejora tan importante en tiempos de viaje, que ha convertido a las ciudades con parada en nuevas centralidades.

En España, la experiencia de ciudades medias como Ciudad Real y Puertollano, sirve para entender como una infraestructura de este tipo afecta a las relaciones territoriales.

Mediante una extensa encuesta, se han llegado a identificar las áreas de influencia de ambas estaciones.

Ciudad Real atrae a poblaciones situadas en torno a 30 kilómetros, con una influencia que disminuye con la distancia y en las poblaciones más próximas a Madrid por carretera.

Puertollano por su parte, atrae a usuarios provenientes del cordobés valle de los Pedroches, con núcleos situados en el entorno de los 100 km.

Igualmente, se detectaron viajeros de localidades situadas a distancias similares en la provincia de Badajoz. En este caso, la existencia de la línea de ferrocarril convencional que une Puertollano con Badajoz, facilita la intermodalidad, aunque ni horarios ni frecuencias están adecuadamente coordinados. Ambas zonas tienen una dotación de infraestructuras y accesibilidad bastante mejorable, por lo que la presencia de la estación de Puertollano es una alternativa muy interesante.

La intermodalidad es una de las grandes carencias de la explotaciones de estas estaciones de alta velocidad situadas en ciudades medias. Tanto los horarios, como la ubicación de las estaciones de alta velocidad y autobuses, impiden la extensión de los beneficios de la alta velocidad ferroviaria a ámbitos territoriales más amplios.

Abstract

High Speed Railways meant such reductions in terms of time travel that cities with services appear as new territorial centres.

In Spain, the experience of medium cities as Ciudad Real and Puertollano, may serve to understand the way these infrastructures alter the territorial relations. With an extent survey, the hinterland of both stations have been identified.

Ciudad Real's hinterland is about 25 km, reduced in the direction of Madrid and in those cities near the motorway.

Puertollano's station is used by people living in the Pedroches valley, which is located about 100 km away. Also, there are cities of the Badajoz county are using this station, that are beneficiated by the presence of a conventional railway. Both areas have bad accessibility and transport infrastructures, so the presence of the Puertollano station is a very interesting alternative.

Modal interchange is not organized in these two small cities. Timetables and physical situation of railway and bus station are not coordinated, so the benefits of the construction of high-speed lines are not extended to the widest territory.

M^a Pilar Miguel González.

Geógrafa

Los espacios femeninos en el proceso de industrialización de la comarca de Avilés (1950-1970)

Resumen

En esta ponencia se analizan las causas que originaron el desplazamiento femenino en la década de 1950 desde las áreas rurales de las diferentes zonas del Estado español, hacia las áreas industriales. La comarca de Avilés, como zona de industrialización preferente por parte del Estado, se vio profundamente afectada por estas migraciones, y amplios espacios hasta esos momentos de carácter rural, se transformaron en urbanos para dar cabida a la población inmigrante. De qué manera se insertaron las mujeres en este proceso de urbanización, qué cambios tuvieron que realizar en su función económica y social, y cómo evolucionaron hacia nuevas formas de vida, son algunos de los aspectos que se abordan en este texto. Para ilustrar este análisis se toman como referencia dos espacios urbanos creados en el concejo de Corvera durante las décadas de 1950 y 1960; y desde ellos, se analizan las pautas de un proceso que va cambiando a lo largo del

tiempo, hasta situarnos en la actualidad; momento de transformación y cambio por parte de las mujeres; y por tanto, por parte de la sociedad en su conjunto. Que el urbanismo actual sea capaz de dar respuesta a estos cambios que se están produciendo, es un reto de futuro.

Abstract

This report analyses the reasons which caused women's movement in the decade of 1950 from the rural to the industrial areas of the Spanish State. The region of Avilés, considered by the State as a preferential industrial area, was profoundly affected by those migrations, and extensive spaces until this time of rural character, turned into urban spaces in order to make room for the immigrating population. This article attempts to show some aspects of women's insertion in this process of urbanization, of the changes they had to realize depending on their economic and social situation and the way how they developed to new life constellations. Two urban spaces, created in the region of Corvera during the decades of 1950 and 1960 are useful as a reference in order to illustrate this analysis; the guide lines of a process which changes throughout the time until situating us in the present time are analyzed following these references; a moment of transformation and changement for the women and therefore for society as a whole. It means a future challenge for the actual urban planning to be able to give an answer to these changes.

David Millán Orozco

Arquitecto, Master en Política Territorial y Urbanística, Master en Investigación, Gestión y Desarrollo Local.

Las circunstancias de un proceso fundamental el reordenamiento territorial en Colombia

Resumen

El presente ensayo es una reflexión acerca del significado de la ordenación territorial en Colombia, del momento histórico en que se inicia esta nueva experiencia cultural y las circunstancias que rodean la transformación de los diversos entornos locales y regionales. Se realiza un acercamiento a la comprensión de la complejidad del ejercicio de formulación de los planes de ordenamiento territorial y para ello se formulan los componentes básicos de un sistema territorial, sus dimensiones geométrica, ambiental, social, política, económica y jurídica y las principales variables a considerar en un enfoque metodológico integral. Así mismo, se plantean los alcances de la Ley 388 de 1997 y el proceso que ha de conducir a la promulgación de la Ley orgánica de ordenación territorial. Se relacionan las escalas local, estatal y global como las que definen los criterios que han de orientar e incidir en la recomposición territorial y el logro de una nueva realidad territorial en el país.

Abstract

The present text is a reflection about the meaning of the territorial organization in Colombia, the historical moment at which this new cultural experience begins and the circumstances that surround the transformation by the diverse local and regional surroundings. An approach to the understanding of the complexity of the exercise of formulation of the plans of territorial ordering is made and for it the basic components of a territorial system, their dimensions geometric, environmental, social, political, economic and legal and the main variables are formulated to consider in integral a methodologic approach. Also, the reaches of Law 388 of 1997 and the process are silverplated that is to lead to the promulgation of the organic Law of territorial organization. The scales are related local, state and global as which they define the criteria that are to orient and to affect the territorial resetting and the profit of a new territorial reality in the country.

David Millán Orozco

Arquitecto, Master en Política Territorial y Urbanística, Master en Investigación, Gestión y Desarrollo Local, candidato a Doctor en Arquitectura. Director del POT de Bolívar.

Martha Rocío Varela Varón

Arquitecta, candidata a Doctor en Arquitectura. Componente Urbanístico y seguimiento metodológico del POT de Bolívar.

Plan de ordenamiento territorial. Bolívar, valle del Cauca, Colombia

Resumen

El presente trabajo corresponde al Plan de Ordenamiento Territorial del municipio de Bolívar, en Colombia, desarrollado por un equipo consultor conformado por un grupo interdisciplinario de profesionales quienes se propusieron identificar las características fundamentales de la realidad territorial del municipio y formular estrategias coherentes de desarrollo. El proceso contó con un agente protagonista: la Comunidad Bolivarenses. Los elementos metodológicos y conceptuales antes que brindar una visión acabada del territorio permitieron entregar a la administración municipal, organizaciones y comunidad las herramientas e instrumentos con los que se pudiese configurar un territorio como proceso de construcción colectiva en el contexto de las dimensiones política, jurídica, social, económica, espacial y ambiental.

Abstract

The present work corresponds to the Plan of Territorial Ordering of the municipality of Bolivar, in Colombia, developed by a consulting equipment conformed by a group to interdiscipline of professionals who seted out to identify the characteristics fundamental of the territorial reality of the municipality and to formulate coherent strategies of development. The process had an agent protagonist: the Bolivarenses Community. The methodologic and conceptual elements before to offer a finished vision of the territory they allowed to give to the municipal administration, organizations and community the tools and instruments with which a territory like process of collective construction in the context of the dimensions could be formed political, legal, social, economic, space and environmental.

Raymundo Montoya Ayala y Jorge Padilla Ramírez

Universidad Nacional Autónoma de México.

Javier Gutiérrez Puebla

Universidad Complutense de Madrid.

Ordenación de los recursos naturales del valle de Zapotitlán de las Salinas (Mexico): valoración de la calidad y fragilidad visual del paisaje

Resumen

A lo largo de los últimos años los estudios del paisaje han ido tomando forma para dar respuesta a problemas prácticos de gestión del territorio. Los procesos de planeamiento deben incluir el paisaje como recurso y tratarlo como tal en la toma de decisiones. El paisaje perceptible debe ser algo preciso definido por los componentes y características visuales básicas. El paisaje es una realidad amplia que necesita estudios de muy diversos tipos, no se trata de dictar normas exactas de estudio, sino de explorar posibilidades. El objetivo es obtener el valor de un paisaje, bien en función del atractivo que posee o bien valorando la mayor o menor susceptibilidad al cambio cuando se desarrolla un uso sobre él, aspectos que llamamos Calidad Visual y Fragilidad Visual, que expresa el grado de deterioro visual que experimentaría el territorio ante la incidencia de determinadas actuaciones. Como elementos para el estudio visual, se han considerado las cuencas visuales y la intervisibilidad, ambas, son consideradas aspectos muy importantes para describir y planificar el paisaje. La inventariación de recursos visuales se lleva a cabo para conocer la calidad visual de un paisaje, o para determinar el impacto inducido por el desarrollo de una determinada actividad. En la aplicación del modelo se ha utilizado el IDRISI 32. Los datos lo constituyen mapas básicos que están almacenados en

soporte magnético. El análisis se ha efectuado mediante un tratamiento raster basado en la división del territorio en cuadrículas de 250 m x 250 m.

Abstract

Over the past few years, landscape studies have started to take shape in providing an answer to practical problems of land management. Planning processes should include landscape as a resource and treat it as such in decision making. The observable landscape should be something precise, defined by its components and basic visual characteristics. The landscape is an extensive reality that requires studies of very different types; the objective is not to dictate exact norms for studying it, but to explore its possibilities and to obtain the value of a landscape, either as a function of its attractiveness or else by evaluating its greater or lesser susceptibility to change when a use is developed in it. This aspect we call Visual Quality and Visual Fragility. The visual quality of a landscape is assessed according to its intrinsic visual quality, the quality of the direct views seen from there, The visual fragility expresses the degree of visual deterioration that the territory undergoes as a result of certain activities. As elements for this visual study, we used on the one hand viewshed and intervisibility, both of these considered to be very important aspects in describing and assessing landscape. In applying the model, IDRISI 32 for Windows was used. The analysis was carried out using a raster treatment based on the division of the territory into a grid of 250 m x 250 m.

Julián Mora Aliseda; Ángel Marcos Ramos; Manuel Pimienta Muñiz; Ana Flores de Lizaur Claver

Pirámide: un plan de desarrollo sostenible para una cabecera comarcal (Don Benito)

Resumen

Don Benito, la cuarta ciudad de Extremadura, con 32.000 habitantes, para hacer frente a los problemas de desempleo y competitividad urbana ha elaborado el proyecto PIRÁMIDE (Plan Integral de Recursos Ambientales y Municipales para la innovación y el desarrollo Estratégico) cuyas líneas estratégicas e iniciativas previstas de aplicación contribuirán a la superación de los estrangulamientos detectados.

Abstract

Don Benito, the fourth biggest town in Extremadura with 32.000 inhabitants to face up to the problems of unemployment and city-competitiveness, has devised the project known as PIRAMIDE (All-embracing Plan of Environmental and Local Resources for Innovation and Strategic Development) whose main planned points, strategies and initiatives will go beyond the difficulties detected so far.

D^a. Cristina Morano Martínez

Patrimonio cultural y desarrollo sostenible

Resumen

Los ciudadanos deben seguir apreciando sus costumbres y tradiciones, pues de ellos y de su mantenimiento dependerá nuestro rico y variado patrimonio cultural, del que debemos estar orgullosos, junto a un desarrollo adecuado y cuya preservación responde a una viva preocupación de toda la sociedad.

Promover valores, modos de vida, aspectos culturales y sociales propios que favorezcan un desarrollo equilibrado y sostenible permitirá al mismo tiempo cumplir las funciones económicas, medioambientales y socioculturales y a la vez continuar siendo un modo de vida atractivo para sus habitantes, y lo que es más importante, transmitirlo a nuestros descendientes.

Es fundamental no destruir nuestro entorno natural y urbano y de recuperar lo perdido con moderación ya que es necesario establecer el equilibrio en nuestras ciudades y pueblos, para no perder el contacto con el medio ambiente, del que formamos parte y al que necesitamos.

Para ello, es necesario llevar a cabo planes estratégicos que impliquen un desarrollo sostenible y conserven los valores naturales tradicionales que han permanecido a lo largo de nuestra historia.

Abstract

Citizens must go on appreciating their customs and traditions because the rich and varied cultural heritage, about whom people should be proud, will depend on them and on its maintenance. They should never forget an adequate development and a preservation that responds to the society's vivid concern.

Promoting values, lifestyle, own cultural and social features that favour a balanced and sustainable development will allow to fulfil the economical, environmental and sociocultural duties and, at the same time, to continue being an attractive way of life for people and, the most important thing, to hand them down to our descendants.

It is required not to destroy our natural and urban surroundings and to recover moderately the lost things since it is necessary to maintain equilibrium in our towns and villages so that the contact between environment and us is not lost.

So, it is necessary to carry out strategic plans that imply a sustainable development and preserve the traditional natural values which have remained all the time.

Reyes Muñoz Iribarren
Geógrafa. Arenal Grupo Consultor, S.L. (Sevilla)

El tratamiento de los espacios naturales en la Ordenación del Territorio. El caso andaluz

Resumen

La comunicación supone un análisis del tratamiento que los espacios naturales reciben por parte de la Ordenación del Territorio en Andalucía. Las conclusiones principales son: su consideración como suelos no urbanizables especialmente protegidos; su inclusión, con carácter general, como sistema de espacios libres; sus objetivos son, entre otros: la protección de los espacios de interés naturalístico frente a usos que les hagan perder su funcionalidad, la preservación de la estructura rural existente y la potenciación de los usos primarios, el fomento del uso público en los espacios naturales, la prevención ante riesgos naturales, y el establecimiento de medidas adicionales en los espacios naturales protegidos.

Las determinaciones responden a los objetivos anteriores, estableciendo una protección territorial de los espacios naturales que pretende proteger los recursos naturales y mantener los usos tradicionales, así como complementar los contenidos de la planificación ambiental mediante una regulación urbanística de los usos.

Abstract

The communication presents an analysis of the treatment of natural areas by Regional Planning in Andalusia. The principal conclusions are: they are considered specially protected areas not aimed for construction; they are normally included for open air activities; their aims are, above others: the protection of natural areas of interest confront uses that makes them lose their functional character, the conservation of the existing rural structure and the potential of the primary uses, the development of the public use of the open spaces, the prevention against natural risks, and the establishment of additional norms in the protected natural areas.

The determinations respond to the above objectives, establishing a territorial protection of the natural areas that protect the natural habitat and maintain their traditional uses, as if to support environment planning through urban regulations.

Utilidad de los SIG en la elaboración de un plan de ordenación del territorio

Resumen

La elaboración de un plan de ordenación del territorio es un proceso complicado que plantea dificultades por el gran volumen de datos que debe manejar y la complejidad de su elaboración y análisis. El desarrollo de la informática ha proporcionado una herramienta, los S.I.G., que ha conseguido superar alguna de estas dificultades

Para la elaboración de un plan de ordenación se requiere una metodología precisa, los S.I.G. proporcionan una herramienta útil en cada una de sus etapas, no sólo como eficaz base de datos sino como instrumento de análisis.

La primera etapa de recopilación y búsqueda de información se puede ver facilitada por la utilización de un S.I.G. Los S.I.G. funcionan como bases de datos relacionales capaces de intercambiar información con otros sistemas. El proceso de introducción de datos en el sistema es un proceso laborioso y caro que sólo resulta rentable si se realiza un tratamiento adecuado de estos datos y se selecciona únicamente aquella información útil a nuestros fines.

Los S.I.G. permiten además en esta primera etapa generar nueva información mediante el manejo y selección de la existente.

Una vez recopilada toda la información se procede a la elaboración de un diagnóstico integrado de la zona de estudio. Los S.I.G. se encargan de ayudar en la caracterización de la zona mediante análisis espaciales, y también de crear modelos que proporcionen una idea de cuáles son las tendencias del territorio en el futuro.

El siguiente paso sería establecer cuáles son las actuaciones a realizar en el territorio. La decisión debe ser siempre trabajo del planificador, los S.I.G. sólo ayudan mediante consultas y el análisis de las posibles opciones, para lo que se complementan con otras herramientas informáticas como los Métodos de Evaluación Multicriterio.

Por último los S.I.G. constituyen una herramienta de presentación de los resultados ya que permiten la elaboración de mapas temáticos fáciles de elaborar y modificar ya que la información a partir de la que se realizan forma parte del propio sistema.

Marta Nieves Herrero

El turismo como factor estratégico de desarrollo. Productos turísticos principales

Resumen

En los últimos años es cada vez mayor la cantidad de tiempo de la que disponemos que no es necesario dedicar al trabajo. Si a esto le añadimos aspectos como la flexibilidad de los horarios, el tele trabajo, el aumento de días de vacaciones, el adelanto de la jubilación, el paro, hace que nos encontremos en un marco de gran disponibilidad de tiempo no ocupado cobrando así el turismo una de las formas de ocio más importantes.

El turismo conforma en la actualidad una de las más importantes y complejas formas de comportamiento de nuestro país. Sus implicaciones abarcan cualquier aspecto, lo social, lo económico, lo ambiental, lo político, lo cultural, etc. El turismo se convierte muchas veces en motivo de ahorro durante un año y en disfrute de su recuerdo una vez concluido.

Además, tiene un gran efecto de arrastre de otras actividades y constituye un elemento importante en las políticas de ordenación del territorio. Es muy sensible a las estaciones, a la moda, al momento económico y a acontecimientos políticos. Las tendencias en la evolución de los gustos y los modos de vida de los europeos han acrecentado el interés por las "nuevas formas" de turismo.

Por último, no debemos olvidar que el turismo no puede ser atendido como elemento único para el desarrollo de un espacio y la unidad que en él habita sino una pieza más que ha de sumarse a una acción integrada con otros sectores.

Abstract

For the last years, the amount of available time that is not devoted to work has been increasing. If we take into account several aspects such as schedule flexibility, work at home using the internet, holiday periods increase, early retirement, unemployment; make us find a lot of free time.

So, tourism is nowadays one of the most important and complex ways of behaviour in our country. It implies social, economical, environmental, political, cultural aspects etc. Tourism turns into a reason for saving money for a year and then for enjoying our memories once the trip is finished.

Furthermore, it drags other activities and forms an important element inside the territorial arrangement policies. Tourism is very sensitive to seasons, styles, economical situation and political events. Tendencies in preferences evolution and the European way of life have increased the interest in "new ways" of tourism.

Finally, we should not forget that tourism not only cannot be paid attention as an only element for the development of a region but also as a piece that must be added to an integrated action inside other sectors.

Margarita Ortega

Jefe de Área de la Unidad de Desarrollo Territorial, del Ministerio de Medio Ambiente. España

Las ciudades y los sistemas urbanos. Una visión transnacional

Resumen

El análisis sobre la dimensión territorial de las políticas ha supuesto un importante impulso al papel de la ciudad y de los sistemas urbanos a materializar a través de la ordenación territorial y urbana. Como resultado, el logro de un sistema urbano más equilibrado y sostenible constituye la condición fundamental para el desarrollo territorial.

Esta ponencia recoge las principales directrices resultado de esta reflexión y de los documentos disponibles, en especial en el marco de la Unión Europea, y un primer esbozo del papel y de los objetivos a cubrir desde los distintos tipos de ciudades en el marco de una perspectiva transnacional.

Margarita Ortega

Jefe de Área de la Unidad de Desarrollo Territorial. Ministerio de Medio Ambiente.

Bases para un desarrollo urbano sostenible

Resumen

La preocupación internacional por las condiciones de desigualdad en el desarrollo urbano ha producido un conjunto de recomendaciones de actuación para las ciudades siguiendo objetivos de cohesión territorial y de sostenibilidad. Planteamientos que se han puesto en práctica en muchas ciudades españolas.

La Comunicación recoge los principales resultados de un estudio llevado a cabo por el Ministerio de Medio Ambiente sobre las nuevas perspectivas de intervención en las zonas urbanas desde los nuevos requisitos de sostenibilidad señalados por los organismos internacionales, en especial la Unión Europea. Y se centra fundamentalmente en el conjunto de factores sociales, ambientales y económicos estimados para una necesaria visión estratégica e integrada como orientación de las futuras actuaciones.

Eduardo Pallardó Comas

Ingeniero de Caminos. Coordinador de Área de la Unidad de Desarrollo Territorial del Ministerio de Medio Ambiente

La evaluación del impacto territorial, herramienta para el impulso a un desarrollo territorial sostenible: marco general de referencia

Resumen

El objeto de la presente ponencia es la presentación de un marco general de referencia sobre la definición teórica y las condiciones de aplicación práctica de Evaluación de Impacto Territorial. En ella se plantean la mayor parte de las cuestiones básicas relativas a la EIT, como su definición, ámbitos de aplicación, condiciones y requisitos para su puesta en práctica, etc. También se describen algunas de las experiencias e iniciativas de aplicación más relevantes, tanto en el ámbito nacional como el europeo. Para finalizar, y teniendo en cuenta el grado de incertidumbre que caracteriza todavía a algunas de las cuestiones clave del desarrollo de la EIT en la práctica, se sugiere una relación de actuaciones de interés que pueden realizarse, a corto o medio plazo, con el doble objetivo de profundizar en el conocimiento teórico de la EIT y de impulsar su progresiva puesta en práctica. Esencialmente se trata de reflejar en la ponencia el “estado de la cuestión” sobre los aspectos generales de la EIT y particularmente sobre el grado de maduración o consenso existente en la materia y los requisitos necesarios para su desarrollo.

Abstract

The aim of the report proposal is the presentation of a general framework of reference about the theoretical definition and applied practise conditions of Territorial Impact Assessment. In it most of the basic questions stick to relations, such as its definition, application scope, conditions and requirements for its implementation etc. Some of the experiences and more relevant application initiatives are also described, both in the national context as well as in the European one. In conclusion, and keeping in mind the level of uncertainty that still characterises some of the key questions in the development of the in practise, a list of interesting proceedings that could be put into practise is suggested, in the short or long term, with the double objective of deepening the theoretical knowledge of the and of boosting its continuous implementation. Essentially it is about reflecting the “state of question” in the general aspects of the TIA and particularly the degree of maturing or existing consensus in the matter and the necessary requirements for its development.

Eduardo Pallardó Comas

Ingeniero de Caminos, Coordinador de Área de la Unidad de Desarrollo Territorial del Ministerio de Medio Ambiente

Valorización económica de los grandes ejes viarios en áreas de baja densidad de población: una experiencia de cooperación transnacional

Resumen

Se explican en esta comunicación el contexto, objetivos, contenido y resultados del proyecto de cooperación transnacional “valorización económica de los grandes ejes viarios en áreas de baja densidad de población”, realizado por varios organismos e instituciones de Francia, Portugal y España en el marco del Programa Operativo “Sudoeste Europeo-Diagonal Continental”, dentro de la Iniciativa Comunitaria INTERREG IIC.

El fin del proyecto es la realización de una reflexión común y un intercambio abierto de experiencias sobre los efectos territoriales de las infraestructuras y el enfoque de actuación que pueda adoptarse para la optimización de los mismos, en las condiciones específicas de los territorios de baja densidad y fuerte componente rural. El proyecto ha comprendido la realización de varios estudios, una serie de seminarios y encuentros internacionales, y una relación de buenas prácticas relativas a la materia.

Abstract

This paper explains the context, objectives, contents and results of the transnational co-operation project “economic development of the main transport corridors in areas of low population density”, carried out by various French, Portuguese and Spanish organizations and institutions inside the Operational Programme “Southwestern Europe-Diagonal Continental” framework, and within the EC Initiative INTERREG IIC.

The goal of the project is the execution of a common consensus and an open exchange of experiences about the spatial effects of infrastructure and the approach that can be taken for the optimisation of these, in the specific conditions of areas of low population density and strong rural component. The project has carried out various studies, a series of seminars and international meetings, and a list of best practises related to the matter.

Carlos César Parrado Delgado y Pere Alavedra Ribot
Departamento de Ingeniería de la Construcción. Universidad Politécnica de Cataluña

La ordenación del territorio bajo el prisma de sostenibilidad (estudio de su aplicación en la ciudad de Santa Fe de Bogotá d.c.)

Resumen

La especie humana es la única capaz de alterar los ciclos de la energía, de los nutrientes y de los materiales, fiel demostración de ello es el ecosistema urbano. Este es complejo, artificial, dependiente tecnológico, con una dinámica muy grande de expansión y de cambio.

En este ecosistema la especie dominante se adapta a las condiciones locales y regionales, mostrándonos ese grado de adaptabilidad con el conocimiento de ese entorno. Este ecosistema no es nada natural, es solo el fruto de un antropomorfismo, con unos niveles de consumo altísimos.

Es por ello que el mismo hombre se plantea una corrección a su actual comportamiento y para ello parte de lo sostenible aquello que de alguna manera sea racional y permita perpetuarse; ampliando con ello términos como calidad de vida, equidad, mejorando estándares de satisfacción social, económicos, ambientales y desde luego ecológicos. Así entonces se persigue el rediseño de un espacio que de alguna manera sea consciente del consumo de recursos la calidad del entorno y el balance de energía y ello a través del ordenamiento ambiental territorial OAT.

Juan Aº. Pascual, Luis Recatalá, Juan Sánchez, Vicente Belenguer, Eva Arnau.
Centro de Investigaciones sobre Desertificación (CIDE)

Análisis del paisaje como herramienta de gestión territorial. Aplicación al Área Metropolitana de Castellón (España)

Resumen

Se realiza un estudio del paisaje de Castellón y su entorno (España) basado en tres etapas: evaluación, diagnóstico y prescripción. En la primera se delimitan unidades ambientales y evalúa su calidad paisajística. En la segunda se realiza un análisis de los principales elementos que actúan en el paisaje de la zona (análisis DAFO). La tercera fase establece criterios de uso (normativa) y plantea actuaciones de aprovechamiento sostenible.

Los resultados muestran una zona desestructurada, donde las unidades de máxima calidad se aíslan en las zonas más inaccesibles; cuyos principales sectores de influencia en el paisaje son la industria, la agricultura intensiva y el aumento de población.

Abstract

In this work an integrated methodology for landscape analysis based on three steps (evaluation, diagnosis and prescription) is applied to the conterminous of Castellón (Spain). The first step consists on the delimitation and evaluation of environmental units. The second undertakes the analysis of the main elements that influence the landscape of the area. The last step establishes regulations related to landscape use and measures for the sustainable development of best quality areas.

Results show that the zone lacks integrity in terms of landscape, with maximum quality units isolated in the less accessible places. The main sectors influencing landscape are related with local industry, intensive agriculture and population growth.

José Manuel Pérez Fernández
Profesor Titular de Derecho Administrativo. Universidad de Oviedo

La planificación de un desarrollo turístico sostenible: el modelo asturiano

En la actividad turística confluye una paradoja que pone de manifiesto la interacción existente entre turismo y territorio: por una parte, el territorio es un elemento básico del desarrollo turístico en cuanto sede de los recursos medioambientales, artísticos o culturales de los destinos turísticos y espacio físico destinado al emplazamiento de infraestructuras y equipamientos. Por otra parte, el turismo se manifiesta como una actividad económica que condiciona la ordenación del territorio, ya que necesita del mismo, lo usa, consume y transforma, esto es, el propio turismo se erige en uno de los principales agentes de destrucción de los recursos sobre los que se apoya, dada la especial fragilidad de éstos. Este uso del territorio por la actividad turística trae a colación la dimensión ambiental y su problemática, plenamente justificadora de la necesidad de recurrir a la técnica de la planificación con el objeto de garantizar un desarrollo turístico sostenible.

En la presente ponencia se analiza, tras unas consideraciones generales, el modelo de planificación turística diseñado por la Ley de Turismo del Principado de Asturias, en cuanto sintetiza y reúne todas las técnicas e instrumentos de conexión de la actividad turística con el territorio, bajo los postulados del desarrollo sostenible

María del Pilar Pérez Fernández
Urbanismo y Planificación Territorial, s.l.

Guerra Velasco, Juan Carlos
Departamento de Geografía. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Valladolid.

Fernández Manso, Antonio Alfonso
Departamento de Ingeniería Agraria. Universidad de León. ESTIA.

La incorporación del suelo rústico al proceso de ordenación urbanística: las normas municipales de El Maíllo (Salamanca)

Resumen

Responder adecuadamente al reto científico y técnico de comprender las relaciones entre el espacio edificado y el suelo rústico, exige replantear las metodologías de planificación y ordenación, propiciando una ordenación global e integrada que permita un aprovechamiento eficaz de todos los recursos disponibles. Resulta imprescindible mejorar estas metodologías de planificación para que resulten útiles en la preservación de las características y valores más singulares del territorio que se ordena, estableciendo una zonificación minuciosa que justifique las posibles limitaciones de uso, buscando siempre la compatibilidad entre desarrollo y conservación. Paralelamente el suelo rústico debe también satisfacer las nuevas demandas sociales de manera que se propicie la apertura de los espacios rurales a nuevas actividades manteniendo la configuración territorial característica del espacio rural. En este trabajo se presenta la metodología utilizada y los resultados obtenidos en la elaboración de las Normas Urbanísticas Municipales El Maíllo (Salamanca) un municipio eminente forestal. Se trata, por tanto, de un espacio de gran singularidad por sus especiales características y configuración que ha merecido su inclusión en la máxima categoría de los espacios protegidos de la comunidad castellanoleonés. Los trabajos desarrollados pretenden, en el marco de una planificación integrada, incorporar a la práctica urbanística, la preservación de los valores singulares que alberga el suelo rústico y la incorporación activa de estos espacios a la gestión territorial. Para ello, las Normas Urbanísticas, establecen una zonificación exhaustiva del territorio mediante el proceso de clasificación y calificación, que asigna un régimen jurídico característico para cada espacio.

Abstract

Responding properly to the scientific and technical challenge of understanding the relationships between the built-up space and the rustic land requires to restate the methodologies of planning and ordering, encouraging

a global and combined management that allows an effective use of all the available resources. It is essential to improve these planning methodologies for them to be useful in the preservation of the characteristics and most outstanding values of the area that is ordered, setting up an accurate area that justifies possible use limitations, always trying to get the compatibility between development and preservation. In the same way, the rustic land must also satisfy the new social demands, so that the opening of the rural areas to new activities are provided, maintaining the lie of the land typical of the rural area. In this exposition, we show the used methodology and the results obtained from the working-out of the municipal town-planning rules El Maíllo (Salamanca), a mainly forest district. It is therefore a very unique area because of its peculiar characteristics and configuration which has deserved its inclusion in the most important category of the protected areas in the castellanoleonesa community. The works expounded aim, within the framework of a combined planning, to incorporate into the town-planning practise the preservation of the outstanding values that the rustic land has and the active incorporation of these areas to the territorial management. To do this, the town-planning rules establish an exhaustive building of the area through the process of classification and qualification that assigns a juridical regime characteristic for each area.

Lidia Pérez González

Ministerio de Medio Ambiente. Demarcación de Costas de Valencia.

José R. Martí Vargas

Dpto. de Ingeniería de la Construcción y de Proyectos de Ingeniería Civil. Universidad Politécnica de Valencia.

Estudio de la fragilidad del paisaje como una herramienta para el análisis de la ordenación ambiental del territorio

Resumen

Se ha desarrollado una metodología específica para el tratamiento e integración de las distintas variables que intervienen en un Modelo de Fragilidad Visual del Paisaje, entendiendo por fragilidad de un paisaje la *susceptibilidad de un paisaje al cambio cuando se desarrolla un uso o actuación sobre él*. Así, la fragilidad del paisaje es un aspecto a considerar en la planificación de usos y actividades a ordenar en un territorio determinado.

El Modelo utilizado contempla varias fases: la Fragilidad Visual del Punto es el resultado de la integración de las variables *índice topográfico* y *vegetación*; de la integración de las variables *cuenca visual relativa* y *compactidad* se ha obtenido la Fragilidad Visual del Entorno; la Fragilidad Visual Intrínseca es el resultado de la combinación de las Clases de Fragilidad Visual del Punto con las Clases de Fragilidad Visual del Entorno; finalmente, de la interacción de la Fragilidad Visual Intrínseca con la *accesibilidad* se obtiene como resultado la Fragilidad Visual Adquirida. El Modelo ha sido aplicado en los Términos Municipales de Bugarra y Pedralba (Valencia) a partir de datos tomados de documentación gráfica a escala 1:50.000. Para el procesado de los datos se ha implementado una aplicación informática, ordenando adecuadamente los datos en matrices según celdas en correspondencia con las coordenadas del Mapa Topográfico, atribuyendo a cada celda de la matriz (cuadrícula del mapa) los valores de las diferentes variables. Tras procesar y analizar dichos datos, se han establecido Clases de Fragilidad.

Summary

A specific methodology for the treatment and integration of the different variables which take part in a Landscape Visual Fragility Model has been developed. Fragility of a landscape is here understood as the *susceptibility of a landscape to changes when a use or action is carried out in it*. Thus, the fragility of a landscape is an aspect to consider in the planning of uses and actions to be performed in a given territory.

The Model used contemplates several stages: the Visual Fragility of the Point is the result of the integration of the *topographic index* and *vegetation* variables; the Visual Fragility of the Environment is obtained from the integration of the *relative visual socket* and *compactness* variables; the Intrinsic Visual Fragility is the result of the combination of the Types of Visual Fragility of the point and the types of Visual Fragility of the Environment; finally, the Acquired Visual Fragility results from the interaction of the Intrinsic Visual Fragility

with the *accessibility*. This Model has been applied in the localities of Bugarra and Pedralba (Valencia), based on the data obtained from the graphic documentation at a 1:50,000 scale. A computer application was implemented for the processing of data in order to correctly sort data in matrices according to cells, in correspondence with the coordinates of the Topographic Map, and then, assign the values of the different variables to each cell of the matrix (map grid). After processing and analyzing such data, the Types of fragility were established.

Ricardo Pié Ninot
Dr. Arquitecto

Proyecto de investigación ARTEMIS

Resumen

El proyecto ARTEMIS investiga cuestiones de diseño y evaluación de patrones residenciales de baja densidad dentro de la región mediterránea que son apropiados para el desarrollo sostenible de estas áreas en proceso de degradación y así responder a la actual demanda de estrategias de regeneración en el entorno rural.

Los resultados del trabajo que corresponden a los objetivos principales del proyecto ARTEMIS son:

La elaboración de un método de evaluación de diferentes paisajes mediterráneos considerando la integración de variables medio ambientales, territoriales y culturales.

La generación de patrones residenciales de baja densidad que se pueden aplicar en áreas rurales en proceso de degradación donde se quiere introducir un cambio de uso (turismo rural o cultural) y donde también se evalúa el posible impacto en la biodiversidad y en la imagen del paisaje que resulta de estos cambios de uso en el territorio.

La creación de un modelo informático de asesoramiento integrado (AIAM), que servirá como herramienta de ayuda al proceso de toma de decisiones en el campo del planeamiento y gestión urbanística, en áreas rurales de condiciones similares.

El proyecto de investigación ARTEMIS, es un proyecto cofinanciado por la Comisión Europea (5th Framework Programme, Thematic Programme: Environment and Sustainable Development, Key Action: The City of Tomorrow and Cultural Heritage) y la Universidad Politécnica de Cataluña, Departamento de Urbanismo y Ordenación del Territorio, Escuela Técnica Superior de Arquitectura del Valles, dirigido por Ricard Pié Ninot, Dr. Arquitecto, director de la ETSAV.

Abstract

The project focuses on the design of new, low-density residential patterns appropriate for the Mediterranean region. It aims to respond to the contemporary demand for re-evaluating rural areas in a process of deterioration through an environmentally sustainable strategy that operates on land uses.

The main objectives of Artemis are:

1. To find an efficient method for evaluating the Mediterranean landscape according to the environmental conditions and cultural characteristics of the region and more over, in order to shape and evaluate future development scenarios from the point of view of "environmental sustainability".
2. To design new patterns for low-density residential areas and evaluate possible impact on biodiversity and visual image resulting from changes in land uses.
3. The ultimate objective of the Artemis project is the experimental design of a decision-making tool, an IAM or Integrated Assessment Model, which will be able to evaluate the reciprocal impact between low-density residential developments and rural territories in the Mediterranean region.

These objectives emerged from the need to renew existing rural areas that are in a process of degradation, respecting the identity and quality of the landscape where it is not yet lost and still considered valuable.

Ricard Pie i Nitot

Doctor Arquitecto, Director de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura del Valles, Presidente de la Sociedad Catalana de Ordenación del Territorio (Institut d'Estudis Catalans), Patrón de la Fundación Territorio y Paisaje de Caixa Catalunya.

Rosa Barba Casanova

Doctora Arquitecto, Profesora Titular del Departamento de Urbanismo de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona, Directora del Master de Paisaje, fundadora y responsable de la Titulación de Paisajismo de la UPC.

Josep María Vilanova Claret

Doctor Arquitecto, Profesor del Departamento de Urbanismo de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura del Vallés, Presidente de la Agrupación de Arquitectos Urbanistas de Cataluña, Premio Nacional de Urbanismo.

PGOU de Torroella de Montgrí. Pensar el territorio desde la idea de sostenibilidad e integración medioambiental

Resumen

El municipio de Torroella de Montgrí está situado en la Costa Brava, la costa turística por excelencia de Cataluña, en la desembocadura del río Ter, delante de las islas Medas, parque natural marítimo, con un macizo geológicamente singular. El proyecto de transformación territorial que formula el nuevo plan, sitúa en primer plano la ordenación del espacio natural, empezando por entender su estructura tanto edafológica y geológica, como visual y patrimonial, para proponer un orden específico para cada parte del sistema. La ordenación no se reduce a poner en su lugar aquello que existe, sino que también propone desurbanizar, levantar el asfalto, rehacer la condición natural de la última urbanización especulativa del frente de mar para reconducir el proceso hacia las formas tradicionales de transformación del paisaje.

La revisión del Plan General de Ordenación, recupera la lógica histórica de la colonización y articulación del territorio: frena y sustituye las extensiones hacia la zona agrícola del delta; protege el macizo; reestructura y reúne las urbanizaciones entorno a la carretera; configura un sistema de espacios naturales y zonas libres que prolongan las condiciones del medio dentro y fuera del espacio urbanizado; ordena las marismas; regenera el ciclo del agua; e impone condiciones más restrictivas a la edificación. Esta nueva manera de entender el territorio y el paisaje conduce el planeamiento urbanístico hacia una concepción donde descubrir es descubrir y reivindicar el medio, proteger es gestionar y actuar; recoser y rehacer la mancha urbanizada, es dar otra escala al sistema urbano, haciéndolo solidario y capaz para regenerarse; recuperar los ciclos naturales se convierte en argumento del proyecto artificial; en definitiva, pensar el territorio y el paisaje desde la idea de sostenibilidad e integración medioambiental lleva a unos nuevos tipos de proyecto territorial donde urbanización y territorio no pueden estar confrontados; en el cual la acción humana ha de hallar un equilibrio que lleve a un proyecto medioambiental que integre todas las partes: urbanización, suelo libre, espacios naturales y naturaleza.

Abstract

The municipality of Torroella of Mongrí is located along the Costa Brava, the most tourist cost of Catalonia. It is specifically situated at the outlet of Ter's river to the sea, in front of Medas islands, a geologically singular massif and natural sea park .The plan formulates a land's transformation project that considers as very important the planning of the natural structure of this territory. Intents to interpret the elements that compose it, such as geological, visual and patrimonial ones, in order to propose the appropriate proposal for each part of this structure.

The planning doesn't only regulates the already existing, but also proposes more drastic solutions, like moving urbanizations, o roads in order to create the appropriate conditions for the natural landscape's processes to be evolved.

The General Plan's Revision recuperates the traditional historic concept of planning the land, considering it as an articulated mechanism. In this sense takes measures about stopping the growing towards the agricultural zone of the river's delta; protects the massif of the Medas islands; reorganizes and connects in between them the urbanizations, situated along the site's main road, configures a system of natural and free, open spaces in regard with the urbanizations; proposes special measures for the marshes , regenerates the water's cycle; imposes restricted conditions about the construction of new buildings. This new way of reading the land and the landscape is driving at a new conception of urban planning, which considers very important the analysis, protection, policy making of landscape; which reorganizes the urbanizations, studying them in a different scale, in order to describe the conditions for them to be regenerated and competitive; which recuperates the natural processes of the environment and converts them in a basic project's argument.; finally which considers the land and the landscape through the idea of the sustainability and the integration between the man-made and the natural structures.

Ricard Pié Ninot
Dr. Arquitecto

Maria Goula
Arquitecta, MLA UPC

Diseño y evaluación de patrones residenciales de la region mediterranea apropiados para el desarrollo sostenible en areas rurales degradadas

Resumen

El proyecto ARTEMIS investiga cuestiones de diseño y evaluación de patrones residenciales de baja densidad dentro de la región mediterránea que son apropiados para el desarrollo sostenible de estas áreas en proceso de degradación y así responder a la actual demanda de estrategias de regeneración en el entorno rural.

Los resultados del trabajo que corresponden a los objetivos principales del proyecto Artemis son:

La elaboración de un método de evaluación de diferentes paisajes mediterráneos considerando la integración de variables medio ambientales, territoriales y culturales.

La generación de patrones residenciales de baja densidad que se pueden aplicar en áreas rurales en proceso de degradación donde se quiere introducir un cambio de uso (turismo rural o cultural) y donde también se evalúa el posible impacto en la biodiversidad y en la imagen del paisaje que resulta de estos cambios de uso en el territorio.

La creación de un modelo informático de asesoramiento integrado (AIAM), que servirá como herramienta de ayuda al proceso de toma de decisiones en el campo del planeamiento y gestión urbanística, en áreas rurales de condiciones similares.

Abstract

The project focuses on the design of new, low-density residential patterns appropriate for the Mediterranean region. It aims to respond to the contemporary demand for re-evaluating rural areas in a process of deterioration through an environmentally sustainable strategy that operates on land uses.

The main objectives of Artemis are:

1. To find an efficient method for evaluating the Mediterranean landscape according to the environmental conditions and cultural characteristics of the region and more over, in order to shape and evaluate future development scenarios from the point of view of "environmental sustainability".
2. To design new patterns for low-density residential areas and evaluate possible impact on biodiversity and visual image resulting from changes in land uses.

3. The ultimate objective of the Artemis project is the experimental design of a decision-making tool, an IAM or Integrated Assessment Model, which will be able to evaluate the reciprocal impact between low-density residential developments and rural territories in the Mediterranean region.

These objectives emerged from the need to renew existing rural areas that are in a process of degradation, respecting the identity and quality of the landscape where it is not yet lost and still considered valuable.

Amelia Prada Fernández

La industria de la pizarra en Valdeorras: impactos sobre el territorio

Resumen

Valdeorras es una comarca gallega situada en el extremo nororiental orensana cuya población apenas supone el 1% del total gallego pero cuya producción de pizarra la ubican en un puesto privilegiado a nivel mundial.

La evolución de la industria de la pizarra a lo largo de la historia, las tendencias y dinámicas del mercado tanto nacional como internacional, sus avances tecnológicos así como los impactos demográficos, económicos y medioambientales son aspectos que conforman la ponencia.

A través de esta ponencia se pretende dar a conocer la compleja realidad de esta comarca que hasta el momento, ha venido marcada por la dicotomía entre la economía y el medioambiente, y que en la actualidad está comenzando a sufrir un importante giro apostándose cada vez más por un respeto por el medioambiente.

Abstract

Valdeorras is a Galician county located in the North-eastern end of Ourense, whose population hardly reaches 1% of the total population of Galicia, but whose production of slate has taken Valdeorras to a well-known position worldwide.

The evolution of the slate industry through history, the tendencies and dynamics of national and international markets, its technological advances, as well as the demographic, economic and environmental impacts of this industry in this county are aspects covered in this presentation

The object of this presentation is to highlight the complex reality of this county. A county that up until today has been marked by the dichotomy between economy and environment, and that is starting to experience an important turnaround with a clear orientation towards an environmental conscience.

Joaquín Quiñonero
Director del Proyecto

Una experiencia de prospectiva territorial: el plan de desarrollo territorial para el valle de San Andrés, República de El Salvador

Resumen

El Valle de Zapotitán o de San Andrés se encuentra ubicado en el centro de la Cuenca del Río Sucio, que a su vez se ubica en el Departamento de La Libertad de El Salvador. Comprende una superficie de 845 Km², doce municipios con una población total de 450.000 hab.(1999) de los que cinco se encuentran el Valle de San Andrés y concentran 250.000hab, La proximidad del Area Metropolitana de San Salvador (AMSSA), con 2.000.000 de hab.(1999), y el paso por el centro del valle de las dos arterias de comunicaciones mas importantes del país: la CA-1 (la panamericana) y la CA-8 la autopista de Sonsonate y Acajutla (principal puerto marítimo del país) ejercen sobre el área central del valle una presión enorme sobre el suelo de vocación agrícola a favor de los usos de urbanización y de uso industrial. La localización indiscriminada y sin planificación de instalaciones industriales(fundamentalmente maquilas) y de lotificaciones de viviendas (en su mayoría ilegales) ha originado unos desajustes funcionales y territoriales colosales que amenazan con colapsar el valle y transformarlo en un área de degradación del tejido socio económico y de marginación social.

El Plan de Desarrollo Territorial para el Valle de San Andrés, pretende sentar las bases para corregir esta tendencia y procurar un desarrollo equilibrado y armonioso del Valle aprovechando sus muchas potencialidades y la renta de su ubicación central en el país y a proximidad del AMSSA.

La prospectiva del modelo de desarrollo, que aquí se expone, es una de las tres fases principales del Plan (Diagnóstico, Prospectiva y Programación) pero probablemente la fundamental puesto que sienta las bases del Plan Estratégico para el valle desde la perspectiva de un desarrollo sostenible, donde se analiza con minuciosidad la utilización de los recursos naturales compatible con su sostenibilidad y con la capacidad de acogida de población. Esta presentación pretende poner en evidencia las insuficiencias y riesgos de las proyecciones de población por los procedimientos clásicos (llamadas aquí proyecciones demográficas) y la necesidad de abordar la Planificación Territorial desde la perspectiva del Desarrollo Sostenible sobre la base de una adecuada estimación de las potencialidades de los recursos naturales.

Juan Requejo Liberal

La segunda residencia lanza una opa sobre el litoral andaluz. Una grave amenaza sobre el modelo de ordenación territorial para el litoral

Resumen

Los grandes cambios experimentados en los últimos treinta años en el litoral andaluz han generado un nuevo modelo de organización territorial en el que destaca la competencia de usos entre actividades muy dinámicas y de gran valor para la sociedad actual. En este contexto la presión de la segunda residencia sobre todo el litoral libre obliga a realizar una reflexión global sobre los efectos positivos y negativos de este insaciable afán urbanizador.

En un escenario de ordenación territorial caracterizado por la escasez del suelo es necesario elegir entre opciones y seleccionar la que interese más a la sociedad. En el litoral existe unas condiciones generales favorables al uso residencial vacacional y al uso turístico. Es necesario priorizar el escaso suelo que puede ser asignado a estas funciones productivas. En esta comunicación se exponen las conclusiones de un trabajo de análisis comparativo entre los efectos que generan 100.000 m² de edificabilidad dedicados a segunda residencia o a turismo hotelero y de servicios. Las conclusiones son muy favorables al turismo hotelero, pudiendo afirmar que los modelos de desarrollo urbano litoral basados en la segunda residencia son ambientalmente insostenibles, económicamente despilfarradores y territorialmente desequilibrados.

Cecilia Ribalaygua Batalla, Begoña Guirao Abad, Fco. Javier Rodríguez Lázaro
E.T.S.I. Caminos Canales y Puertos de Ciudad Real. UCLM

Alta velocidad ferroviaria en ciudades pequeñas europeas: nuevas oportunidades para el desarrollo urbano

Resumen

La incorporación de España a la red de alta velocidad europea es un hecho desde 1992, año en el que se puso en servicio la línea Madrid-Sevilla, que pronto se verá acompañada por nuevas conexiones entre otras ciudades españolas. La parada del tren de alta velocidad se presenta en las ciudades intermedias como una oportunidad de expansión económica y social, desde el momento en que los tiempos de viaje se acortan. De esta manera, este tipo de ciudades pasan a resultar, de pronto, accesibles y atractivas, "señaladas" en el territorio con la ubicación en su ámbito de una parada en la línea de alta velocidad. Esta situación, reciente en España, viene sucediendo en otros países del entorno europeo desde hace más de 30 años, con distintas filosofías de incorporación de los tendidos y las estaciones al tejido urbano.

Pero, simultáneamente a esta demanda de la accesibilidad, y a la voluntad política de constituir esa red de ciudades medias unidas por ferrocarril de alta velocidad, detectamos algunas carencias en nuestras ciudades. El término ciudad dispersa parece extenderse, y la pérdida de referentes urbanos se solapa con la creación de nuevas masas de atracción en el exterior de los cascos históricos. El modo de regenerar la actividad en el

centro de las ciudades no es único, ni es independiente tampoco de muchos otros factores que acompañan a todo desarrollo urbano, pero sí parece interesante estudiar en qué medida tiene que ver con la implantación de la alta velocidad ferroviaria.

La experiencia reciente europea ofrece una oportunidad de estudio, unida a la propia historia de cada ciudad, que tuvo que incorporar el ferrocarril a su tejido en los últimos 150 años. Si bien la experiencia en alta velocidad puede considerarse demasiado reciente como para obtener conclusiones rigurosas, parece útil su análisis, o al menos el reconocimiento de las distintas posibilidades que se presentan.

A partir de la revisión de las características de doce ciudades europeas de pequeño tamaño que han experimentado la llegada de la alta velocidad ferroviaria, y empleando una metodología de comparación gráfica y estadística, la comunicación que se presenta pretende adelantar algunas conclusiones en relación al problema planteado.

Abstract

Spain has just arrived to European high-speed train network. Since 1992, when the line between Sevilla and Madrid was open, many other Spanish regions are expecting to be part of the European group of high-speed connected cities.

The arrival of high-speed train in a medium size city, is seen as an opportunity of economic and social development. When a simple stop is programmed in the train line, the city becomes suddenly more attractive and easily accessible and connected to other attractor cities.

This new situation, now starting in Spain, has been already experienced in other European countries during the last 30 years. Each of the cities has developed their own philosophy on how to combine this new train service and their specific urban needs.

At the same time we find some lacks in our urban development that might be interesting to be considered. The idea of sprawl city is becoming stronger, and activity of old downtowns seems to be diminished.

There are several ways of regenerating social or economic activity in old downtowns. Even though it is linked to many other circumstances we presume that, by studying this interaction between urban development and the location of train stations we might find some clues for planning. We present the study of this situation in 12 european cities, using a comparative methodology (with both statistics and graphic data).

All this recent European experience is an excellent opportunity of study, together with our own experience of integrating old railway and stations in XIX century's urban structure.

Although this is a very recent experience, only 30 years, and it might not be long enough in order to reach certain conclusions, this kind of studies in order to develop criteria about what the possibilities are.

María Asunción Ríos Clemente

Geógrafa y Diplomada en Ordenación del Territorio.

La ocupación urbana de fondos de valle. Estudio de valoración de riesgos de avenidas

Resumen

La creciente presión urbanística sobre el territorio de más calidad, fundamentalmente en el entorno de las grandes aglomeraciones urbanas, favorece las propuestas de ocupación para usos urbanos de suelos de vega lo que, al margen de la destrucción de suelos con alto valor medioambiental, implica correr riesgos innecesarios para la seguridad de personas y bienes. El siguiente artículo detalla el estudio llevado a cabo para valorar los posibles riesgos hidrológicos de la ocupación de un tramo del arroyo de La Retuenga a su paso por Villalbilla (Madrid).

Abstract

The increasing urban pressure over the land of higher quality, especially within the environment of big urban sprawls, favours the proposals of occupation for urban uses of lowland soil, with outside the destruction of land of high environmental value, it also implies running unnecessary risks for the security of both people and

goods. The following article specifies the study carried out in order to assess the possible risks of the occupation of a stretch of the "Arroyo de la Retuenga", in its way through "Villalbilla"

Carmen Rivas Montes y Beatriz Eugenia García

Instituto de Planeamiento y Desarrollo Urbano. Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Universidad Nacional de Tucumán, Rep. Argentina

Avances de una experiencia de investigación en proceso de realización como base de conocimiento para la elaboración de directrices de ordenación del territorio y medio ambiente de alcance metropolitano. Caso de estudio: el gran San Miguel de Tucumán como metrópolis regional del noroeste argentino

Resumen

Presenta el marco de inserción de la problemática metropolitana, a partir de una justificación del tema desde el trabajo de las "Directrices para la Ordenación del Territorio de la Provincia de Tucumán.", realizado por un equipo del IPDU. Contiene una apretada descripción de los diferentes aspectos relacionados con la ciudad de San Miguel de Tucumán que parecían pertinentes para entender su emplazamiento en el medio físico y los principales problemas que deberá enfrentar para jugar con solvencia el rol de metrópolis de la región del Noroeste Argentino (NOA). Se incluye un avance del trabajo de diagnóstico de los problemas de la ciudad a partir de una metodología desde el concepto de calidad ambiental aplicado a los principales problemas observados en la estructura, función y forma urbana, ilustrados con una selección de fichas-problemas. Finalmente se presentan algunas reflexiones y conclusiones del avance de estos trabajos en nuestra realidad.

Abstract

This paper presents the problems of San Miguel de Tucumán at a metropolitan scale from the diagnosis done in a work called "Directives for Territory Arrangement of the Provincia of Tucumán", done by the research team of IPDU. It contains a short description of the various aspects related with this city which we considered pertinent in order to understand its location in its environment and the main problems that it will have to face if it wants to play successfully its role as a metropolis in the Northwest of Argentina. Besides, it includes a preliminary draft of the diagnosis work on the problems of the city which is based in a methodology that takes into account the concept of environment quality applied to the main problems observed in the structure, function and urban shape, illustrated with a selection of problem-cards. Finally, the paper offers for consideration some thinking and conclusions on the preliminary draft of this work.

Belén Rodríguez Álvarez

Concejala del Ayuntamiento de Corvera

Una apuesta por la calidad ambiental

Resumen

El ayuntamiento de Corvera de Asturias se encuentra en estos momentos inmerso en el desarrollo de su Agenda 21 Local. Se desea con ello perfilar la estrategia de desarrollo sostenible que permita actuar como un mecanismo integrador y eficaz para armonizar y coordinar los objetivos sociales, económicos y ambientales del municipio, desarrollando así los tres pilares en los que se concibe su política de sostenibilidad.

La agenda 21 de Corvera, se constituye pues como una herramienta de diagnóstico medioambiental municipal con el objetivo de crear planes de acción y participación orientados al desarrollo sostenible y a la implicación de la sociedad en la protección del medio ambiente. Los planes urbanísticos del municipio son una parte mas dentro de esta herramienta, donde quedan enmarcados claramente como proyecciones de esta política hacia la sostenibilidad.

Abstract

The town hall of Corvera of Asturias is found at this time inside in the development of its Local Agenda 21 Local. It is wished with this to outline the sustainable development strategy that permit to act as an integrative

and effective mechanism to harmonize and coordinate the social objectives, economic and environmental of the municipality, developing thus the three pillars in those which is conceived its political of sustainable.

The Local Agenda 21 of Corvera, is constituted since as a tool of municipal environmental diagnosis with the objective of creating action and participation plans guided to the sustainable development and to the implication of to the society in the protection of the environment. The urban plans of the municipality are a part of this tools, where remain framed clearly as projections of this policy toward the sustainable.

Paula Rodríguez Andréu y Javier Elizalde

Conexión de espacios naturales a través de vías pecuarias

Resumen

Las Vías pecuarias han sido en numerosas ocasiones ocupadas o atravesadas por carreteras, ferrocarriles o acequias, sumergidas bajo embalses, cultivadas e invadidas. La consecuencia fundamental ha sido la merma de la superficie viaria y un grave deterioro ecológico.

Las más recientes directrices europeas impulsan aquellas iniciativas de recreo y ocio que sean compatibles con las actividades tradicionales de la zona donde de desarrollan. Mientras en el resto de países europeos ha sido necesario “abrir” caminos para desarrollar estas actividades, en la Península Ibérica contamos con una enorme malla de vías pecuarias idóneas para este tipo de actividades recreativas y respetuosas con el medio ambiente y con las actividades tradicionales.

Los autores, por encargo de la Consejería de Medio Ambiente de la Comunidad de Madrid, desarrollan un Programa de Actuaciones para lograr la recuperación y revitalización de las vías pecuarias que conecten los Lugares de Interés Comunitario de la Red Natura 2000, objetivos descritos en el “Plan Vías Natura” de la Comunidad de Madrid.

Los objetivos que definen el plan son, por un lado, identificar las vías pecuarias más apropiadas para conectar entre sí los Lugares de Interés Comunitario de la Comunidad de Madrid, y por otro, proponer actuaciones tipo para mejorar la capacidad de usos complementarios con los agropecuarios y medioambientales.

Finalmente se ha valorado el conjunto de actuaciones tipo, y se ha propuesto un plan de mantenimiento.

Abstract

The “Vías Pecuarias”, a public network of rural paths for cattle transit, have often been invaded by roads, railways, dams, or other facilities. The main outcomes of this process are a loss of public land and a serious ecological deterioration.

Most recent European guidelines support leisure initiatives that demonstrate compatible with the traditional activities of the area.

While all other European countries need to “open” paths to develop these activities, Spain and Portugal have a huge net of “vías pecuarias” eable to supporting this tipe of leisure activities that also benefit the environment.

The authors of this paper were charged by Consejeria de Medio Ambiente of the Community of Madrid, of developing a Programme of Public Works to recover and vitalise those Vías Pecuarias which connect LICs, Lugares de Interés Comunitario (Locations of EU Interest) within the Red Natura 2000.

The aims of this Programme include identifying those Vías Pecuarias more suitable for inter-connecting LICs, and also proposing standard public works that would improve their capacity for other uses in addition to rural ones.

The Programme evaluated the aggregated cost of all the standard works, and proposed a maintenance plan.

El acercamiento actual entre los escenarios del planeamiento territorial y urbanístico

Resumen

La presente ponencia trata de poner de relieve cómo la ordenación conceptual del planeamiento urbanístico en las últimas décadas ha podido aproximar su escenario, en buena medida, al que en el plano teórico se ha venido definiendo como propio de la ordenación del territorio.

Partiendo de las coordenadas fundamentales en que hoy parece moverse el planeamiento urbanístico, se analiza retrospectivamente la evolución del mismo, en las décadas ochenta y noventa del ya pasado siglo, tanto desde la realidad de su elaboración como desde los cambios habidos en el plano conceptual del mundo académico, siguiendo en este caso la línea argumental del profesor Fernando de Terán Troyano, expuesta en un artículo publicado en el nº 1 de la revista "Urban" editada por el Departamento de Urbanística y Ordenación del Territorio de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid.

Los aspectos esenciales de esta evolución llevan al autor de la ponencia a considerar que el planeamiento urbanístico se ha acercado, paulatinamente, tanto en el plano teórico como en el legislativo, hacia un tipo de planes denominados de estructura, concebidos como esquemas generales de referencia, en gran medida de carácter indicativo, en los que podría producirse la síntesis entre el planeamiento global tradicional, pero concebido con carácter abierto y flexible –lo que supone un cambio radical respecto de aquél- y las intervenciones fragmentarias mediante proyectos urbanos de carácter puntual.

Esta tendencia parece apuntar –esa es del autor- hacia un "acercamiento" de los escenarios correspondientes al planeamiento territorial y el urbanístico, que deberá ser bienvenido pues abre la puerta a la esperanza de que la ordenación del territorio pueda salir de su actual plano conceptual y teórico para alcanzar la carta de naturaleza propia de la planificación real y con ella la mayoría de edad que venimos persiguiendo.

Abstract

This report tries to point out how, over the last decades, conceptual evolution of town planning has, to a certain extent, been coming closer in its scope to what in the theoretical field is known as country planning.

Starting from the combined factors which town planning is based on nowadays, we analyze its evolution in the 1980's and 1990's, looking both at the reality of its development and also at the changes there have been in the conceptual area in the academic world. For this we follow the argument of Professor Fernando de Terán Troyano, which he set out in the article published in the magazine "Urban" nº 1, published by the Department of Town and Country Planning of the Technical College of Architecture in Madrid.

The basic aspects of this evolution leads the writer of this report to consider that town planning, both in the theoretical and legislative fields, has gradually get closer to a style of structure planning, conceived as general patterns of reference, to large extend indicative, in which a synthesis can be identified between traditional global planning, but seen as open and flexible-which is a radical change when compared to the former -and isolated actions when carrying out specific urban projects.

The writer's theory is that this trend seems to point towards an approach of the corresponding areas of town planning and country planning. This should be welcomed, as it paves the way for town and country planning to break away from its present theoretical and conceptual way of planning and to have its own identity as a real way of planning and get its maturity, which is what we have been aiming for.

Ciudad y región en Asturias: *ciudad astur*, un espacio-proyecto de desarrollo regional

Resumen

La aglomeración urbana del centro de Asturias, que se encuentra entre las principales de España y a la que denominamos *Ciudad Astur*, constituye un fenómeno territorial de gran trascendencia, en fase de consolidación y de transformación de simple aglomeración en ciudad. Su consideración como factor clave para el desarrollo regional y para la articulación del territorio regional requiere su definición como espacio-proyecto, que permita en un futuro próximo, la continuidad de los procesos de consolidación urbana, a partir de la convergencia de distintos factores, residentes en la valoración del potencial de desarrollo de la existencia de una ciudad de cierta dimensión, por encima de la consideración de sus núcleos aisladamente; en la mejora de sus sistemas generales de relación con el exterior pero también con la región y en la propia consolidación del espacio urbano; y en la esfera del conocimiento y la innovación aplicada, en el papel a jugar por las instituciones y la puesta en marcha de nuevas políticas públicas.

Abstract

The central area of Asturias is an urban agglomeration in the process of consolidation. Defining this territory as a space-project (*Ciudad Astur*) will allow us to consider it as a key factor for the regional development and for the articulation of its area of influence and of the East and West rural areas. The start up of process which will allow this space-project to come to a good end will need the reunion of several factors related to knowledge and to valuation of the potential of development, the improvement of the general systems of relationship, which will allow its correct articulation in wider territories (the Atlantic Arch), the applied knowledge and innovation and the role to be played by the institutions and the actors in the new public politics.

Fermín Rodríguez Gutiérrez y Robert Villeneuve
CeCodet, Universidad de Oviedo. Asociación Eurexter

Universitas et civitas. Universidad y desarrollo local

Resumen

Europa se encuentra en un periodo de cambio a gran escala. El mayor reto que se nos presenta en la actualidad es construir juntos el futuro modelo de sociedad europea. Este periodo conlleva tanto problemas como oportunidades. Una situación no deseable es la de una sociedad únicamente guiada por criterios de mercado. Otra situación –mas deseable- sería la de una sociedad bien informada, “inclusiva”, participativa y del conocimiento, basada en una visión ampliamente compartida del interés general y de las responsabilidades públicas como principal camino hacia la competitividad y el desarrollo sostenible. Las universidades –y más ampliamente: las instituciones dedicadas a la investigación- cuentan con el potencial de ser uno de los lugares en los que se produce el debate público, la construcción del conocimiento y la innovadora “de conocimientos”. Y esto nos parece que implica una nueva y más profunda relación entre universidades y territorios –entornos locales, comunales y regionales-.El territorio se convierte en un lugar importante para el debate y la experimentación sobre la modernización y la innovación Y, por ello también las universidades tienen que ser consideradas cada vez más socios implicados en y del territorio: formando así parte integrante de una “región del conocimiento”

Abstract

Europe is undergoing a period of massive change. The greatest challenge facing us is how, together, we can construct the future model of European society. This period brings with it problems and opportunities. One –undesirable- scenario is that of an exclusively market-oriented society. Another –more desirable- scenario would be a well-informed, “inclusive”, participatory and learning society built upon a widely shared vision of the general interest and public responsibility as the way forward to competitiveness and sustainable development. Universities –and in a wider sense, research institutions- have the potential to be key centres where such public deliberation, knowledge-building and innovative “toolsmaking” takes place. And it seems to

us that this implies a new and deepened relationship between universities and territories –local, communal and regional environments-. Therefore the territory becomes an important place to deliberate and experiment on modernisation and innovation. And therefore the universities have to be increasingly regarded as knowledgeable partners in and of the territory: thus forming integral part of a “learning region”

Manuel Román Lorente y Francisco Pastor Martínez

Soluciones aeroportuarias para Madrid: análisis y propuestas desde la Ordenación del Territorio

Resumen

En los últimos diez años, el aeropuerto de Madrid Barajas ha registrado graves problemas debido a sus limitaciones de capacidad. La Administración se ha limitado a proponer la ampliación, así como la posibilidad de construir un nuevo aeródromo. En este escrito se evalúan las opciones con base en una serie de criterios, y se propone una solución.

Abstract

During the last ten years, Madrid- Barajas airport has had some problems because its limitations. The Spanish Administration has pose two basic options: enlarge the actual airport or build a new one. This paper propose some criteria to assess these options and offer a solution.

María Jesús Romero Aloy

Las líneas maestras del planeamiento general en la ley reguladora de la actividad urbanística de la Comunidad Valenciana. Estudio comparado con otras comunidades

Resumen

El objeto de la presente ponencia es, en primer lugar, dar una visión general de las grandes líneas maestras o trazados básicos de las importantes novedades legislativas en materia de planeamiento general introducidas por la Ley 6/94, de 15 de noviembre, Reguladora de la Actividad Urbanística de la Comunidad Valenciana. Volcada fundamentalmente hacia la gestión urbanística que elimina la excesiva rigidez del planeamiento de la anterior legislación estatal. En segundo lugar, se refleja una panorámica general del planeamiento urbanístico de las distintas Comunidades Autónomas realizando un estudio comparado de los distintos sistemas autonómicos con el contenido de la Ley Reguladora de la Actividad Urbanística en cuanto a sus relaciones de jerarquía-flexibilidad entre planes.

Abstract

The object of the present report is, in the first place, to give a general vision of the big master lines or basic layouts of the important legislative novelties as matter general planning introduced by the Law 6/94, of November 15, Regulator of the Activity City-Planning of the Valenciana Community. Overturned fundamentally toward the administration city-planning that eliminates the excessive rigidity of the planning of the previous state legislation. In second place, is reflected a general panoramic of the planning city-planning of the different Autonomous Communities carrying out a compared study of the different autonomous systems with the content of the Law Regulator of the Activity City-Planning as for their relationships of hierarchy-flexibility among plans.

Repercusión de las medidas de acompañamiento de la Política Agrícola Común en el desarrollo regional. Forestación de tierras agrarias en Extremadura

Resumen

Se describe el desarrollo y la repercusión territorial de una de las medidas de acompañamiento de la Política Agrícola Común en Extremadura, la repoblación con especies forestales en terrenos agrícolas o ganaderos.

Aunque el programa de forestación de tierras agrarias no pueda considerarse un plan forestal regional por carecer de un planeamiento previo de los territorios destinados a la repoblación, la importancia económica del programa ha tenido gran repercusión en la Comunidad Extremeña, con la asignación de un uso alternativo a la actividad agrícola o ganadera en los terrenos afectados.

La trascendencia de las actuaciones forestales en el territorio extremeño ha abarcado aspectos ambientales y económicos, al revitalizarse el sector forestal y servicios asociados a él a través de considerables inversiones, con las implicaciones ambientales que la repoblación forestal y las mejoras de bosques llevan aparejadas.

Son evidentes las consecuencias positivas en el desarrollo rural extremeño derivadas de estas inversiones, cuya finalidad es la reconversión al sector forestal de terrenos anteriormente destinados a la agricultura y la ganadería. Destaca entre ellas la diversificación de las actividades económicas en el sector agrario suponiendo nuevas alternativas de aprovechamiento del suelo, así como generación de empleos rurales estacionales que contribuyen a la formación y complemento de rentas y fijación de población. El uso forestal conjuga la función socioeconómica con la ambiental, gracias a la creación de montes que conforman atractivos paisajes demandados por la sociedad y que constituyen hábitats para un gran número de especies animales.

Abstract

We try to describe the development and the territorial repercussion of one of the complementary plans on the Common Agriculture Policy in Extremadura: the reforestation with forest species on agricultural or cattle land.

Although the programme of agrarian afforestation cannot be considered a regional programme for lack of previous planning of the land to reforest, the economic importance of the programme has had a great repercussion on the Comunidad Extremeña, with the assignment of an alternative use to the agricultural or cattle activity on this land.

The importance of the forest actions in Extremadura has taken in two aspects: On the one hand, the environmental consequences that the reforestation and the improvement of forests brings about, and on the other hand, the economic repercussion because of the development of the forest sector and services that have to do with it through considerable investment.

The positive consequences of this investment, whose purpose is the conversion of arable and cattle land to forest land are obvious. One of the most important consequences is the creation of new economic activities in the agrarian sector, introducing new uses of the ground as soon as the creation of temporary rural employment which make the increase of income possible and the stability of the population. Another consequence is the creation of woodland with attractive landscapes where a great amount of animal species can live.

Intervención en el Prau del Molín de Cangas del Narcea, con la recuperación urbanística del parcelario medieval y su inclusión dentro del P.E.R.I. del casco histórico

Resumen

La necesidad de recuperación de un espacio situado en el centro mismo del casco urbano, que se encontraba muy degradado y sin uso público, fue uno de los motivos que llevó al Ayuntamiento de Cangas del Narcea a convocar un concurso de ideas, en mayo de 1993, para la realización de unas piscinas, un parque y un aparcamiento, que se integrarían en el proyectado "Parque del Molín" (con dicha denominación consta en la documentación de las Normas subsidiarias, aprobadas en febrero de 1985, como "El Gran Parque Municipal en frente del Ayuntamiento y el aparcamiento ubicado en el mismo).

La consulta de grabados y fotografías antiguas y la búsqueda in situ permitió reconocer el estado primitivo de este ámbito y entender su razón de ser. Esto nos sugirió la conveniencia de recuperar en la intervención proyectada la escala reducida y doméstica que ofrecía antiguamente el conjunto, escala por otro lado apetecible al afrontar un parque. Sin embargo, la realización de dichos equipamientos en el Proyecto Parque, y la pretensión de una escala pequeña se veía dificultada por la calificación que a estos terrenos otorgaban las Normas subsidiarias vigentes, que afectan tanto a parcelas incluidas en las Normas Subsidiarias como en el PERI del Casco Antiguo; se requiere, por tanto, que se proceda previamente a una modificación puntual de las Normas Subsidiarias y del Plan Especial, que se tramitaron en expediente separado, pero de forma simultánea, únicamente en los ámbitos en los que la actuación se proyecta y, entonces, se pretendía realizar. De este modo, conservamos el parcelario en la bajada del palacio al puente romano que la normativa vigente permitía edificar en manzana cerrada con 4 alturas.

Enterramos literalmente los vestuarios y servicios del edificio de las piscinas, generando en su techo una calle hacia el Colegio y pistas existentes. La balsa de la piscina se crea como un bancal más de la orografía existente, creándose una complicidad entre lo conservado y lo creado ex novo.

La arquitectura y el urbanismo por encima de los lenguajes, de las necesidades o las épocas, acaban por ser siempre un problema de escala, de relación con el hombre. El análisis y respeto por lo que ya tenemos, el apoyarnos en los legados que por doquier nos han dejado gentes que antes que nosotros pensaron y construyeron nos une a ellos por la memoria, agranda nuestro tiempo y nos da confianza en que quién tras nosotros venga dedicará algo de su tiempo a plantearse que es lo que nosotros pretendimos. Nada más.

Abstract

The necessity of recovery of an area located in the very center of the town nucleus, which was really damaged and with no public use, was one of the reasons why the Cangas de Onis Council announced an "open idea competition" in May 1993 in order to build a swimming-pool center, a park and a parking which would be integrated inside the designed "Parque del Molin" (it can be found with such name in the documentation of the subsidiary regulations, passed in February 1985 as "The great municipal park opposite the Council and the parking located right there").

The consult of illustrations and old photographs and the search on the spot allowed us to know the primitive state of this environment and to understand its *raison d'être*. This led us the convenience of recovering the reduced domestic scale in the projected intervention, very appealing nevertheless relating a park, which could be found in the old collection. However, the making of such equipments in the park project, and the desire of a reduced scale found some difficulties because of the qualification that the present subsidiary regulations set on this area, which affect not only the plots included in the subsidiary regulations but in the old town center PERI; thus a detailed modification in the subsidiary regulations and in the special planning should previously be made which were processed by separate expedients but simultaneously, just there in the ground where the action is projected and, then, it was intended to make. This way, we maintain the plot in the way down from the palace to the bridge that the present regulations allowed to build in a closed block with 4 stories.

We literally buried the dressing-rooms and the toilets of the swimming-pools, creating on its roof a street to the existing tracks and school. The swimming-pool interior was created as a terrace in the existing topography, creating a complicity between the old and the ex novo created.

Architecture and urban above any languages, necessities or ages, end up being a scale problem, of relation to men. The analysis and respect to what we already have, the support on the legacy that people have left us all around, people who thought and built much before us, makes us join them by the memory, makes our time bigger and gives us hope that who might follow will devote some of his time to discuss what we planned and pretended. No more.

Rosa María Salas García

Una experiencia de desarrollo rural en la Vera

Resumen

La Asociación ADICOVER es una entidad sin ánimo de lucro constituida en 1996 por los agentes públicos y privados, económicos y sociales de la Comarca de la Vera, con el objeto de impulsar el desarrollo económico y social de los municipios que la componen. Su ámbito de actuación es la Comarca de la Vera, zona rural que presenta una tendencia regresiva durante las últimas décadas. En base a opiniones, tanto de los agentes locales de la Comarca, como de los organismos, sectores institucionales, se ha elaborado el marco jurídico y organizativo del Grupo de Acción de Local que mejor se adapta a las particularidades y características de la Comarca de la Vera para así gestionar el PRODER (Programa Operativo de Desarrollo y Diversificación Económica de Zonas Rurales). El citado Programa Operativo gestionado durante el período 97-99 ha permitido desarrollar una capacidad de emprender en sectores de futuro (agroalimentario, turismo, servicios a las empresas), gracias a una política de competitividad basada en el aprovechamiento de la diferenciación productiva y respeto al Medio Ambiente. En conclusión, el Programa PRODER ha potenciado la búsqueda de alternativas económicas en el medio rural, apoyando proyectos innovadores y permitiendo junto a las que se apoyan tradicionalmente en las actividades agrarias, mejorar el nivel de vida y bienestar de la población dependiente de él, así como la revalorización de los recursos endógenos, en los ámbitos de la formación, del turismo rural, de las pequeñas empresas, de los productos agrarios, del medio ambiente.

Abstract

ADICOVER Association is an entity without profit interest. It was born in 1996 thanks to public and private, economic and social agents from La Vera country. Its constitution was to improve the economical and social status of its towns. La Vera is a rural country with negative tendency in the last decades.

Local leaders, organisations and institutional sectors have elaborate a juridic back-ground and an organisation for the local action group with best a accomodation to the particularities of La Vera. This L.A.G. transacts the European Program PRODER for rural zones. The cites Operative Program transacted during the period 97-99 has permitted to develop a capacity of undertaking in sectors of future (agroalimentary, tourism, services to the companies), thanks to competitiveness policy based on the utilization of the diferenciation productive and respect to the environment. In conclusion, the Program PRODER there is potentied the economic alternatives search in the means rural, supporting innovative projects and permitting near the that are supported traditionally in the agrarian activities, to improve the improve the standard of living and welfare of the dependent population of he, as well as, the revaluation of the endogenous resources, in the areas of the tranining, of the rural tourism, of the small companie, of the agrarian productos, of the environment.

Treinta años de actuación en materia medioambiental en la unión europea

Resumen

El origen y evolución de la política medioambiental europea tiene un impulso político decisivo con la Cumbre de París de 1972 y la adopción del Consejo el 22 de noviembre de 1973 del Primer Programa. Al principio la política común de medio ambiente se inspiraba en que la comprobación de que los recursos del medio ambiente son la base, pero también el límite del posterior desarrollo económico y social; de ahí que los esfuerzos se centraran en el tratamiento de los problemas con un carácter correctivo y centrado, en el establecimiento de normas de carácter sectorial. En una segunda época se percibe como la contaminación no sabe de fronteras artificiales lo que obliga a intensificar la cooperación con terceros países y a adoptar una política global y preventiva. Por último se admite de una forma general que hay problemas de carácter mundial que ponen en peligro el equilibrio ecológico del planeta, siendo necesario fomentar un desarrollo sostenible y el respeto del patrimonio común global, tal y como expone el Quinto Programa comunitario. Dicho Programa marcó una ruptura con los planteamientos ambientales al insistir en la necesidad de conciliar el desarrollo de la economía con la protección ambiental; aspecto confirmado en la Propuesta del Sexto Programa *Medio ambiente 2010: el futuro está en nuestras manos*.

Summary

The origin and evolution of the politics environmental European has a decisive political impulse with the Summit of Paris 1972 and the adoption of the Council November 22 1973 of the First Program. At the beginning the politics common of environment was inspired in that the confirmation that the resources of the environment are the base, but also the limit of the later economic and social development; with the result that the efforts were centered in the treatment of the problems with a character corrective and centered, in the establishment of norms of sectoral character. In a second time it is perceived as the contamination he/she doesn't know of opposite artificial what forces to intensify the cooperation with third countries and to adopt a global and preventive politics. Lastly it is admitted in a general way that there are problems of world character that put in danger the ecological balance of the planet, being necessary to foment a sustainable development and the respect of the global, such common patrimony and like it exposes the Fifth community Program. This Program marked a rupture with the environmental positions when insisting in the necessity of reconciling the development of the economy with the environmental protection; aspect confirmed in the Proposal of the Sixth Programs Environment 2010: the future is in our hands

RENE AYALA

DEJEANT PONS

Monica Sanchez Villegas

Distribución competencial en Ordenación Territorial

Resumen

La implantación del Estado de las autonomías, consagrado por la Constitución Española (CE) de 1978, implicó cambios considerables en la estructura y el funcionamiento de las instituciones públicas de España. Tal implantación ha supuesto por tanto, que diferentes entes asuman poderes legislativos y ejecutivos en idénticas materias, excluyéndose entre sí en algunos casos y compartiendo tales labores en otros. Son los artículos 148 y 149 de la CE los que establecen el sistema de distribución competencial, por otro lado impreciso y pivotante sobre el conflicto y el Tribunal Constitucional. Subrayar el hecho de que el Alto Tribunal aún tiene pendiente la resolución de diferentes conflictos de competencias, además de los intermitentes traspasos competenciales del Estado en favor de las CC.AA. Y destacar la necesidad de idear mecanismos de colaboración, coordinación o concertación administrativa que permitan la necesaria gestión y ejecución entre las administraciones implicadas en un proyecto de ordenación territorial, sea Estado-CCAA o CCAA entre sí, sin olvidar los Entes Locales.

Resulta así de suma importancia exponer sucintamente el marco competencial y la normativa aplicables a la ordenación del territorio, al urbanismo y al medio ambiente. Como es sabido, los dos primeros aspectos se han visto gravemente afectados por la sentencia del TC 61/97. El resultado ha sido un revulsivo para el ordenamiento jurídico español tornándolo en opaco. Es preciso un esfuerzo de clarificación desde el análisis de los títulos materiales del artículo 149 de la Constitución Española, que es la lista desde la que a mi juicio hay que partir por ser la del artículo 148 sólo transitoria.

Abstract

The introduction of the autonomies, established by the Spanish Constitution in 1978, brought significant changes into the structure of the public institutions in Spain. Their introduction has provoked the fact of different entities taking on legislative and executive responsibility, excluding themselves from some cases and sharing tasks in others. As laid down in the Spanish Constitution, the articles 148 and 149, are the one to establish the system for the distribution of competence, but some how, imprecise about the conflict and the Constitutional Court. It is important to highlight the fact that the Court is still waiting for a resolution of different conflicts, besides the sporadic transfer of competence from the State in favor of the self-governing regions. And it is important as well, to highlight the requirement to devise actions of collaboration, co-operation and agreement, allowing the required management and execution among the implicated administrations on a territorial order, whether it is State- autonomy, not forgetting the local entities.

It turns out to be a matter of great importance to set out the competence frame and the uses of regulation when is being applied to the territory regulation, to the urban development and to the environment.

As it is well known, the first two matters have been affected by the sentence TC 61/97. The result has been a salutary lesson for the Spanish legal code. It is important to make a clarification effort of the titles of the article 149 of the Spanish Constitution. From my point of view, from where to start due to the provisional nature of the article 148.

Marta Sancho

La ordenación del territorio en el contexto del desarrollo “sustentable” rural

Resumen

Las rápidas transformaciones del mundo rural, en España en los últimos 20 años, han tendido hacia una ruralidad ex-agraria donde predomina la desagrarización y la búsqueda de actividades alternativas a la actividad agraria.

El crecimiento económico ocasiona importantes desequilibrios territoriales imposibles de sanear con las tradicionales políticas regionales de desarrollo sectorial. Las políticas de desarrollo rural integrado con un enfoque multisectorial (LEADER, PRODER,...), surgen como alternativa para reducir estos desequilibrios en las zonas rurales.

La realidad refleja la importancia de la capacidad de las zonas rurales para poner en marcha un Plan de Ordenación Específico de Desarrollo Territorial, “desde abajo”, con estrategias integradoras sobre las que consolidar un modelo de desarrollo sostenible basado en: articulación territorial de un espacio atractivo, conservación de los recursos naturales y del paisaje, diversificación de la actividad económica y dinamización y capacitación de la población.

Abstract

The rapid transformations of the rural world, in Spain in the last ones 20 years, have tended to a agriculture world ex agrarian where it predominates over the left agriculture and the search of activities to the agrarian activity.

The economic growth causes important territorial impossible imbalances of correcting with the traditional political regional ones of sectorial development. The political ones of rural development integrated with a multisectorial approach (LEADER, PRODER...), they arise as alternative to reduce these imbalances in the rural zones.

The reality reflects the importance of the capacity of the rural zones to put in march a Specific Plan of Organisation of Territorial, Development " from below ", with of integration strategies on that to consolidate a model of sustainable development based in: territorial joint of an attractive space, conservation of the natural resources and of the landscape, diversification of the economic activity and dynamication and training of the population.

Pedro Sanjurjo González

Primer Teniente – Alcalde del Ayuntamiento de Gijón

La integración del espacio rural con el urbano en el municipio de Gijón

Resumen

La década de los noventa se ha caracterizado por la pugna entre las ciudades para convertirse en ejes importantes del desarrollo económico global. En esta estrategia, en el que el territorio próximo a las zonas urbanas ha sido una baza importante para la configuración de grandes áreas industriales y residenciales, con una potente red de comunicaciones, se ha optado frecuentemente por sacrificar este entorno natural próximo al casco urbano, de forma que el interés económico y la especulación urbanística han actuado como agentes destructores de nuestra riqueza natural.

En el caso del Municipio de Gijón, que cuenta con una superficie importante dentro de la Comunidad Autónoma del Principado de Asturias (184, 14 kilómetros cuadrados, de los que más de la mitad se encuentran afectados a la actividad agraria), el gobierno municipal se ha esforzado en estos últimos años por preservar el entorno rural que rodea a la ciudad, de forma que fueran compatibles el desarrollo económico y la necesaria expansión urbana con la mejora de los espacios naturales y su integración con la ciudad, evitando la aparición de contradicciones entre la ordenación espacial urbana y la rural, y desarrollando al mismo tiempo actuaciones, medidas y proyectos sobre la idea de buscar la complementariedad entre ambos espacios.

L. Santos y Ganges

Instituto Universitario de Urbanística, Universidad de Valladolid

J.F. Martín Duque

Departamento de Geodinámica, Universidad Complutense, Madrid

J.L. de las Rivas Sanz

Instituto Universitario de Urbanística, Universidad de Valladolid

A. Díez Herrero

Facultad de Ciencias Biológicas, Universidad SEK, Segovia

Orientación fisiográfica en la formulación de las Directrices de Ordenación Territorial de Segovia y entorno

Resumen

Se explica la aplicación concreta de un inventario territorial, de origen fisiográfico, orientado con la idea de determinar espacios valiosos a proteger de procesos urbanizadores y de otros procesos transformadores; así como de orientar la tutela ambiental desde el factor espacio, imponiendo ciertas limitaciones o precauciones. El instrumento donde se aplica dicho inventario son las Directrices de Ordenación Territorial de Segovia y Entorno, actualmente en realización.

El área de influencia de la ciudad de Segovia se caracteriza por una gran diversidad fisiográfica, con la presencia de paisajes y ecosistemas muy valiosos y frágiles, así como por la existencia de un rico y variado patrimonio histórico y cultural. Al mismo tiempo, Segovia es la ciudad de Castilla y León más próxima al área

metropolitana de Madrid. Ambas circunstancias otorgan gran relevancia al instrumento de ordenación territorial puesto en marcha.

La ponencia se inicia haciendo una revisión del contexto legal actual en el que se inserta la protección de espacios en los instrumentos de ordenación territorial y urbanística. En segundo lugar, se lleva a cabo un análisis metodológico sobre los distintos tipos de inventario territorial o del medio físico. Posteriormente se discute la conveniencia o no de aplicación de esas metodologías de inventario con fines de ordenación territorial y urbanismo, reivindicando las ventajas de la aproximación fisiográfica bajo determinadas circunstancias, tal y como las que concurren en el área de Segovia. Por último, se concretan ejemplos en los que la utilización del inventario y diagnóstico fisiográficos ha resultado útil en la orientación de las Directrices de Ordenación referidas.

Abstract

The usefulness of a physiographic-type land inventory, in contrast to a parametric one, is explained. The aim of the inventory pursues: the preservation of sites and landscapes from urban and construction processes, and to direct the environmental management with regard to future territorial transformations. The specific plan in which the referred physiographic inventory is carried out is the so-called Land-Use Planning Guidelines of Segovia and Surroundings. Segovia and its influence area are characterised for a high physiographic diversity—with outstanding and fragile landscapes and ecosystems—, and for a remarkable historic and cultural heritage; at the same time, it is the closest city of the ‘Castilla y Leon’ Region to the overpopulated metropolitan area of Madrid. Both characteristics call for taking the responsibility for a delicate land planning.

The paper starts making a revision of the land-use planning laws in which the site conservation is considered. Secondly, an analysis of land inventory techniques is carried out. Following, the advantages of the physiographic procedures under specific circumstances (like those that meet in Segovia) are argued. Lastly, some examples in which the usefulness of the physiographic inventory and diagnosis for the land-use guidelines have shown its suitability are described.

Secretaria de Estado de Aguas y Costas. Ministerio de Medio Ambiente

Mapa de usos del suelo para la gestión racional de los recursos hídricos

Resumen

Se presenta el mapa de usos del suelo realizado por la Secretaría de Estado de Aguas y Costas del Ministerio de Medio Ambiente. El mapa cubre el ámbito espacial de la totalidad del territorio nacional español y el temporal de los años 1984, 1991 y 1995; ha sido realizado a partir de imágenes del sensor Thematic Mapper, del satélite Landsat 5, con una leyenda de seis clases subdivididas en 31 subclases en tres niveles.. Aunque su leyenda esté dirigida a la obtención de información para la gestión de los recursos hídricos, puede resultar un elemento de información importante para cualquier estudio de ámbito nacional sobre los aspectos ambientales de la ordenación del territorio.

David Senabre López
Doctor en Geografía

El Área Funcional de Salamanca en el avance de las Directrices de Ordenación Territorial de Castilla y León

Resumen

La ordenación del territorio de Castilla y León está en proceso de estudio y elaboración hoy, con la perspectiva inmediata de convertirse en la futura *Ley de Directrices de Ordenación del Territorio*. El proyecto, publicado en forma de Documento de Debate, está suscitando el interés, la duda y la discusión en amplios sectores de la Comunidad en su etapa de Exposición Pública, como no podría ser de otra forma,. Los nuevos foros traspasan las barreras convencionales y se apoyan en la Red. Como tal Documento de discusión, debe revisarse, depurarse y mejorar muchos aspectos que ahora no poseen una adecuada definición, y otros que no

figuran o están mal planteados. Se presenta aquí, bosquejado como ejemplo, el caso del Nudo de Salamanca, con algunas de las ideas indicadas por el estudio previo y sus correspondientes comentarios.

Abstract

The arrangement of the area of Castille and Leon is being studied and elaborated at present, with the immediate perspective of becoming the intended Territorial Arrangement Guidelines Act. The project, published in form of Discussion Document is arousing the general interest, doubt and discussion in many sections of public opinion during its stage of public information. The new forums exceed the conventional barriers and lean on the Net. This document, as a discussion one, ought to check and improve many aspects which are not clearly defined now, and some others which are not established or suitably outlined yet. The case of the node of Salamanca is presented here, as an example, with some of the ideas taken from the previous research and their corresponding comments.

Antonio Serrano Rodríguez.

Catedrático de Urbanística y Ordenación del Territorio de la Universidad Politécnica de Valencia. Presidente de la Asociación Interprofesional de Ordenación del Territorio, FUNDICOT.

Hacia un desarrollo territorial más sostenible ¿Una nueva forma de planificación?

Resumen

El modelo de desarrollo territorial de la sociedad de consumo de principios del siglo XXI genera problemas e incertidumbres sobre el futuro, dentro de los cuales aparecen riesgos que podrían llegar incluso a afectar a la supervivencia de la humanidad en la Tierra. Los grandes problemas ambientales (de incidencia global) exigen una forma distinta de enfocar los procesos de transformación y organización espacial, y una exigencia al conjunto de la sociedad para que tome conciencia de la verdadera naturaleza de los problemas a que nos enfrentamos, participe en la definición de los objetivos de futuro, y se corresponsabilice en la consecución de los mismos, adecuando a estos sus comportamientos.

La dimensión simultáneamente global y local de los problemas nos lleva a destacar la urgente necesidad de promover procesos de ordenación integral territorial a nivel local, regional, nacional e internacional, que tengan en cuenta simultáneamente la triple perspectiva urbana, ambiental y socioeconómica de los mismos, manteniendo un enfoque integral de los problemas y de sus soluciones, contemplando un horizonte centrado en el largo plazo, y estableciendo unos objetivos que consideren la globalidad de los problemas detectados, sobrepasando los intereses locales más inmediatos; aunque sin olvidar que es precisamente en el ámbito local donde la participación y corresponsabilización pública es más viable y eficiente, y donde, por lo tanto, tendremos que centrar el ámbito fundamental de información, concienciación, concertación de objetivos, intervención, gestión y corresponsabilización social en los procesos. En todo caso, es absolutamente necesario que las actuaciones integren los ámbitos locales, regionales, nacionales y supranacionales.

El proceso que se propone exige un compromiso directo de las administraciones para conseguir una población bien informada, concienciada, participativa en la definición de los objetivos concretos a alcanzar en su ámbito de influencia, y comprometida con sus actuaciones en el logro de los objetivos que se definan. Sin el concurso de la mayoría de los ciudadanos, con una toma de conciencia que les lleve a un cambio en sus comportamientos, y sin el concurso de la mayoría de los agentes sociales y su corresponsabilización en el proceso, el camino hacia la sostenibilidad será un camino difícil de seguir. La supeditación de objetivos inmediatos locales y a corto plazo, por los globales y a largo plazo, sólo es factible en un marco de concienciación, de cultura y de responsabilización social que, hoy por hoy, no existe más que de una forma incipiente. El papel de la información, de la concienciación y de la creación de una cultura de la sostenibilidad es el primer y más urgente paso. El desarrollo de documentos como las Agendas 21 debe ser, por ello, fundamentalmente un proceso de aprendizaje interactivo entre las autoridades locales, la población y los agentes sociales de incidencia local, donde la reflexión y definición de objetivos municipales para la mejora de la sostenibilidad del desarrollo vaya ligada también a procesos de creación, imaginación y surgimiento de nuevas propuestas de actuación y de aplicación de "buenas prácticas" para el logro de los objetivos asumidos.

El localizador de áreas industriales de la Comunidad de Madrid

Resumen

El Localizador de Áreas Industriales es una herramienta diseñada para cumplir un doble objetivo:

- Mejorar la competitividad regional mediante la puesta en valor de los espacios industriales madrileños, constituyendo una oferta conjunta y sistematizada de ámbito regional y contribuyendo, además, al reequilibrio territorial de la Comunidad de Madrid.
- Suministrar a las empresas la información necesaria acerca de los espacios disponibles, tanto públicos como privados, destinados a la implantación de actividades económicas, contribuyendo a transparentar el mercado inmobiliario y mejorando la conexión entre oferta y demanda.

Es decir, el Localizador es al mismo tiempo un servicio que ofrece la Consejería de Economía y Empleo de la Comunidad de Madrid (a través del Instituto madrileño de Desarrollo, IMADE), como apoyo al proceso de toma de decisiones empresariales; y una fuente de información derivada de una permanente labor de observación y conocimiento del sector industrial de la región.

Cuenta con información general, cartográfica, de transporte, estadística, urbanística (características, zonificación, usos y resumen de ordenanzas), infraestructuras y equipamientos, proyectos mejora o rehabilitación, y oferta inmobiliaria individualizada de los 76 municipios de la Comunidad (distribuidos por zonas) y 18 distritos de la capital, que cuentan con áreas industriales.

En ellos, se han censado y caracterizado 677 ámbitos urbanísticos, que ocupan una superficie total de 155 millones de metros cuadrados.

Abstract

The guide to industrial site is an instrument designed to fulfil a double objective:

- Improve regional competitiveness through the value placing of Madrid's industrial environments, constituting a joint and systematised regional atmosphere offer as well as to the territorial rebalance of the Madrid Community
- Supply the companies with the necessary information regarding the available clear spaces, both public and private, focussed to the implantation of economic activities, contributing to make the real-state market transparent and improving the connection between offer and demand.

That means that the Locator is at the same time a service offered by the Madrid Community Economic and Employ Council (through the Madrid Institute for Development IMADE), as well as a support to the process of entrepreneurial decision makings, and an information source derived from a permanent observatory and knowledge labour of the region's industrial sector.

It is provided with general, cartographic, transport, statistics, urban information (characteristics, zones, usage, and summarising, by-laws), infrastructures and equipments, improvement projects or rehabilitation, and individual real-state offer of the 76 townships of the Community (distributed in zones) and 18 capital city districts, having industrial areas.

In these mentioned, 677 touristic environments have been characterised and taken census of occupying a total surface of 155 million sq.m.

Raoul Servert

Geógrafo. Especialista Universitario en Ordenación del Territorio y Medio Ambiente. Diplomado Universitario en Educación Ambiental. Consultor privado ARAUDI S.L.

Nekane Martínez Azarola

Abogado. Especialista Universitario en Ordenación del Territorio y Medio Ambiente. Consultor privado ARAUDI S.L.

Evaluación de impacto ambiental del planeamiento urbanístico: la cuestionabilidad de un procedimiento y una metodología de prevención medioambiental

Resumen

Desde que el AV Programa Comunitario de Política y Actuación en materia de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible de la Comisión Europea introdujera como herramienta preventiva la evaluación de impacto ambiental de planes y programas, (y explícitamente del planeamiento urbanístico); la utilización de la misma, en España, ha sido muy desigual.

La inexistente trasposición al ordenamiento jurídico español de este mecanismo de prevención ambiental, las grandes diferencias de interpretación y regulación jurídica de las distintas comunidades autónomas, y la ausencia de una metodología consensuada para su aplicación específica en el campo del planeamiento urbanístico, configuran un panorama poco alentador.

La POSICIÓN COMÚN (CE) n1 25/2000, referida a la adopción de una Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo, relativa a la evaluación de los determinados planes y programas en el medio ambiente, hace necesario el comienzo de procesos de debate para clarificar y orientar el futuro de este mecanismo de control medioambiental.

Abstract

Since AV Programme of Policy and Action in relation to the Environment and Sustainable Development of the European Commission introduced, as a preventive instrument of environmental impact of plans and programs (in particular urbanism planing), its application in Spain, has been un equal.

The nonexistent transfer of this environmental preventive instrument, big interpretative views and many legislative differences inside spanish autonomies, and in the absense of general agreement on methods for its specific application in the urbanism planning, we realice the panorama is not much encouraging.

The Council Common Position (EC) n1 25/2000, related to adoption of a Directive of the European Parliament and of the Council, about environment plans and programs evaluation, makes necessary to star the discussion process to clarify and guide the future of this environmental instrument.

Eduardo Shallcrass Navalón

Crecimiento urbano, planeamiento urbanístico y ordenación territorial: Camargo, 1956-2000

Resumen

En la comunicación se analiza el papel del planeamiento urbanístico en el contexto de un municipio rural sometido a transformaciones de origen urbano. Así, se observa que los sucesivos planes han impulsado la descentralización y el crecimiento urbano, concluyendo que han actuado más como factor de transformación que como factor de control y ordenación territorial. Finalmente, se ponen de manifiesto los problemas causados por la ausencia de políticas e instrumentos de ordenación del territorio a escala supramunicipal.

Abstract

In this paper, we analyse the role played by urban planning in the context of a rural municipal area subjected to changes of urban origin. Thereby, the consecutive plans have promoted decentralisation and urban growth, concluding that those plans have acted more as a transformation agents than as control and regional

planning tools. Finally, we describe the problems caused by the lack of policies and regional planning tools on a supramunicipal scale.

Virginia Sierra Silva

Ecopuntos, medidas correctoras para un desarrollo sostenible

Resumen

En cualquier buen planteamiento no sólo se debe tener en cuenta los efectos inmediatos sobre el sector en el que se actúa, sino también las consecuencias a medio y largo plazo que exijan *medidas correctoras* que intentarán disminuir los efectos provocados por una sociedad que intenta cambiar el rumbo hacia un *desarrollo más sostenible*, para el cual debemos reducir las necesidades. Los *Ecopuntos*, son estructuras cuya función es recoger selectivamente todo aquello que ya no tiene una función directa en el circuito de consumo, residuos, y más concretamente los llamados Residuos Sólidos Urbanos (R.S.U), así, el residuo, tras unos determinados tratamientos, se reintroduce en su ciclo de vida normal, gracias a todo ello, se disminuye costes y también la utilización de materia prima. En definitiva, los ecopuntos se erigen en un instrumento clave para alcanzar la meta del ansiado desarrollo sostenible.

Debido a los análisis realizados en el presente trabajo, me permite concluir:

- 1.- La generación de los RSU sigue en aumento en todos los países miembro de la UE. En España el proceso de recogida selectiva de los RSU equivale a un 4,23 % a diferencia del 57,49 % de residuos que llegan directamente al vertedero controlado. Por tanto, se debe potenciar de una forma más activa y eficaz las fases de recogida selectiva, ya que sin este paso inicial, el proceso de recuperación sería más complejo y costoso.
- 2.- La generación de los RSU conlleva el estudio de múltiples factores (sociológicos, económicos, culturales, climatológicos, el número de habitantes, si es una zona costera, sensibilización de la población, accesibilidad a los ecopuntos, etc.) con diferente grado de incidencia dependiendo de la Comunidad.
- 3.- En España, no existe de legislación concreta sobre a los ecopuntos. Para tratar estos temas debemos indagar en legislación sobre residuos.
- 4.- Existe un sistema deficitario de ubicación de los ecopuntos en poblaciones pequeñas, por su alto coste en la gestión y por la variabilidad de los residuos. Pero también se ha detectado este problema dentro de poblaciones con mayor densidad, debido a otras causas específicas de la ciudad.
- 5.- Existen algunas comunidades que ya llevan a cabo un verdadero sistema de rentabilización y ahorro que permite la mejor optimización de personal, medios, puntos y rutas de recogida etc.

Abstract

In any good not alone position it should be take into account the immediate effects on the sector in the one which is acted, but also the consequences to middle and long term that demand measures correctoras that will attempt to reduce the effects provoked by a society that attempts to change the course toward a most sustainable development, for the one which should reduce the needs. The "Ecopuntos", they are structures whose function is to collect selectively all that no longer has a direct function in the consumption circuit, residues, and more concretely the calls Urban Solid Residues (R.S.U), thus, the residue, after some given treatments, is reintroducen in its normal life cycle, thanks to all this, is reduced costs and also the matter utilization outweighs. All over this, the "ecopuntos", they can act as a correcting measure to palliate the effects of a society that yet must concienciarse and to act in a way effective to arrive toward the "goal" so wished all over as is a sustainable development.

Due to the analysis accomplished in the present work, permits me to conclude:

1. -The generation of the RSU continues in increase in all the member countries of the UE. In Spain the selective withdrawal process of the RSU equals to a 4,23 % to difference of the 57,49 % of residues that arrive directly to the rubbish controlled. For so much, it should be potenciar in a way more active and effective the

selective withdrawal process, since without this initial step, the serious recovery process more complex and costly.

2. -The generation of the RSU involve the multiple factors study (social, economic, cultural, climatological, the number of habitants, if it is a coastal zone, sensitization of the population, accessibility to the "ecopuntos", etc.) with different degree on incidence depending on the studied Community.

3. - In Spain don't exist legislation concretizes on to the "ecopuntos". To try these topics should investigate in legislation on residues

4. -Exists a system unbalanced of location of the "ecopuntos" in small populations, by its high cost in management and by the variability of the residues. But also it has been detected this problem within populations with greater density, due to other causes.

5. -Exist some communities that already carry out a real system profitable and saving that permits the better personnel optimization, means, points and withdrawal routes of these "ecopuntos".

Alfredo Simón Garzón

Potencial ecoturístico de la comarca de la Vera

Resumen

A partir del presente artículo he intentado dar una visión de la situación del ecoturismo dentro de la comarca de La Vera, y de cómo este en relación con otras variables turísticas mas desarrolladas en la comarca (turismo rural, agroturismo, etc...), puede ser un buen complemento económico.

Mi idea de planificación ecoturística en esta comarca, no se entiende sin la relación del disfrute de la naturaleza, con la cultura local y el patrimonio histórico – artístico. Esta relación debe trascender a la actividad turística, para convertirse en un modo de vida exportable a otras regiones.

Ante todo se pretende una conservación de los atractivos naturales, culturales y patrimoniales, a través de la practica de un turismo sostenible o ecoturismo.

Abstract

I've tried to give a new eco – tourism version through this article within La Vera, a local area of Extremadura, and i also show this relation with other developed tourist areas within the same region (local tourism, agro – tourism, etc..) it can be a good financial help.

My idea about eco – tourism planning is this area does not have any aim without the joy of the enviroment, with the local culture and the historical and artistict heritage.

That has to link the tourist activity in order to become a way of live that can be taken to other areas.

After all, we pretend to get a recorvering of natural attractions, cultural and heritage, through the practice of a soportable tourism or eco – tourism.

María Elvira Sosa Paz

Instituto de Planeamiento y Desarrollo Urbano. Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Universidad Nacional de Tucumán

El sistema de transporte y la estructura territorial. Análisis de la dinámica del área metropolitana de San Miguel de Tucumán. Argentina

Resumen

La siguiente reflexión, trata la influencia del sistema de transporte urbano en la dinámica de un área metropolitana intermedia. La misma surge a partir de la investigación sobre la evolución del sistema de transporte urbano, interrelacionando aspectos funcionales y de accesibilidad permitiéndonos entender su estadio actual y su potencial tendencia.

El territorio en estudio, área metropolitana de San Miguel de Tucumán, es una aglomeración de aproximadamente 800.000 habitantes de un país emergente Argentina. Este estudio está enmarcado en un programa de investigación, llevado adelante desde la Universidad Nacional de Tucumán, el mismo sustenta sus objetivos en las *Directrices para la Ordenación del Territorio de la Provincia de Tucumán*. El proyecto que involucra al Sistema de Transporte Público en el Gran San Miguel de Tucumán, propone acciones y estudios a llevar adelante, con una visión de equidad, movilidad sostenible, multimodalidad, accesibilidad e integrada a los objetivos territoriales y de usos del suelo.

Abstract

This paper is about the influence of the urban transport system on the dynamic of an intermediate metropolitan area. It is the result of a research on the evolution of the urban transport system and relates functional and accessibility aspects helping us to understand the state of the system nowadays, its tendency and its potential.

The area on study, the metropolitan area of San Miguel de Tucumán, is a conglomerate of nearly 800.000 inhabitants in Argentina. This study is part of a research program of the National University of Tucumán. Its aim is closely related to the Directives for the arrangement of the territory of the Province of Tucumán.

This project involves the public transport system of the metropolitan area of San Miguel de Tucumán and proposes actions and studies that keep an eye on equity, sustainable mobility and accessibility according to the territorial goals and soil use.

Ana Suárez Soto, Amaya González Sastre, Carmen María Fernández García

Iniciativa Comunitaria Urban. Proyecto Ciudades del Acero en Corvera: planificación urbanística y dotación de equipamientos públicos

Resumen

El 3 de Marzo de 1998, la Comisión Europea aprueba el proyecto "Ciudades del acero: Avilés y Corvera" ideado con el fin de regenerar urbanísticamente los barrios periféricos de ambos concejos caracterizados por su elevado índice de desempleo, tejido económico deteriorado, malas condiciones de vivienda y falta de instalaciones sociales.

Además de medidas de carácter urbano y de dotación de equipamientos hubo actuaciones destinadas a mejorar el tejido económico (refuerzo actividad empresarial, organización de "Teleforo" feria empresarial,...), actuaciones de carácter social (integración de minorías étnicas, información y adaptación a entornos urbanos,...), programas de formación (plan integral de formación y empleo, cursos autoempleo, formación en ecoconsejero...), actuaciones socioeducativas en centros escolares ("Urbaniño" creación de ciudad virtual, museos sensitivos...).

Con la dotación de equipamientos e intervenciones urbanísticas se lograron los objetivos planteados al comienzo del proyecto:

- Dinamizar y orientar la Planificación Urbanística General, Gestión del Suelo, Ordenación del Tráfico, etc.
- Contribuir a la Ordenación Territorial del area urbana del municipio.
- Integrar las áreas de borde urbanas de ambos municipios.
- Conectar los barrios mediante la urbanización de los espacios intermedios.
- Mejora del Medio Ambiente Urbano.
- Dotar de equipamientos de carácter social, cultural, etc.
- Dotar de espacios públicos y zonas verdes.

Abstract

The 3 of March of 1998 the European Commission approved the project called "Cities of the Steel: Avilés and Corvera" which was developed with the purpose of city planning regeneration of the outlying areas of both councils, characterized by its high index of unemployment, deteriorated economic structures, bad conditions of house and lack of social facilities.

In addition to these measures of urban character and dowry of equipment, there were actions aimed to improve the economic structures (empower business activity, organization of "Teleforo" business fair,...), actions of social character (integration of ethnical minorities, information and adaptation to urban surroundings,...), educational programmes (entrepreneurship courses, environment consultant courses...), social and educational measures in the educative centers ("Urbaniño" creation of a virtual city, sensitives museums of the memory,...).

The objectives set at the beginning of the project were achieved:

- To impel and orient the general City Planning, Management of the Ground, Arrangement of Traffic, etc.
- To contribute to the Territorial arrangement of the urban area of the municipality.
- To integrate the urban border areas of both municipalities.
- To connect the districts by means of the urbanization of intermediate spaces.
- Urban environment improvement.
- To provide social and cultural equipment, etc.
- To provide public spaces and green zones.

Batista Teresa e Peixeiro Venina
Associação de Municípios do Distrito de Évora

A importância dos indicadores no ordenamento territorial e ambiental em espaços transfronteiriços

Resumo

Nesta comunicação relatam-se os trabalhos desenvolvidos no âmbito do Projecto "Coordenação de SIG e dos Instrumentos de Observação territorial para o Desenvolvimento dos Espaços Rurais de Baixa Densidade", para a criação e compatibilização de um sistema de indicadores ambientais e territoriais que permita a gestão de espaços rurais transfronteiriços de baixa densidade. Para tal efectuou-se uma análise comparativa relativamente às duas regiões em causa: Alentejo e Extremadura. Realizou-se o levantamento da informação disponível dos dois lados, definindo-se os critérios de selecção e sistematização a utilizar.

Foi utilizada uma base cartográfica e alfanumérica comum da área transfronteiriça que se introduziu em Sistema de Informação Geográfica para a aplicação dos distintos indicadores.

Este método pretende criar uma base para a monitorização do território constituindo um observatório contínuo do ordenamento territorial apoiado pelos dois instrumentos: os SIG e os Indicadores, no contexto da Estratégia Territorial Europeia (ETE).

Abstract

This paper reports the results obtained in the "GIS Coordination and Territorial Observation Systems for Rural Low Density Areas Development" project, regarding the development of a Territorial and Environmental Indicator's System, applied to rural areas management of fair population density. A comparative analysis between the two regions involved, Alentejo (Portugal) and Extremadura (Spain), was made, establishing the base indicators and the systematization data criteria.

GIS is the tool to generate the common base map, and to integrate the different cartographic data models that enable the application of the several indicators.

This methodology intent to create a territorial and environmental monitoring system for transboundary areas, supported on GIS and Indicators and based on European Territorial Strategy (ETE).

Miguel Ángel Troitiño Vinuesa (director), Manuel de la Calle Vaquero, Isabel del Río Lafuente, Javier Gutiérrez Puebla, Enrique del Pozo Rivera, Gustavo Serrano Garro, Gabriel Gómez Cerdá, Manuela Tomás
Departamento de Geografía Humana. Universidad Complutense de Madrid

La red complementaria del sistema urbano español: un nuevo marco interpretativo

Resumen

En este trabajo se presenta la metodología, estructura y contenido del estudio sobre la **Red Complementaria del Sistema Urbano Español**. Este proyecto ha sido llevado a cabo por un equipo del Departamento de Geografía Humana de la Universidad Complutense de Madrid por encargo del Ministerio de Medio Ambiente. Entre otros aspectos, se ha realizado un análisis del medio rural español (patrimonio natural y cultural, dinámica demográfica, actividades productivas, etc.) atendiendo en especial a los niveles superiores del sistema de poblamiento. La identificación de los factores de cambio y la clarificación de tendencias son objetivos básicos del proyecto.

Abstract

This paper shows the methodology, structure and contents of the project titled **La Red Complementaria del Sistema Urbano Español**. This project has been made by Human Geography Department - Complutense University of Madrid, ordered by the Spanish Ministry of Environment. We have analysed the spanish rural system (natural and cultural heritage, population, economic activities, etc.) and we have paid attention to upper levels of the urban system. Basic objectives of this project are to recognize the change agents and to clarify the general trends of the process.

D^a. Susana Troitiño Pulido

Buenas prácticas en actuaciones territoriales basadas en la participación ciudadana y su aplicación a la gestión de los espacios naturales protegidos

Resumen

Esta ponencia aborda el tema de la participación ciudadana en la gestión de los espacios naturales protegidos. Dado el elevado número de municipios españoles que se encuentran en el área de influencia de algún espacio natural protegido y analizada la importancia del mantenimiento de ciertas actividades tradicionales como instrumento de conservación del paisaje y de la dinámica de ciertos ecosistemas, se hace imprescindible la integración de la población en el proceso de ordenación y gestión de los espacios naturales.

Con el objeto de determinar cómo se integra la participación ciudadana en la gestión de los espacios naturales españoles se analizan las vías de participación pública que se articulan en la ley 4/89 de "Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y Fauna Silvestres", al tiempo que se presentan dos áreas naturales en las que la conservación ha resultado o está resultando conflictiva desde el punto de vista social. De esta manera, se obtienen una serie de puntos débiles o deficiencias que se han planteado en los desarrollos seguidos para la gestión de muchos espacios naturales protegidos del territorio español y que han desencadenado numerosos conflictos sociales.

Bajo este contexto en el trabajo se presentaron seis casos de Buenas Prácticas, de los que se describen tres, como actuaciones territoriales donde la participación ciudadana ha posibilitado el éxito de la experiencia. De ellas se extraen una serie de instrumentos, que se aplican a la gestión de los espacios naturales protegido, que han hecho posible la integración de la población en el origen y desarrollo del proyecto. Estos instrumentos se fundamentan en la sensibilización previa, el diálogo y la comunicación permanente entre los

distintos agentes afectados, el establecimiento de estructuras organizativas adecuadas, la toma de decisiones consensuada, etc.

Abstract

This presentation broaches the subject of Civic Participation in the management of Natural Spaces with protection. In Spain there is a lot of counties located in the area of influence of some Natural Space protected. In many cases the people who live in these counties carry out traditional activities that are a valuable instrument to conserve the landscape and to keep the dynamic of ecosystems. So it is very important to integrate local community in the organization and management of Natural Spaces.

With the purpose to identify the integration of public participation in Natural Spaces of Spain, this presentation analyses the ways of participation included in law 4/89: "Conservación de los Espacios Naturales y de la flora y Fauna silvestres". In the same time it is presented two natural areas where the conservation has resulted controversial with the local population. In this way are described the weak points or deficiencies appeared in the development followed in the management of many Natural Spaces protected of Spanish territory, that have unchained a lot of social confronts.

On this context are presented six cases of Best Practices, only three are described, where civic participation has made possible the success of an experience. The instruments used in these practices are applied to management of Natural Spaces. These instruments are: make aware the population, constant communication between affected agents, appropriate organization, taking consensus decisions, etc.

Pello Urkidi Elorrieta.
Universidad del País Vasco.

La dimensión ambiental en la planificación territorial: el caso de las Directrices de Ordenación del Territorio de la CAPV

Resumen

La ponencia analiza la dimensión ambiental de la planificación territorial y cómo una adecuada política de ordenación del territorio puede servir a implementar los valores ambientales que en los últimos años se reclaman. En su análisis destaca que aunque esta concepción no es nueva en la planificación, en los últimos años se están produciendo aportaciones conceptuales importantes que pueden ayudar a desarrollar propuestas concretas de gran rigor. Tras analizar el caso de la Directriz del Medio Físico de la Comunidad Autónoma del País Vasco (CAPV) reflexiona sobre los problemas de aplicación que está teniendo para concluir que dicha Directriz es un buen documento pero que debe acompañarse de voluntad política para su lograr su verdadera implementación, máxime si se reconoce la condición de función pública de la ordenación del territorio.

Abstract

The conference analyses the environmental dimension of territorial planning and how an adequate policy for territorial planning can serve to implement the environmental values that are being claimed in the last years. Its analysis highlights that although this conception is not new to planning, significant conceptual contributions are being made in the last few years which can help develop very rigorous proposals. After studying the case of the Guideline of the Physical Environment of the Basque Autonomous Community, it reflects on the problems that its application is facing, to conclude that such Guideline is a worthy document but must be backed by political will in order to be implemented, especially when the public function of territorial distribution is acknowledged.

D^a. Elia Isabel Valderas del Solar

Desarrollo local y dinamización socio-cultural

Resumen

El desarrollo local está vinculado normalmente al desarrollo económico tanto en creación de empleo como en la constitución de empresas, así la Orden de 15 de julio de 1999 por la que se establecen las bases de concesión de subvenciones públicas para el fomento del desarrollo local e impulso de proyectos y empresas calificadas como I+E, tiene como objeto y fin principal la realización de estudios de mercado, la prospección de recursos ociosos o infrautilizados, difusión y estímulo de potenciales oportunidades de creación de actividad entre los desempleados, promotores...sin embargo, es erróneo utilizar solamente una línea de actuación para alcanzar un pleno desarrollo. El desarrollo local como apunta Pecqueur "es multiforme y adaptado a la singularidad de cada territorio", está formado por diversas variables que es imprescindible tener en cuenta ya que son parte del todo que es un territorio como son: el medioambiente, la cultura, la población, etc.

Las iniciativas, programas y proyectos locales suelen verse condicionados por la escasez de recursos económicos de las entidades locales que deben ajustarlos a las prerrogativas exigidas por las distintas administraciones para la concesión de las subvenciones, por lo que en demasiadas ocasiones los objetivos nunca llegan a cumplirse.

Para elaborar un proyecto de desarrollo local o de ordenación del territorio es totalmente necesario e imprescindible contar con la participación y la colaboración de la población por lo que la labor principal, en primera instancia, de los técnicos de desarrollo local consistiría en la dinamización social para conseguir que el proyecto englobe todas las iniciativas, necesidades, objetivos, proyectos, etc. comunes de la población de un territorio.

Abstract

Local development is normally linked with economical development not only referred to employment creation but also to enterprises formation. So, the writ dated 15th July 1999 that establishes the bases to public subsidies to promote local development and impulse to qualified I+E projects and enterprises has as main objective to do market surveys, to search for entertainment resources or misused ones, opportunities to create activity among unemployed and promoters. However, using an only line of actions is also a mistake if a complete development is aimed. Local development, as Pecqueur points out, "has a lot of shapes and adapts itself to the singularity of each territory"; it is formed by several variables that are necessary to be considered since they are parts of a whole territory. These parts are environment, culture, population etc.

Initiatives, programs and local projects are normally conditioned by the lack of town halls' economical resources which must be adapted to the prerogatives that are demanded by the different administrations to grant subsidies and that is why in too many occasions the objectives are hardly ever performed.

To elaborate either a local development project or a territory arrangement one, it is necessary to count on the population's participation and collaboration. Local development experts should first encourage the society in order to get that the project lumps together all the initiatives, necessities, objectives, and projects etc., which are common to the territory population.

Gloria Vega González.

Dirección General de Ordenación del Territorio y Urbanismo. Junta de Andalucía.

Reflexiones sobre el escaso desarrollo de las leyes de ordenación del territorio en España

Resumen

Dieciséis Comunidades Autónomas han promulgado leyes de ordenación del territorio en las que, fundamentalmente, se crean nuevas figuras de planificación territorial. En la Andalucía, desde la aprobación de la Ley en 1994, el Consejo de Gobierno ha formulado once Planes de Ordenación del Territorio de ámbito

subregional, aunque hasta la fecha solo uno de estos planes ha sido aprobado por el Consejo de Gobierno. En desarrollo de las otras quince leyes autonómicas promulgadas, se han aprobado 11 instrumentos de planificación integral, correspondientes a cinco ámbitos regionales, tres islas canarias y tres ámbitos subregionales de diferentes Comunidades Autónomas.

¿Porqué este escaso desarrollo de las normativas de ordenación del territorio? En esta comunicación, con base en la experiencia andaluza, se apuntan algunas causas derivadas de la propia concepción de los Planes en las Leyes que los regulan, entendidos más como instrumentos de control de la acción urbanística que como planes para el desarrollo del ámbito, de la ausencia de instrumentos para el necesario consenso interadministrativo, de la falta de garantías en cuanto al cumplimiento de las propuestas de carácter ejecutivo que requieren actuaciones inversoras, y de la dificultad para la ejecución directa de alguna propuestas de interés regional.

Jorge J. Vega y Miguel

Arqueólogo. Especialista en Ordenación del Territorio. Ayuntamiento de Alcalá de Henares, Madrid

La dimensión histórico-cultural de la ciudad como factor de desarrollo territorial y crecimiento económico: el caso de Alcalá de Henares (Madrid)

Resumen

Alcalá de Henares, una de las grandes ciudades de la Comunidad de Madrid, con un rico y variado legado cultural, recientemente declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, se enfrenta, como otras muchas ciudades históricas, al reto de gestionar y conservar un importante patrimonio arqueológico, en equilibrio con las nuevas demandas económicas y sociales que trae el turismo.

Desde los años ochenta, se han formulado y gestionado diversas políticas encaminadas a proteger, conservar, recuperar y difundir el patrimonio arqueológico que han permitido no solo dotarse de mecanismos legales de protección incorporándolos en parte, en los instrumentos de planeamiento urbanístico vigentes, si no cumplir por un lado con una función educativa y divulgativa con la puesta en valor de este patrimonio posibilitando un elemento esencial en el desarrollo económico de la zona asociado al turismo, factores a considerar a la hora de abordar la planificación territorial y urbanística futura.

Rafael Andrés Velázquez Pérez

Abogado. Organización Nacional de Bufetes Colectivos. La Habana.

Desarrollo sostenible en Cuba: teoría y práctica

Resumen

La deuda del hombre con la naturaleza es tan antigua como su propia historia, los relatos bíblicos dan fe de las masacres de los bosques del Líbano para construir Templos en Israel, la idea del agotamiento de los recursos naturales no surgió hasta que no desaparecieron ecosistemas completos y se produjeron catástrofes naturales.

Desde principios de la década de los 70 se hablaba de la necesidad de una nueva modalidad de Desarrollo pero tuvieron que pasar muchos años, quizá los más esquilantes para que se iniciara un verdadero movimiento en pro del Desarrollo Sostenible así conceptualizado por vez primera en 1987 por la Comisión de Brundtland.

Cuba, mi país, revolucionario y progresista en la materia en cuestión al incluir entre sus fundamentos constitucionales básicos al Desarrollo Sostenible con indicadores muy puntualizados, y que aún en condiciones adversas logró indicadores de desarrollo parece haber perdido, en la actualidad, el concepto de bienestar ciudadano producto a la prolongada crisis económica, a los dogmas aún subsistentes y a otros factores.

Abstract

The indiscriminate use and abuse of the nature resources from the remote days by the man have conditioned to run out the basic ones, it made emerge the environment and development as a chance to the progress of the mankind. The more affected in this procedure have been the third world. Among them, Cuba is distinguished by its policy in agreement with the mentioned doctrine

Elena Villanueva Cuesta

El bosque en el norte de España: comparación entre dos tipos de usos

Resumen

El principal objetivo de esta monografía es el de establecer un marco comparativo entre dos tipos de usos de masas forestales en le Norte de España y evaluar las ventajas e inconvenientes de cada uno de ellos. Por una lado, se describe un tipo de bosque centrado en fines productivistas, y por otro un tipo de bosque autóctono con un tipo de explotación tradicional.

El abandono de tierras de cultivo, está llevando a que diversos autores apunten al cultivo de especies arbóreas de crecimiento rápido como alternativa para estas tierras. Paralelamente al establecimiento de este tipo de bosque con fines productivistas, surge una nueva demanda del bosque como recurso social-ambiental.

En primer lugar, para hablar del bosque como recurso productor se ha tomado como ejemplo las plantaciones de monocultivos de eucaliptos en la Cornisa Cantábrica, debido a que ocupan una parte importante de la superficie arbolada. El eucalipto es una especie originaria de Australia, y que en la actualidad representa el 3,6% de la superficie arbolada de nuestro país. Su principal uso es la producción de pasta de papel. Según diversos autores, este tipo de plantaciones tienen consecuencias negativas para el medio en que se instalan, ya que presentan elevados consumos de nutrientes y agua, contribuyen a la acidificación del suelo y afectan de manera importante a la biodiversidad del medio.

Por otro lado, hay que señalar la disminución de la rentabilidad del monte debido, entre otros, a la dificultad en la mecanización, a la baja productividad de algunas especies y a las fuertes oscilaciones en la oferta que presenta el mercado de la madera.

En segundo lugar, para hablar de los bosques naturales como recurso social-ambiental, se ha tomado como ejemplo La Selva de Irati, situada en el Norte de Navarra. Los bosques naturales están sometidos a una dinámica de mortalidad y regeneración de árboles que provocan la existencia de distintos estadios que dan lugar a la existencia de diversos hábitats en los mismos, lo que contribuye a que exista una gran riqueza biológica en estas áreas. La Selva de Irati constituye un ejemplo representativo de este tipo de bosque, en el que además la explotación forestal del mismo está combinada con usos agrícolas-ganaderos, y turísticos, manteniendo el equilibrio del ecosistema.

Finalmente, tenemos que considerar que los bosques y las áreas de montaña juegan cada vez un papel más importante en la sociedad moderna y que por lo tanto, una visión "moderna" del bosque ha de tener en cuenta las distintas funciones que desempeña, tales como: función económica ó productiva, función ecológica, función cultural y función social.

Abstract

The main objective of this document to stablish a comparison between two kinds of forest management in the North of Spain. Firstly a forest based in production is described in front of another natural one, with a traditional management.

The abandonment or agricultural lands is driving many authors to propose the cultivation of forestry species as an alternative of use for this lands. In a parallel way, a new demand of forest is emerging nowadays, the forest use as an enviromental-social resource.

For the first type, we have chosen monocultures of eucalyptus situated in the Cantabrica Chain, as an example of productive woodlands, due to they represent an important percentage of forest in that area. The eucalyptus is an original specie from Australia. At present, it represents the 3,6 % of the total forestry surface of our country. Its main use is in paper industry. Many people have argued that monocultures of this specie have negative consequences for the enviroment, because they present high levels in water and nutrients consumes, they have an important role in soil acidification and affect biodiversity in an important way.

Appart from this, we have to point that, in general, forestry explotation profits, have decreased due to the difficulties on machinery for them, the low productivity of some species and the strong fluctuations of the offer in wood market.

For the second type of forest, we have chosen The Selva of Irati, as an example of natural forest, situated in the Nothr of Navarra. Natural forest have a regeneration and mortality dynamics that make them have different habitats inside. That fact make them contribute to the existence of a biological richness in these areas. The Selva of Irati is a representative example of this kind of forest in which traditional agricultural uses are well combined with wood management and the new turistic uses, always maintaining an environmental equilibrium.

Finally, we have to consider that forest and mountaining areas have each time a more important role in modern society, and that makes that a "modern" vision of forest must have in mind the different functions of it, like: eonomycal or productive function, ecological function, cultural function and social function.